

Kisik, da se lahko borimo naprej

BOJAN BREZIGAR

Jutri ob 19. uri na Trgu Dalmazia v Trstu: Spominska svečanost ob 75-letnici požiga Narodnega doma

Ob 18. uri bo v Tržaški knjigarni predstavitev monografije o Narodnem domu

RIM / VČERAJ V SENATNI ZBORNICI

Odobrili zakon o financiranju slovenskih kulturnih ustanov

BOSNA IN HERCEGOVINA / KLJUB SKLEPU ZN O VAROVANEM OBMOČJU

Srebrenica je padla

Natova letala bombardirala Srbe - Silajdžić: Premalo, prepozno...

RIM - Senat je včeraj dokončno odobril zakon, ki med drugim določa financiranje za kulturne dejavnosti slovenske manjšine v Italiji. V letu 1995 je v ta namen na razpolago 7 milijard lir, v naslednjih dveh letih pa po 8 milijard lir letno. Z zakonom so tudi sanirali financiranje za lansko leto, ki so ga kulturne ustanove prejele na osnovi zakonskega odloka. Če so za slovensko manjšino postavke za letošnje leto celo nižje, za naslednji dve leti pa nespremenjene v primerjavi z letom 1991, pa je parlament namenil italijanski manjšini v Sloveniji in na Hrvaškem 7 milijard lir za letošnje leto in po 8 milijard za naslednji dve leti, to je toliko kot Slovenecem v Italiji oziroma dvakrat več, kot je italijanska manjšina prejela leta 1991.

Sredstva bodo razporejena takoj ko bo dežela Furlanija - Julijska krajina odobrila spremembe zakonskemu besedilu, kar se bo verjetno zgodilo že prihodnji teden.

Na 3. strani



SARAJEVO - Srebrenica je padla. V bosansko-muslimansko enklavo, formalno zaščiteno območje Združenih narodov, so včeraj vstopili bosansko-srbski vojaki. Tudi napad Natovih letal, ki včeraj bombardirala nekatere bosansko-srbske postojanke in baje uničile nekaj tankov, ni zalegel. Predsednik bosanske vlade Silajdžić je poseg Natovih letal komentiral z lakoničnim »premalom, prepozno...«

Na diplomatskem področju pa rat ni bilo velikih premikov. Republikanska opozicija pa pritiska na ameriškega predsednika Clintona in poudarja, da se morajo sile ZN umakniti iz Bosne. To pa bi pomenilo neposredno vpletanje ZDA v balkansko vojno.

Na 15. strani

Zaporni nalog za Bettina Craxija

MILAN - Milanski sodniki so včeraj zahtevali aretacijo bivšega socialističnega sekretarja in predsednika vlade Bettina Craxija. Zaporni nalog se nanaša na podkupinsko afero v zvezi z gradnjo milanske podzemne železnice.

Craxi že dalj časa živi v Tuniziji, s katero je Italija svojas podpisala sporazum o ekstradiciji. Iz sporazuma pa so izključeni politični zločini in prekrški, ki so vezani s podkupovanjem in z ilegalnim financiranjem strank. Zaporni nalog je vsekakor spravljal v zadre-



go tunizijsko vlado. Nekdanji socialistični voditelj zavrača vse obtožbe in pravi, da se proti njemu odvija prava politična zarota.

Na 3. strani

Jelcina sprejeli v bolnišnico

MOSKVA - Ruskega predsednika Borisa Jelcina so včeraj zaradi težav s srcem prepeljali v bolnišnico. Bolezen je se okrepila dvome v Jelcinovo sposobnost vladanja.

Na 16. strani



POBUDA NOVINARJEV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Vrnite nam Narodni dom!

»Če so ognjeni zublji iz Narodnega doma pomenili začetek gorja, bi bilo prav, da bi vrnitev Narodnega doma Slovincem bilo simbolično znamenje za začetek odstranjevanja vseh posledic fašizma, ki jih čutimo še danes,« poudarjata Združenje aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Tržaškem in Zveza vojaških vojn invalidov. Pobudo je včeraj podprlo tudi deželno tajništvo Slovenske skupnosti.

Na 4. in 5. strani

ZDA in Vietnam obnovili odnose

WASHINGTON - Ameriški predsednik Bill Clinton je včeraj napovedal obnovo diplomatskih odnosov z Vietnamom, ki so jih prekinili leta 1975. Kot je povedal Clinton, so ta sklep sprejeli, »da bi pospešili poizvedovanje o usodi v Vietnamu pogrešanih ameriških vojakov in da bi zacelili od vojne zaprte rane, tako da bi složno šli na pot skupne bodočnosti.« Seveda pa je Clintonov sklep povzročil negotovanje veteranov, ki Clintonu očitajo, da je bil med vietnamsko vojno skrivac.

Na 15. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Pobuda vlade glede pokojnin

Dinijeva vlada je predstavila »megaamandma« k zakonskemu osnutku o pokojninski reformi za pospešitev razprave v poslanski zbornici. V primeru potrebe se bo zatekla tudi k zaupnici.

Stran 2

Tržaški pokrajinski svet SKGZ

V ponedeljek je zasedal tržaški pokrajinski svet SKGZ in med drugim obravnaval vprašanja odnosov Italije ter Slovenije do manjšine.

Stran 6

Zavod Ž. Zoisa: dve odličnjakinji

Na trgovskem tehničnem zavodu Ž. Zoisa so včeraj objavili maturitetne uspehe. Dve kandidatki sta prejeli najvišjo oceno.

Stran 6

Šola Trinko predmet spora

Goriški solski skrbnik je zaprosil prefekta, naj posreduje v sporu z goriško občino glede selitve slovenske srednje sole Ivana Trinka.

Stran 10

Zülle osvojil prvo alpsko etapo Toura

Prvo alpsko etapo na kolesarskem Touru je osvojil Švicar Alex Zülle, Indurain, ki ga je neuspešno zasledoval, pa je povzročil nov »potres« na skupnem vrstnem redu.

Stran 17



RIM / POSPEŠITEV RAZPRAVE

Pomebna koraka vlade o pokojninah

Predstavila je »megaamandma« in se bo v primeru potrebe zatekla tudi k zaupnici

RIM - Vlada Lamberta Dinija očitno hoče pospešiti razpravo o pokojninski reformi v poslanski zbornici in se je odločila za »megaamandma« k prvim enajstim členom zakonskega osnutka. Po budo vlade, ki jo je očitno omogočil dogovor med večino in »Forza Italia«, je orisal minister za delo Tiziano Treu, ki je pojasnil, da so prvotno besedilo osnutka spremenili v 12 točkah. Najvažnejši popravek se nanaša na tako imenovano »varnostno klavzulo«. Tako bo prvo preverjanje rezultatov reforme, in sicer za obdobje 1996-98, opravila vlada, od leta 1998 pa bo vneseno v dokument o gospodarskem in finančnem načrtovanju, torej bo o rezultatih reforme razpravljal parlament. Druge novosti se nanasajo na delavce, ki so se zelo mladi zaposlili, na mehanizme opcij, na povečanje javne podpore za izčrpujoča dela itd. Treu je se dodal, da je amandma v bistvu povzel dosedanj potek razprave. Vlada se je tako izognila stotinam popravkov k prvim členom

osnutka o pokojninah, njena odločitev pa je že včeraj naletela na oster odpor, zlasti pri Stranki komunistične prenov. Popravke je napovedala tudi Severna liga. Do večernih ur je bilo k amandmaju vlade vloženih 150 popravkov, s katerimi se bo najprej ukvarjala komisija za delo. Zato so razpravo v poslanski zbornici sinoci prekinili in jo bodo nadaljevali danes zjutraj.

»Megaamandma« pa ni bil edina novost včerajšnjega dne. Ministrski svet se je odločil, da bo v razpravi o pokojninski reformi v primeru potrebe lahko zahteval zaupnico. »Gre za smotno izbiro«,

je menil glavni pomožni tajnik CISL Raffaele Morese, »obstaja namreč nevarnost, da se delo v parlamentu zavleče do avgusta, kar bi postavilo pod vprašaj samo reformo. Ker se večja konsenz med parlamentarnimi silami o hipotezi sporazuma, ki sta ga dosegla vlada in sindikati, je najboljša rešitev prav zaupnica, s čimer bi se izognili nestetnim glasovanjem o posameznih amandmajih.« Istega mnenja je bil tudi glavni tajnik UIL Pietro Larizza: »Če hočemo res odobriti reformo, ni druge poti kot zaupnica, sicer bo tudi sedmi poskus reforme pokojninskega sistema spodletel.«

V torek drugo srečanje obeh polov

RIM - Drugo srečanje med Kartelom svoboščin in levosredinskim zavezništvom o pravih politične igre bo na vrsti prihodnji torek. Predstavniki obeh polov se bodo sestali ob 10. zjutraj na sedežu progresivne skupine v poslanski zbornici. Na prvem srečanju prejšnji teden so glede nekaterih točk dosegli soglasje (na primer o tem, da mora predsedstvo ene od obeh zborskih pripadati opoziciji), o številnih drugih vprašanjih pa so si pogledi zelo daleč. V torek naj bi med drugim razpravljali o t.i. »par condicio« glede volilne propagande po TV ter o vprašanju monopola nad televizijsko informacijo.

TRAGEDIJA / SMRT TRINAJSTLETNIKA

Usodna igra v bližini slabo pokritega jaška

Vzrok smrti nenadna izkrvavitve - Preiskava še teče

LECCE - Mestece Norciglia, kakih stiri deset kilometrov oddaljeno od Lecceja, je bilo v noči na torek tragične smrti dečka, ki je zdrsnil v jasek, reševalcem pa ni uspelo, da bi ga pravočasno potegnili na plano.

Trinajstletni Luca Greco je podlegel ranam in je zaradi izkrvavitve umrl v ozkem jašku, v katerega je padel med igro z vrstniki. Znanici in prijatelji opisujejo dečka kot zivahnega, veselega otroka, ki je z uspehom obiskoval nižjo srednjo solo in redno zahajal v domačo cerkev. Pretresljiva smrt spominja na podobni dogodek, ko so pred stirinajstimi leti televizijske kamere v Vermicinu nedaleč od Rima spremljale zadnje ure življenja šestletnega srčnega bolnika Alfredina Rampija.

Luca Greco še je v popoldanskih urah na vrtu igral s prijatelji, s katerimi je praznoval svoj trinajsti rojstni dan. Po prvih pričevanjih naj bi jim zoga med igro usla na sosednje dvorišče; deček je stekel, da bi jo prinesel nazaj, vendar se z njo ni več vrnil. Prijatelji so takoj poklicali na pomoč in na kraj nasreče so prispeli gasilci, policija, karabinjerji in prostovoljci. Reševalna akcija je trajala pet ur. Zaključila se je deset minut pred polnočjo, ko je Luigiju Valianiju, devetnajstletnemu speleologu iz Lecceja, v drugem poskusu uspelo zgrabiti truplo najstnika in ga povleci iz ozkega brezna. Ljudje, ki so v največji tišini spremljali dogajanje in stali ob strani prizadeti družini, so se že veselili



Levo nesrečni Luca Greco, na desni reševalci pri usodnem jasku (AP)

srečnega epiloga in zaploskali, takoj zatem pa se je razširila vest, da je Luca mrtev. Sodni zdravnik Franco Fagiano je včeraj potrdil, da je Luca umrl le nekaj minut po padcu, saj so bile njegove rane izredno hude.

Preiskava bo morala ugotoviti morebitne kazenske odgovornosti.

Vrt, na katerem zija odprtina zloglasnega brezna, je last občine. V stavbi, ki jo obkroža zapuščen vrt, naj bi se odvijale solske dejavnosti, vendar pa slednje niso nikoli stekle, z izjemo nekaterih poletnih tečajev.

Vsekakor drži, da je bil jasek poranljivo pokrit z lesenimi deskami, tako da so bili nevarnosti izpostavljeni vsi otroci, ki so se tam igrali. Orozniki so v zvezi z dogodki ponedeljkevega popoldneva »zaslišali« Lucove prijatelje, preiskavo pa vodi tožilec Giuseppe Capoccia. Medtem je zupan mesteca oklical dvodnevno zalovanje. Družina in bližnji prijatelji so se zbrali okoli strsev, marsala Giovannija Greca in gospodinje Mite Venturine, Lucovega brata Danieleja in sestrice Marie Chiare.

NOVICE

Strup namesto sveže pijače

BRESCIA - Gabriele Massenza je po pomoti spil stekleničko strupa proti mrčesu, misleč, da se bo odžejal s svežo pijačo. Pozabil je, da je bil v steklenički, na kateri je bila nalepka ene najbolj znanih brezalkoholnih pijač, v resnici strup, za katerega je sam vprašal nekega prijatelja. 57-letnega obrtnika so nemudoma sprejeli na oddelku za hitro pomoč bližnje bolnišnice, kjer pa je kljub prizadevanjem zdravnikov umrl po dveh dneh trpljenja.

Piščanci povzročili nesrečo

BOLOGNA - Avtocesta v bližini Bologne je bila včeraj prizorišče nenavadne prometne nesreče, ki je terjala eno smrtno žrtev. Prevoznik Leopoldo Todisco je sredi avtoceste naletel na jato piščancev, ki so usli iz nekega tovornjaka, ko je le-ta trčil v neko drugo vozilo. Todisco se je hotel ogniti zivalim, toda njegov tovornjak se je prevrnil. Prevoznik je bil na mestu mrtev.

Bojni ladji rešili 27 Albancev

Skupina sedemindvajsetih Albancev, med katerimi je bilo tudi pet zensk, je skušala pripluti v Italijo na krovu zasilnega splava. Motor ladijce pa se je med vožnjo pokvaril in beguncem so priskočile na pomoč bojne ladje, ki nadzorujejo promet na Jadranu. Italijanska mornarica je začasno pripeljala skupinico v Brindisi in Albance izročila krajevnim oblastem. V enem letu so italijanske bojne ladje na podobne zajeze več kot stiri tisoč beguncev.

Curcio se bo poročil

MILAN - Zgodovinski vodja rdečih brigad Renato Curcio se bo poročil. Novico je potrdil sam tedniku Oggi. 54-letni Curcio je spoznal svojo bodočo soprogo, 33-letno Mario Rito Prette, preko dopisovanja v zaporu. Prettejeva je preživela v jeci devet let, ker je sodelovala z oboroženo organizacijo COLP (Organizirani komunisti za proletarsko svobodo). Nekdanji brigadist je od aprila 1993 na pol svobodi, potem ko je prebil v jeci 18 let. Sedaj se mora vsak večer vrniti v zapor. Curcio se je 1969. leta poročil z Margherito »Maro« Cagol, ki jo je bil spoznal na sociološki fakulteti v Trentu. Ubili so jo karabinjerji med oboroženim spopadom v Piemontu.

Vidensko DUS zavmilo priziv SL

TRST - Pokrajinskih volitev v videmski pokrajini ne bo treba ponoviti. Tako je včeraj odločilo Dezelno upravno sodišče, ki je tako zavmilo priziv Severne lige proti izvolitvi predsednika pokrajine.

GOSPODARSTVO / PO STATISTIKAH OCSE

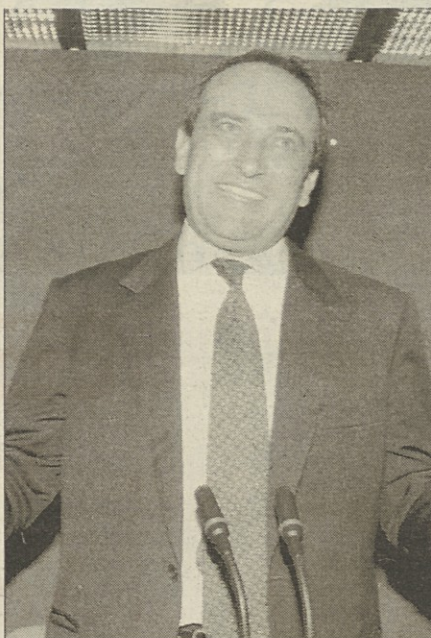
Abete: glavna nevarnost je devalvacija lire

Devalvaciji in sporazumu vlada-sindikati gre po mnenju Confindustrie pripisati znižanje cene dela

RIM - Predsednik Confindustrie Luigi Abete je včeraj komentiral podatke Ocse-ja o ceni delovne sile v Italiji. Slednja naj bi od leta 1991 do danes zdrknila za celih 34 odstotkov. Po Abetejevem mnenju v zadnjih letih ni padla samo cena delovne sile, pač pa se je znatno znižala vrednost celotnega državnega aparata. Sedanjemu stanju naj bi botrovala v največji meri devalvacija lire, temu pa gre pristeti se sporazume med vlado in sindikati, ki so bili podpisani julija 1993 in so prispevali k zajezitvi porasta cene delovne sile ter na ta način omogočili nadaljni gospodarski razvoj države.

Na tiskovni konferenci, ki je bila sklicana ob občnem zboru Anig-a, je Abete z novinarji spregovoril tudi o drugih vprašanjih italijanskega gospodarstva. V tem smislu je polemično ocenil sindikalna stališča, ki poročajo o narasčaju številu brezposelnih. »Podatki,« je povzel Abete, »pričajo ravno o nasprotnem. Položaj se je izboljšal. Žal pa je država se vedno razpolovljena: ponekod je zaposlitev prebivalstva skoraj popolna, drugod pa žal se nismo prebrodili krize.« O problemu »dveh Italij« je spregovoril tudi generalni direktor Confindustrie Innocenzo Cipolletta. Po njegovem mnenju se je stanje znatno izboljšalo, obenem pa položaj zaostrujejo razlike znotraj države.

Tako Abete kot Cipolletta sta izpostavila konkretne predloge za premagovanje težav. V tem smislu sta oba podčrtala potrebo, da se čimprej ustavi devalvacija lire. Edino na ta način bi se država izognila inflaciji, ki vztrajno raste. Nedopustno pa je - po mnenju obeh ekonomistov - povišanje obrestne mere, kar bi se dodatno povečalo razkol med »dvema Italijama«. Nena-



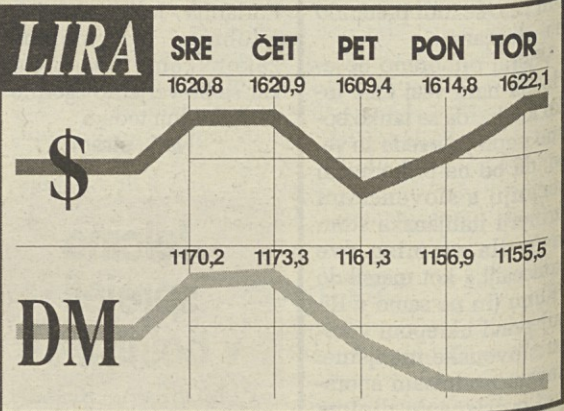
Predsednik Confindustrie Luigi Abete

zadnje je po besedah Abeteja potrebna čimhitrejša in radikalna privatizacija, predvsem v bančnem sektorju. »Javne ustanove in zasebniki - oboji morajo biti na trgu konkurenčni,« je predsednik Confindustrie Abete zaključil svoj poseg.

Tajnik Uil Pietro Larizza pa je polemiziral s ponedeljkovimi izjavi guvernerja Bance d'Italia Fazio, po katerem je treba brzdati gospodarsko rast Italije. Njegove izjave so sicer v skladu z dogovorom o ceni dela, so pa zapoznele, ker je inflacija že odzrla del kupne moči delavskih plač. Prav zato bo sindikat ob koncu leta zahteval nadomestilo za razkorak med programirano in dejansko stopnjo inflacije, je napovedal Larizza.

Še stavke v prevozi

RIM - V naslednjih dneh se bodo nadaljevale stavke, ki že dalj časa hromijo letalske prevoze na Apeninskem polotoku. V petek so oklicali celodnevno stavko uslužbenci podjetja Sea, ki upravlja milanski letališče Malpensa in Linate. V soboto zvečer in nedeljo bodo stavkali uslužbenci, ki se prepoznavajo v sindikatih Fisas - Cisas, Cnct in Sapev, v ponedeljek pa pomožni piloti. Naslednji ponedeljek, 24. t.m., bodo delovne dejavnosti prekinili člani avtonomnega sindikata Fisas-Cisas, ki združuje zaposlene pri pomorskih povezavah med polotokom in obema otokoma. Za jutri so stavko napovedali tudi gasilci.



ADRIA

ADRIA AIRWAYS

SLOVENSKI LETALSKI PREVOZNIK

IZ LJUBLJANE V
BARCELONO, FRANKFURT,
LONDON, MÜNCHEN,
ISTANBUL, MOSKVO,
KOPENHAGEN, PARIZ,
PRAGO, RIM, SKOPJE, SPLIT,
TIRANO, DUNAJ, ZÜRICH

Informacije in rezervacije:

- ADRIA AIRWAYS, Ljubljana, Kuzmičeva 7, tel. 061/131-81-55
- prodaja vozovnic Ljubljana, Gosposvetska 6, tel. 061/313-312
- ADRIA AIRWAYS, Maribor, Cankarjeva 3, tel. 062/27-038, 26-155
- ADRIA AIRWAYS, Koper, Pristaniška 45, tel. 066/38-458, 38-512

PODKUPINSKA AFERA V ZVEZI Z GRADNJO MILANSKE PODZEMSKÉ ŽELEZNICE

Milanski sodniki zahtevajo aretacijo Bettina Craxija

MILAN - Aretirajte Bettina Craxija. Tako se glasi zaporni nalog, ki ga je včeraj podpisal milanski javni tožilec Paolo Ielo, kazensko sodišče, kjer je v teku proces o podkupovalni aferi milanske podzemске železnice, pa je proti Craxiju izdalo mednarodno tiralico. Bivši socialistični tajnik (zanj je to prvi zaporni nalog) se nahaja na varnem v Tuniziji. Državi sta podpisali sporazum o ekstradiciji, iz katerega pa so izključeni politični zločini in prekrški, ki se nanašajo na korupcijo in na ilegalno financiranje strank.

Craxija so že pred časom obtožili, da je izsiljeval podkupnine v zameno za gradnjo milanske podzemске železnice, zaporni nalog pa je dozorel sele pred nekaj dnevi. V trenutku, ko so milanski sodniki baje ugotovili, da je Craxi nekajkrat zapustil svojo vilo v Hammametu in se družil z osebami, ki so vpletene v zgoraj omenjeni skandal. Preiskovalci tudi sumijo, da je Craxi nekajkrat skrivaj



Bettino Craxi je v Tuniziji, v Italiji ga čaka zapor... (AP)

obiskal Italijo.

Sodnik Ielo iz milanskega tima "cistih rok" je zaporni nalog za Craxija poslal vsem silam javnega reda in tudi Interpolu. Prej ali slej bo tiralico dobila tudi tunizijska vlada, ki pa ga bo v teh pogojih zelo težko izročila italijanskim oblastem. Zaporni nalog pa jo

spravlja v veliko zadrego, tako da ni izključiti tudi presenetljivih razpletov.

Bivši socialistični voditelj je takoj zavrnil zaporni nalog in poudari, da sodi ta najnovejši ukrep milanskih sodnikov v zaroto, ki jo proti njemu že dalj časa kujejo nekateri sodni in politic-

ni krogi. Njegovi odvetniki vsekakor že napovedujejo raznovrstne prizive in tudi rekurz na sodišče svobode, ki bo moralo v nekaj dneh preveriti utemeljenost zapornega naloga.

Craxija, kot receno, obtožujejo, da je zahteval podkupnine v zameno za "usluge" in dovoljenja za gradnjo milanske podzemске železnice. Na zatonzi klopi je več uglednih podjetnikov in politikov, med katerimi tudi bivša poslanca DSL Gianni Cervetti in Barbara Pollastrini. Craxi je v to afero skušal vplesti tudi bivega sodnika Antonia Di Pietra, kar pa mu je klavrno spodletelo. Zaradi tega ga je sodnik Ielo obtožil obrekovanja.

Včerajšnji zaporni nalog je povzročil nekaj trenj med sodniki iz Milana in iz Brescie. Slednji, ki raziskujejo zagonetno ozadje odstopa Di Pietra, so nameravali v Tunizijo in tam zaslusiti Craxija, kar pa jim je sedaj onemogočeno. Sodniki ne morejo namreč zaslusiti državljan, ki ga išče policija.

Bivši tajnik PSI že obsojen na več kot 13 let zapora

MILAN - Bettino Craxi je bil doslej obsojen že na skupnih trinajst let in pol zaporne kazni. Na osem let zapora je bil obsojen zaradi sodelovanja v bankrotu bančnega zavoda Banco Ambrosiano, pet let in pol zapora pa je dobil na procesu o podkupninski aferi ENI-SAI. Nekdanji socialistični voditelj je bil tudi med glavnimi obtoženci na procesu o aferi Enimont. Sodna obravnava je v bistvu zaključena, kasacijsko sodišče pa je blokiralo razsodbo zaradi nekaterih prizivov Craxijevih odvetnikov.

Sodne nezgode socialističnega tajnika so se začele junija leta 1992, ko se je njegovo ime prvič pojavilo na spisku milanskega tima "cistih rok". Za prvo jamstveno obvestilo pa je treba počakati nekaj mesecev, točneje do decembra istega leta. Antonio Di Pietro je zasumil, da je Craxi dobival od vsepovedov ilegalna finančna sredstva zase in za stranko. Od takrat do danes so mu sodniki poslali že približno stideset jamstvenih sporočil, januarja leta 1993 pa so prvič zahtevali od parlamenta, da mu odvzame imuniteto.

Craxi se je trdovratno branil in poslal v poslansko zbornico celo vrsto spomenic in zagovorov, 29. aprila pa so mu kolegi vseeno odvzeli parlamentarno imuniteto. A le zaradi ilegalnega finansiranja PSI in ne zaradi hujšega prekrška, to se pravi vpletenosti v podkupinske skandale. Po vsej državi so se vrstili protesti. 4. avgusta istega leta pa mu je poslanska zbornica odvzela imuniteto zaradi podkupinske afeje, v katero so vpletene številne javne ustanove in podjetja.

Leto 1994 je za Craxija črno leto. Januarja mora na zatožno klop zaradi skandala ENI-SAI, februarja pa ga obtožijo, da je zahteval podkupnine za gradnjo milanske podzemске železnice, za kar so sodniki včeraj zahtevali njegovo aretacijo. Konec aprila pa ga obtožijo, da je bil med glavnimi režiserji podkupovalnega sistema industrijskega koncerna Enimont. Mesec pozneje se pri milanski sodnikih oglasi italijanski veleposlanik v Tuniziji, ki jim uradno sporoči, da se Craxi nahaja v svoji vili v Hammametu in da je tudi resno bolan.

Craxi trdi, da je od takrat vedno bil v Tuniziji. Italijanski preiskovalci pa v to močno dvomijo, saj sumijo, da je večkrat zapustil Hammamet in da je nekajkrat tudi skrivaj prisel v domovino.

RIM / SENATORJI SPREJELI BESEDILLO O DOTACIJAH ZA MANJŠINO DO VKLJUČNO LETA 1997

Dokončno odobren zakon o financiranju kulturnih dejavnosti Slovencev v Italiji

RIM - Senat je včeraj dokončno odobril zakon o financiranju kulturnih dejavnosti slovenske manjšine v Italiji. V zakonu je potrjeno financiranje v višini 6 milijard lir za leto 1994, 7 milijard lir za leto 1995 in po 8 milijard lir za leti 1996 in 1997. Za italijansko manjšino v Sloveniji in na Hrvaškem pa znasa financiranje 4 milijarde lir za leto 1994, 7 milijard lir za leto 1995 in po 8 milijard lir za leti 1996 in 1997. V zakonu so tudi financiranja za leto 1994, ki so jih manjšine že prejele na osnovi vladnih odlokov, vendar jih parlament doslej še ni potrdil.

Za slovensko manjšino v Italiji zakonno besedilo ne vsebuje bistvenih novosti; gre v bistvu za podaljšanje veljavnosti zakona o obmejnih področjih do konca leta 1997 in torej za finančna sredstva, ki jih bo država dodelila Deželi Furlaniji - Julijski krajini, ki jih bo nato razdelila med kulturne ustanove slovenske manjšine. Tudi postavke ne predstavljajo bistvenih novosti. Slovenska manjšina je v letih od 1991 do 1993 že prejela 8 milijard lir, nato je bila postavka znižana za 2 milijardi, letos znasa 7 milijard, od prihodnjega leta pa bo ponovno znasala 8 milijard lir, tako kot leta 1991. Medtem je inflacija narasla, lira pa je izgubila tretjino svoje vrednosti...

Pac pa je nekaj sprememb v zvezi s financiranjem italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem. Leta 1991 je bila namreč italijanski manjšini namenjena znatno nižja postavka, samo 4 milijarde lir, ta vsota pa se bo prihodnje leto podvojila. Vendar obstaja v zvezi z italijansko manjšino še druga novost, ki je dokaj zanimiva: zakonsko besedilo namreč določa, da se mora o namembnosti prispevkov izreci tudi federaciji organizacij istrskih ezulov, kar pomeni, da Italija uvaja kontrolo nad dejavnostjo manjšine preko ezulskih organizacij. To določilo so v prvotno besedilo

zakona vrinili poslanci tržske desnice.

Seveda pa zakon, ki ga je včeraj odobril senat z veliko večino glasov in skoraj brez razprave (spregovoril je samo senator SKP Antonino Cuffaro, ki je dejal, da bo njegova skupina glasovala za zakon prav zato, ker vsebuje določila v korist slovenske manjšine in italijanske manjšine v Istri, drugih posegov pa ni bilo) ne zadeva samo manjšinskih problemov. Gre namreč za širše besedilo, v katero je vlada vključila kar nekaj nujnih ukrepov, od podaljšanja mandata italijanskim opazovalcem, ki nadzorujejo protisrbsko blokado na Donavi do nekaterih normativov v zvezi s plačevanjem osebja za humanitarne akcije v Somaliji. Se nekaj ukrepov pa zadeva slovensko-italijanske odnose in dezelo Fuurlanijo - Julijsko krajino. Tako besedilo vsebuje obnovitev financiranja za Zavod združenega sveta iz Devina, kateremu namenja 4 milijarde lir letno. Poleg tega zakon podaljšuje obstoj in dejavnost medministrskega odbora za kooperacijo ob severovzhodni meji in na Gornjem Jadranu, velika finančna sredstva - kar 75 milijard lir - pa so namenjena ureditvi struge in sanaciji reke Soče. Zakon izrecno določa, da bodo s temi sredstvi lahko financirali tudi nekatera dela na ozemlju republike Slovenije.

Z včerajšnjim glasovanjem je odobritev zakona dokončna, saj je isto besedilo že pred časom odobrila poslanska zbornica. Besedilo bo zacelo veljati dan po objavi v Uradnem listu, za razpoložljivost sredstev za slovensko manjšino pa bo potrebna še sprememba proračuna dežele Furlanije - julijske krajine. Ker pa v deželni skupščini prav v teh dneh razpravljajo o spremembah proračuna, je deželni svetovalec Budin že včeraj napovedal predložitev ustreznega popravka, tako da bodo sredstva razpoložljiva v najkrajšem možnem času.

Ocene manjšincev

»Dejstvo, da je bil dokončno odobren zakon za triletno finansiranje obema manjšinama, je seveda zelo pozitivno«, je včerajšnji sklep rimskega senata ocenil podpredsednik deželne sveta Miloš Budin. »Na osnovi uradnega sporočila iz Rima bo mogoče sedaj takoj finančno podporo slovenski manjšini za tekoče leto vključiti v deželni zakon za spremembo proračuna, o katerem bo deželni svet glasoval prihodnji teden. Na ta način bodo omenjena sredstva uporabna že tekom poletja«, nam je se dejal Budin.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza je vest, da je tudi Senat odobril finančno postavko za dejavnosti manjšine, sprejela z zadovoljstvom. Obenem SKGZ podčrtuje že večkrat izraženo nujnost, da se pospeši in poenostavi postopek za dodelitev finančnih prispevkov, kajti zamude pri izplačevanju so v preteklosti, kot je znano, izničile precejšen del njihove realne vrednosti.

SKGZ nadalje izraza željo, da bi bil omenjeni ukrep tudi pozitiven pokazatelj za nadaljnji odnos italijanske države do neresenih vprašanj Slovencev v Italiji.

Slovenska skupnost je z zadovoljstvom sprejela vest, da je italijanski parlament včeraj dokončno odobril zakonski ukrep, ki obsega tudi prispevke za ustanove in organizacije slovenske manjšine v

Italiji. SSK obzaluje, da je do odobritve prišlo s tolikšno zamudo, kakor tudi, da bodo prispevki dejansko nižji kot v triletni 1991-93. Kljub temu pa gre za pomemben dosežek in SSK upa, da bo predstavljaj prvi korak k reševanju številnih problemov, s katerimi se spopada slovenska narodnostna skupnost v Italiji.

O teh vprašanjih sta deželni tajnik SSK Martin Brecelj in tržaski pokrajinski podtajnik SSK Andrej Berdon v ponedeljek, 10. t.m., govorila na srečanju v Trstu z deželnim tajnikom Severne lige posl. Robertom Visentinom, ki je bil med drugim poročevalec zakona o prispevkih slovenski manjšini v poslanski zbornici. Visentin je na srečanju napovedal, da bo do odobritve zakonskega ukrepa prišlo v najkrajšem času, kakor je tudi zagotovil svoj podpis za vložitev zakonskega predloga za globalno zaščito slovenske manjšine v parlamentu.

»Zelo sem zadovoljen, da je bila končno obnovljena in podaljšana pomoč slovenskim kulturnim ustanovam,« je izjavil senator Stojan Spetič in se posebej poudaril, da odobreni zakon dejansko potrjuje norme iz leta 1990, ki so podeljevale podporo slovenski manjšini "do odobritve zaščitnega zakona". S tem je parlament postavil na glavo površne trditve, čes da je ta norma nehala veljati po izteku

triletnega finančnega kritja. Kvečjemu bi morala država prispevek prilagoditi inflaciji in razvrednotenju lire, pa tega ni storila. Se huje: za leti 1994 in 1995 je bila podpora zmanjšana na 6 oziroma 7 milijard lir, kar pomeni, da je Italija na kozi Slovencev "prihranila" 3 milijarde, medtem ko je Italijanom v Istri podporo podvojila.

»Komunisti smo bili pobudniki te oblike finansiranja manjšinskih dejavnosti,« je nadaljeval Spetič, »zato je razumljivo, da smo preko svojih zastopnikov spodbujali odobritev ustrezne norme, najprej v poslanski zbornici in sedaj v senatu. Sen. Cuffaro je izrecno podčrtal, da je podpora mejnima manjšinama in devinskemu zavodu združenega sveta edini razlog, da so komunisti glasovali za sicer skrupucan in v marsicem nesprejemljiv skupek najrazličnejših norm, ki zadevajo vojaški poseg v Somaliji, strazo na Donavi in podobno.«

Sedaj bo treba posredovati pri vladi, naj prispevke čimprej pošlje deželi, da jih razdeli. Tu se seveda, takoj odpira vprašanje obnove posebne komisije, ki je zadolžena, da deželni vladi svetuje kriterije razdeljevanja podpor. Prejšnji je namreč mandat potekel maja.

»Komunisti upamo, da bo komisija tokrat zares odrazala pluralnost manjšine in da ji bo pri srcu predvsem interes celotne nase skupnosti,« je zaključil sen. Spetič.



MAGDA ŠTURMAN

Obisk pri rojakih v daljni Avstraliji (7)

Proti tropski Avstraliji - Dva dni v Brisbanu, glavnem mestu Queenslanda

Iz Sydneya sem se odpravila proti severu in po osmih urah izstopila v Coffs Harbourju, prijazno mesto ob obali. Že ob izstopu sem na avtobusni postaji zagledala tovorni avtomobil, last YHA počitniškega doma. Prijazni voznik Terry je tam čakal ob vsakem prihodu avtobusa ter brezplačno prevazal potnike, ki so v domu prenočevali. Izredna prijaznost je za Avstralce tipična dobra lastnost.

Naslednjega dne mi je Terryjeva žena, oskrbnica počitniškega doma, brezplačno posodila kolo. Posodila mi je tudi celado, saj je slednja za kolesarje obvezna. Na ta način sem si lahko podrobneje ogledala okolico.

Veliko ljudi je mnenja, da je Coffs Harbour nekaj začetek tropske Avstralije. To je namreč najjužnejša točka oz. najbolj mrzla, kjer gojijo banane. Za gojenje tega sadeža temperatura ne sme nikoli pasti pod 20° C. Coffs Harbour je pravzaprav največji proizvajalec banan v Avstraliji. Nasadi bananovcev se razprostirajo vse okrog mesteca. Vsekakor je Avstralija relativno majhna svetovna proizvajalka. V glavnem proizvaja le za domačo uporabo, tudi zaradi tega, ker je cena avstralskih banan višja od drugih držav proizvajalk.

Bananovec je 2 do 3 ali več metrov visoka palma in ima velike podolgovate liste. Rastlina oblikuje zelo lepe, pol metra velike cvetove rdečo-vijolicaste barve. Pod cvetom počasi zori sop banan. Preden

sadeži popolnoma dozorejo, jih proizvajalci pokrijejo s plastično vrečko, da jih razne zivali ne bi pojedle.

Kolesarila sem med nasadi bananovcev in z zanimanjem opazovala njihove značilnosti. Nato sem sledila znaku, ki me je popeljal do turistične atrakcije »The big banana«. To je stirimetersko dolga banana iz plastičnega materiala, v notranjosti katere je prikazan ves proces gojenja banan. Od tu v presledkih odpotuje turistični vlak, ki za eno uro pelje turiste med nasade.

Prvic sem opazila tudi tropsko močvirje ali mangrovio, ki je ob severnem delu avstralske obale precej razširjeno. Njegova značilnost je več ali manj slana voda. V njem rastejo razne vrste dreves in grmičevja, ki so do slane vode strpne. Včasih je v močvirje toplopljeno celo deblo, dviga se le zelena krošnja drevesa. Med drevesi in grmičevjem se iz vode dvigajo številna nizka stebila. To so zračne korenine ali pneumatofori. Slednji vsebujejo odprte ali pneumotode, ki rastlinam omogočajo prenos kisika in na ta način dihanja.

Ko sem iz Coffs Harbourja potovala dalje, so se ob cesti med enim nasadom bananovcev in drugim razprostirali prvi nasadi sladkornega trsa. Glavna avstralska dežela, ki proizvaja sladkor, je Queensland. Na splošno Avstralija ni velika proizvajalka sladkorja, proizvodnja pa zadosca potrebam avstralskega prebivalstva. Sladkorne pese v Avstraliji sploh ne poz-

najo. Sladkorni trs pobirajo julija, ko le-ta doseže skoraj dva metra višine. Tik pred pobiranjem podtaknejo ogenj. Slednji uniči ves plevel in odžene strupene kače, ki se skrivajo med trsjim stebrom. Ogenj pa trsa ne poškoduje. Po požigu zlahka strojno pobirajo trs, iz katerega pridelujejo sladkor.

Kmalu nato sem opazila še eno tropsko rastlino, ananas. Rastlina je nizko grmičevje z dolgimi, ozkimi listi. Iz sredine zraste sadež. Ko ananas poberemo, tistemu, ki je namenjen predelavi odstranijo sop listov, ki ga sadež ima na zgornji strani. Sop potem izkoristijo kot sadiko za novo rastlino.

Brisbane je glavno mesto Queenslanda. Mesto steje okrog 1.200.000 prebivalcev in je po Sydneyu in Melbournu tretje največje mesto v Avstraliji. V Brisbanu se je leta 1988 vrsila mednarodna razstava EXPO, ki je v šestih mesecih privabila kar 14 milijonov obiskovalcev. Prav zaradi razstave ima mesto precej moderni sijaj. Zgradili so novo avtobusno in železniško postajo, nove trgovske centre, Viktorija most in še marsikaj. Skratka, mesto je od tedaj v stalnem razmahu. Brisbane zadobiva važnost tudi kot poslovno mesto. Prostor, kjer se je vrsila razstava EXPO, so sedaj namenili Centru za kulturo. Ogromni prostor v središču mesta obsega se velik zaprt zoološki vrt, kjer je mogoče opazovati veliko vrst avtohtovih zivali. Prostor obsega se velik park z bazeni in predele za pik-nik. Okrog bazenov je pesek, na katerem rastejo visoke palme. Slika je kratkoma neresnična: pristna tropska plaža, vse naokrog se pa dvigajo visoki moderni nebotičniki.

Brisbane se nahaja na skrajnem jugu Queenslanda, ki je najbolj tropska dežela Avstralije. Pravi jo tudi The sunshine state, dežela sonca. V Queenslandu se letni časi ne razlikujejo. Pozimi temperatura nikoli ne pade pod 20°C. Bolj kot poletje in zimo, razlikujejo v Queenslandu mokro sezono, in pa suho sezono.

V Brisbanu sem ostala dva dni. Prebivala sem pri sestričninem prijatelju Ianu. Ian je znani televizijski casnikar. Stanoval je v tipični enonadstropni tropski hiši iz lesa, nedalec od središča mesta. Kot večina hiš v tropskem predelu Avstralije je bila za približno pol metra dvignjena od tal, na podstavku, in to zaradi visoke vlage ter obilnih virov, ki v deževnem letnem času pestijo te kraje. Kot vse hiše v Avstraliji, je tudi ta bila obdana z vrtom, v katerem se je mogočno dvigalo drevo man-

SLOVESNOST / OB 75-LETNICI POŽIGA

Jutri manifestacija pred Narodnim domom

Pred manifestacijo predstavitev monografije

Tudi bivši aktivisti in invalidi zahtevajo vrnitev Narodnega doma

Zublj iz gorečega Narodnega doma v Trstu pred 75 leti so zgovorno napovedali usodo primorskih Slovencev, ki so po rapski pogodbi padli pod Italijo. Takrat uradno fasizem se ni bil na oblasti, njegovi škvadrasti s proslulim Giunto na čelu, pa so prav v Trstu hoteli sprožiti prvi napad, ki se je potem, ko so tudi uradno prisli na oblast in jo držali v svojih rokah vse do klavnega konca njihove avanture v drugi svetovni vojni, razdivjal v nasilju nad slovenskim narodom, kakršnega dolej se ni dozvela nobena narodnostna manjšina v Evropi. Uničili so nam vse kar smo si ustvarili s pridnostjo in delom, vzeli so nam vse, kar nam je po naravi pripadalo z jezikom in priimki vred. Izbrisati so nas hoteli z naše zemlje, kar so potem

nameravali storiti tudi v takimenovani "Ljubljanski pokrajini" med drugo svetovno vojno z množičnimi internacijami, zapiranjem in pobijanjem slovenskih ljudi.

Primorski Slovenci smo se znali temu nasilju upreti, najprej s protifasistično ilegalo, potem z oboroženim narodnoosvobodilnim bojem, v katerem smo imeli zavaznike tudi med italijanskimi protifasisti.

Strli smo fasistične okove, od demokratične Italije, zrastle iz fasističnega razsula pa smo upravičeno pričakovali, da bo do Slovencev, ki smo ostali v njenih mejah, znala biti vsaj pravica, ce ze ne velikodusna pri odpravljanju posledic fasističnega genocida. Zal se nasa pričakovanja niso uresnicila kot bi bila dolžnost demokracije države in cim so se v državi zacele znova uveljavljati skrajne desničarske sile, smo bili smo znova izpostavljeni se hujsim pritiskom in novemu omejevanju se tistih pravic, ki smo si jih uspeli priboriti.

Ce so ognjeni zublj iz Narodnega doma pomenili začetek gorja, bi bilo prav, da bi vrnitev Narodnega doma Slovincem bilo simbolično znamenje za začetek odstranjevanja vseh posledic fasizma, ki jih cutimo se danes.

Nasi dve organizaciji, Združenje aktivstov narodnoosvobodilnega gibanja na Trzaskem in Zveza vojskih vojnih invalidov zato pozdravljata avtonomno pobudo Primorskega dnevnika, glasila slavnega izvora, se pridružujeta njegovi pobudi in vabita vse člane, somišljenike in vse Slovence, pa tudi italijanske protifasiste, da se manifestativno udeležijo četrtkove manifestacije pred bivšim Narodnim domom.

Združenje aktivstov na Trzaskem
Zveza vojskih vojnih invalidov NOB

Športniki pozivajo k udeležbi na shodu

ZSSDI se pridružuje organizatorjem in organizacijam, ki so dali pobudo za Spominsko svečanost ob 75-letnici požiga Narodnega doma in poziva vse športnike in prijatelje sporta, da se masovno udeležijo manifestacije. S svojo prisotnostjo bomo dokazali življenjskost sportnega gibanja tudi izven tekmovalnih polj in njegovo nerazdružljivo povezanost s celotno narodno skupnostjo.

Tako je bilo tudi v preteklosti, saj sta bila v Narodnem domu tudi sedež Telovalnega društva in celo telovalnica. S požigom in vsem kar se je dogodilo v kasnejših letih smo torej ogromno izgubili tudi športniki. Delajmo danes zato, da se kaj takega ne bo več ponovilo.

ZSSDI

Uro pred prireditvijo bo v Trzaski knjigarni predstavitev monografije Narodni dom v Trstu 1904-1920, za katero so prispevali svoja dela Marko Pozzetto, Marko Kravos, Sandi Volk, Bogomila Kravos, Milan Pahor in Pavle Merku. O knjigi, ki jo je založila založba Devin, izdala pa Narodna in študijska knjiznica, bo spregovoril ravnatelj NSK Milan Pahor.

CCT01

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. junija 1995 in zapadlostjo 1. junija 2002.

■ Obresti so izplačljive ob koncu vsakega polletja. Prvi kupon s **5,50%** bruto obrestmi bo izplačan 1. decembra 1995 z izvedenimi davčnimi odbitki. Znesek naslednjih kuponov izplačljiv 1. aprila in 1. oktobra za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila mesec pred zapadlostjo kupona, s poviskom premije 0,30 na semester.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim finančnim operaterjem, brez osnovne cene.

■ Dejanski čisti donos prejšnje prodaje CCT je znašal letno **10,65%**.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Zasebni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia in pri bančnih zavodih do 13.30 dne **13. julija**.

■ CCT se koristijo s 1. junijem; ob vplačilu (**18. julija**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Lastniku obveznice bo ob šestmesečnem obroku izplačan celoten obrok.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZIT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomska propaganda: Publiet SRL

tel. 040-7796611, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





BENEČIJA

Guerrova
klonila
skrajni
desnici

TRST - Predsednica deželne vlade Alessandra Guerra je med včerajšnje razprave o proračunskih spremembah (glasovanje bo prihodnji teden) sprejela kot priporočilo resolucijo o Nadiskih dolinah, ki sta jo predložila svetovalec Nacionalnega zaveznika Sergio Giacomelli in Gianfranco Casula. Resolucija obvezuje deželno upravo, da zajamci ustrezno financiranje ustanovam in organizacijam, ki se zavzemajo za zascito avtentične kulture in jezika prebivalcev Nadiskih dolin. S tem bi to prebivalstvo, piše se v resoluciji, zascitili pred poskusi neobstoječe slovenske manjšine, ki hoče posloveniti to območje in italijansko usmerjeno (v originalu "gente italianissima") domače prebivalstvo.

Gre, kot vidimo, za nesprejemljivo politično darilo deželne vlade nacionalistični desnici. V to je prepričan tudi podpredsednik deželne vlade sveta Milos Budin, ki zelo ostro obsoja zadržanje predsednice Dezele. To stališče je v nasprotju z zgodovino, z vsemi deklaracijami o zasciti manjšin in predstavlja grobo zalitev za beneske Slovence. Za našo deželno upravo, ki bi morala igrati vlogo protagonista v mednarodnih odnosih, ugotavlja se Budin, je to nedvomno zelo slaba vizitka.

S SEJE DEŽELNEGA TAJNIŠTVA SLOVENSKE SKUPNOSTI

Za čimboljše odnose
med Italijo in Slovenijo

Prispevek k reševanju manjšinskih vprašanj

TRST - V petek se je v Nabrezini zbralo deželno tajništvo SSK in pregledalo sedanji politični trenutek Slovencev v Italiji. Tajništvo je zaskrbljenostjo vzelo na znanje, kot piše v tiškovnem poročilu s seje, da so pogovori med Italijo in Slovenijo se vedno na mrtvi točki. Slovenska manjšina v Italiji ima namreč ves interes, da so odnosi med državama čim boljše, zato SSK izraza upanje, da bo do dogovora med njima le prišlo, seveda ob spoštovanju dostojanstva in zakonitih pravic obeh strani. SSK ob tem znova poudarja, da bi dogovor moral bistveno prispevati tudi k reševanju temeljnih vprašanj slovenske manjšine v Italiji in da bi sama manjšina pri tem morala imeti možnost sodelovanja.

Tajništvo je nadalje pozitivno ocenilo seminar z naslovom "Manjšina kot subjekt", ki ga je pred kratkim priredila Delovna skupina za manjšine pri Odboru za mednarodne zadeve Državnega zbora Republike Slovenije v Ljubljani. Seminar je nudil

priloznost za plodno izmenjavo mnenj in za razčiscenje pojmov ter bi moral pomembno prispevati k ureditvi odnosov med matico in zamejstvom. Pričakovati je, da bodo ti odnosi v skladu s sklepi seminarja res odnosi partnerstva, medsebojnega polnega spoštovanja in brez pristranosti, kakršne smo poznali v preteklosti in ki se danes niso povsem presežene. Seveda pa so za to bistvenega pomena tudi razmere v zamejstvu. SSK se zavzema in se bo se zavzemala za to, kot piše v tiškovni noti, da bi se znatraj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji polno uveljavila načela in metode demokracije. Notranja urejenost manjšine je bistvenega pomena tudi za ureditev njenih odnosov z drugimi, pa naj bo z matico ali z večinskimi narodom.

Tajništvo je obravnavalo tudi nekatere probleme, povezane s t.i. "gospodarsko bazo" slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Pri tem se je posebej zaustavilo pri težavah, s katerimi se ta čas spopada

ta Kmečka banka v Gorici in Trzaska kreditna banka. SSK meni, da gre za izredno važni gospodarski ustanki za slovensko manjšino v Italiji, zaradi česar nobena njena komponenta ne more biti ravnodušna do njune nadaljnje usode. V tem smislu je SSK v preteklosti že marsikaj pomembnega ukrenila in je med drugim zastavila ves svoj vpliv v Italiji in v Sloveniji za to, da lanskega oktobra ni prišlo do komisarske uprave tudi v TKB in da bi ostal ta denarni zavod v slovenskih rokah. Toda ravno glede tega vidika visi, kot znano, se marsikateri težak vprašaj in SSK bo v mejah svojih moči in pristojnosti napravila vse, da bi jih odstranili. SSK je tudi prepričana, da bodo s polno mero odgovornosti ravnali vsi zainteresirani in se zlasti neposredno pristojni dejavniki, začeni s dosedanjim vodstvom banke.

Deželno tajništvo SSK je na svoji zadnji seji govorilo tudi o raznih pobudah za uveljavitev pravice Slovencev v Italiji do zastopanosti v izvoljenih telesih ter se prej za globalno zascito slovenske manjšine. Podprlo je tudi samostojno pobudo novinarjev Primorskega dnevnika za vrnitev trzaskega Narodnega doma slovenski manjšini ter pozvalo vse svoje člane in sodelavce, naj se v cetrtekudeležijo skupne spominske svečanosti pred poslopjem Narodnega doma v Trstu.

POPRAVEK

V nedeljski prilogi (9.7.1995) je v članku Pozig Narodnega doma v trzaski književnosti prišlo pri vašem zapisu do večje pomenske napake in sicer: Ce bi se sicer Rebula v tem času - po vsem kar je napisal Pahor - lotil pisateljsko tako nevhvalezne teme? Pravilno je: Cemu bi se sicer Rebula v tem času - po vsem, kar je napisal Pahor - lotil pisateljsko tako nevhvalezne teme?

Prosim, da objavite popravek. S spoštovanjem

Ivanka Hergold

ZBORNICA ZA TRGOVINO, INDUSTRIJO, OBRTNIŠTVO in KMETIJSTVO - TRST
DO 20. JULIJA
JE TREBA PORAVNATI PRISTOJBINE
ZA LETNO DOVOLJENJE ZA PODJETJA

Trzaska Trgovinska zbornica je začela z razpošiljanjem obrazcev tekočih računov za PLACILO LETNEGA DOVOLJENJA ZA PODJETJA za leto 1995, ki ga je treba poravnati do 20. julija t.l.

Pristojbino so dolžna poravnati podjetja, ki so vpisana v Seznam podjetij pri Trgovinski zbornici, to pa ne velja za podjetja v likvidaciji, za podjetja, ki so prenehala z dejavnostjo in za zadrage, za katere je bil v skladu s členom 2544 civilnega zakonika uradno zahtevan razpust.

Ker se dovoljenje nanaša na sončno leto, morajo pristojbino v celoti poravnati tudi vpisana podjetja, ki so prenehala z dejavnostjo med letom.

Zneski za leto 1995 so se v primerjavi z lanskim letom povečali za približno 4%.

Znesek na postnem tekočem računu je naslovljen na tekoči račun št. 10446342 Trzaska zbornica za trgovino, industrijo, obrt in kmetijstvo in je na njem značilni znak Trzaska trgovinske zbornice.

Vse zainteresirane opozarjamo, naj ne plačujejo postnih tekočih računov, ki so jih morebiti poslali privatni organi in združenja, ker trgovinske zbornice z njimi nimajo ničesar opraviti.

Edini znesek, ki ga morajo podjetja, ki so vpisana v seznam podjetij, plačati, je znesek za letno dovoljenje v skladu z zakonom št. 51, z dne 26. 2. 1982, in njegovimi kasnejšimi spremembami.

Kdor do 20. julija ne bo poravnal dolžnega zneska, bo vpisan na poseben seznam, poleg tega pa bo moral za vsak mesec ali del meseca nad 15 dnevi plačati 5-odstotni dodatni davek, ki bo iztirjen z davčno položnico.

Opozarjamo tudi, da je treba v posebno okence tekočega računa vpisati stevilo zaposlenih.

V skladu s predpisi morajo vsi podjetniki, ki iz katerega koli vzroka do 10. julija niso prejeli obrazcev za plačilo pristojbine, Trgovinsko zbornico zaprositi za kopijo, ki jo dobijo v računovodstvu zbornice v mezaninu, soba 11.

Urad je za javnost od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 16.15.

V Fari ob Soči poletni
glasbeni seminarji

GORICA - Petic zapored se bodo letos od 17. do 30. julija v Fari ob Soci odvijali "poletni seminarji Alpe-Jadran" v izvedbi Glasbenega in kulturnega združenja v tem kraju. Zamisel za te seminarje je pred leti dal naš slovenski violinski pedagog in koncertant prof. Zarko Hrvatic, ki je na seminarju tudi sam docent za violino. Stevilo udeležencev seminarja za območje dežel Alpe-Jadran se je od leta v leto večalo, letos pa se je prijavilo rekordno stevilo. K seminarju se lahko prijavijo študenti violine, viole, violončela in klavirja osmih, devetih in desetih letnikov glasbenih akademij in konservatorijev, kakor tudi mladi diplomanti. Udeležba je podrejena predhodni avdiciji, na kateri lahko prijavitelji predstavijo program proste izbire.

Poleg prof. Zarka Hrvatica, ki je študije violine začel pri trzaski Glasbeni matici in diplomiral na konservatoriju Tartini v Trstu, kjer je tudi redni profesor, je pa tudi prvi violonist Godalnega kvarteta GM v Trstu, so docenti na seminarju se: Aleksandar Milosev za violo, Wolfgang Panhofer za violo, Helfried Fister za interpretacijo in violinsko tehniko komorne glasbe ter Giovanni Battel za klavir v kvartetih in kvintetih. Vsi so uveljavljeni glasbeniki in glasbeni pedagogi. Aleksandar Milosev je prvi violist orkestra Slovenske filharmonije, član kvarteta "Tartini" in Godalnega kvarteta orkestra Slovenske filharmonije v Ljubljani, docent za violo in komorno glasbo na poletni akademiji "Altenburg Musik Theater" v Nemčiji in solist z mnogimi orkestri doma in v tujini. Wolfgang Panhofer je violo studiral na Hochschule für Musik na Dunaju, diplomiral kot solist na Royal Northel College v Angliji in se izpopolnjeval pri Borisu Pergamenschikowu, Ralphu Kirshbaumu in Williamu Pleethu, za komorno glasbo pa pri Andreasu Schiffu. Kot solist in član komornih ansamblov muzicira po vsej Evropi, vodi pa tudi tečaje za interpretacijo v Carigradu, v Angliji in Indiji. Helfried Fister je diplomiral iz violine na deželnem konservatoriju v Celovcu z Gustavom Mayerjem in na Glasbeni akademiji v Kölnu z Igorjem Ozimom tudi kot nje-gov asistent ter za komorno glasbo z Guentherjem Kehrsom. Od 1989 vodi Mednarodno solo za violino na deželnem konservatoriju v Celovcu. Kot solist in član komornih ansamblov je nastopal po raznih evropskih državah in imel tudi izpopolnjevalne tečaje. Giovanni Umberto Battel je diplomiral iz klavirja na konservatoriju Tartini v Trstu z De Barberiisom in dosegel izpopolnjevalno diplomu na Akademiji Santa Cecilia v Rimu ter diplomu za glasbeno disciplino na univerzi v Bologni. Zmagal je na petih državnih klavirskih natečajih v letih 1974-79 in v

letih 1978-82 osvojil sedem prvih mest na italijanskih in tujih natečajih (Vioti, Busoni, Pozzoli). Koncertiral je kot solist, član orkestrov in komornih ansamblov po Evropi in v ZDA. Sodeluje z violinistom Zarkom Hrvaticem in poučuje klavir na konservatoriju v Benetkah.

Mednarodni tečaj v Fari bo potekal v dveh delih. V prvem se tečajniki udeležujejo individualnih priprav, v drugem delu pa skupnih z izvajanjem izbranih del iz svetovne literature. Pri tem je osnova godalni kvartet oz. kvintet, tečajniki, ki ne bodo vključeni v kvartete in kvintete, pa se bodo lahko udeleževali samo individualnih lekcij violine, viole, violončela in klavirja.

Po odločitvi umetniške komisije natečaja bodo najboljše komorne skupine natečaja nastopile na javnih koncertih v pokrajinah Gorica, Videm, Trst in Benetke, ce bodo na razpolago sredstva pa v jeseni se izven Italije v Sloveniji, Avstriji in morda se kje. Poleg Dezele Furlanije Julijske krajine, goriske Trgovinske zbornice, občinske uprave Fare ob Soci in Goriske hranilnice, so letosnji tečaj v Fari podprla se nekatera vinogradniška podjetja. Tečaj bo potekal v dvorani Oratorija "S. Maria".

Vseh prijavljenih za letosnji seminar je 40, od teh je 20 violonistov, 6 violonistov, 5 violoncelistov in 9 pianistov. Vsi razen ene Svedinje in dveh Američanov, so z območja dežel Alpe-Jadran. Na prejšnjih seminarjih se je stevilo udeležencev gibalo med 30 in 35.

Studijski program bo obsegal 4 godalne kvartete, en kvintet s klavirjem in 3 kvartete s klavirjem skladateljev Brahmsa, Sostakoviča, Mendelsohna, Mozarta, van Beethovna, Borodina in Dvoraka.

Pobudnik seminarja in docent prof. Zarko Hrvatic, piše, da je seminarjem velik pomen v smislu srečevanja bodocnih poklicnih instrumentalistov, soočanja in primerjanja različnih sol in glasbenih pedagoških prijemov, ter skupnega muziciranja, kar vse predstavlja obenem tudi zblizevanje glasbenikov različnih dežel v plemeniti govori glasbe. Dodaten pomen imajo, po besedah prof. Zarka Hrvatica, ti seminarji tudi zato, ker so njih osnova godalni kvarteti, to je komorni sestavi, ki imajo svoj izvor, do Haydna dalje prav na geografskem območju današnjih dežel Alpe-Jadran in je zato se toliko bolj prav, da so taki seminarji pri nas. Sicer pa vsaj doslej na območju naše dezele, pa tudi Slovenije, podobnih specifičnih pobud ni bilo. Ce bo naša pobuda v Fari ob Soci postala tradicionalna, kar v neke smislu ze je, ceprav živi sele peto leto, bo naše zadoščenje toliko večje, dodaja prof. Hrvatic.

Jože Koren

ŠPETER / OB UDELEŽBI BOSANSKIH OTROK

Spet velik uspeh »Moje vasi«

SPETER - Slovenski otroci iz videmske pokrajine izkazujejo ljubezen do domačega narečja. Tudi letos so se v velikem številu udeležili pobude Studijskega centra Nediza, ki je pripravil natečaj Moja vas. Sola kot institucija, ki bi tudi na osnovi smernic ministrstva za solstvo morala upoštevati in celo izhajati iz domačega okolja in njegove kulture, ostaja na žalost gluha pri vrednotenju krajevnih jezikovnih značilnosti. Najdejo se seveda tudi izjeme, ki pa so se vedno v veliki manjšini.

Natečaja se je letos udeležilo 123 otrok, zastopane sole so bile osnovna sola iz Barda, vrtec iz Tipane, dvojezični vrtec in dvojezična sola iz Spetra. Novost in posebnost letšnjega natečaja pa je predstavljala

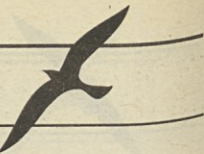


prisotnost skupine bosanskih otrok, ki obiskujejo srednjo solo v Rubignacu in živijo v begunskem centru v Presnjem.

Med nagrajevanjem (na sliki) je bilo kot po navadi veselo, živahno in zabavno. Zbralo se je kar lepo stevilo otrok, ki so prisli tudi iz Tipane in Barda in vsi so z velikim zanimanjem sledili

lutkovni predstavi skupine Papilū. Spetski zupan Firmino Marinig je pohvalil organizatorje narečnega natečaja, ki teži k ohranjanju in valorizaciji krajevnih navad.

Vsi sodelujoči so prejeli spominska darila, ki so jih poklonile razne uprave, kulturna društva in zasebniki. (r.p.)



SKGZ / ZASEDANJE TRŽAŠKEGA POKRAJINSKEGA SVETA

Poziv k množični udeležbi na svečanosti

Poročilo predsednika Kapiča in izčrpna razprava

S predsinočnega zasedanja tržaškega pokrajinskega sveta SKGZ je izšel se en poziv k množični udeležbi na jutrišnji spominski svečanosti ob 75-letnici poizga Narodnega doma, ki bo ob 19. uri, pred tem pa ob 18. uri na predstavitev monografije o Narodnem domu, ki bo v Trzaski knjižarni.

Uvodno poročilo predsednika SKGZ za tržaško pokrajino Suadama Kapiča, ki je zajelo sklop dogajanj in delovanja SKGZ v zadnjih mesecih, je izhajalo iz vprašanja, kaksne namene ima italijanska država glede naše skupnosti ravno v dne, ko se spominjamo dejanja, ki je pomenilo začetek dolgotrajnega nasilja nad primorskimi Slovenci.

Kapic je izpostavil farizejstvo italijanskih vladnih krogov, iz katerih ni opaziti napredka, tako v odnosu do odprtih vprašanj manjšine, kakor tudi v zvezi s pogovori med Italijo in Slovenijo. Ti se kažejo kot poskus velike in v okove preteklosti ujete države, da poniza malo sosede in pri tem mnogo zahteva zase, a zavrača najosnovnejše obveze do slovenske manjšine. Kapic je izrazil upanje, da pride v razgovorih do pozitivnih premikov, kajti čas vsebolj pusca našo skupnost v negotovosti, sredi kopice nerešenih problemov.

Trzaski predsednik SKGZ je ob izpostavljanju tezav vsekakor ocenil tudi pozitivne premike, do katerih je glede odnosa do manjšine prislo v matični domovini. Pokazatelj tega je bil nedavni posvet v slovenskem parlamentu, ko so vidni predstavniki matice nastopili z zelo načelnimi in poglobljenimi gledanji na manjšinsko stvarnost.

Kapic se je analitično dotaknil tudi odnosov znotraj naše skupnosti, o katerih je dejal, da so glede na položaj manjšine, izpostavljeni skusnjam, da se manjšina zapira vase z odpiranjem starih in novih razprtij, kar seveda ni dobro. »Ob tem se ne moremo izogniti polemiki, ki so jo glede pomoči Primorskemu dnevniku zanetili predstavniki SSO in SSK,« je dejal Kapic, in zavrnil poskuse, da bi ena stran s »krizarskimi vojnam« pridobivala pozicije. »Manjšina se v trenutkih tezav ne sme izčrpavati v bitkah med komponentami, temveč bi morala vlagati energije za sožitje v prostoru, od katerega je prvenstveno odvisna dejanska stopnja naše enakopravnosti,« je podčrtal predsednik SKGZ in naglasil potrebo po večjem medsebojnem spoštovanju ter zaupanju.

Kapicev uvod, ki je med drugim obsegal tudi oceno javne uprave in delovanja SKGZ na pokrajinski ravni, je spodbudil razpravo, v katero so po vrsti posegli Jurij Kufersin, Lucijan Malalan, Anica Malalan, Edi Bukavec, Boris Siega, Andrej Berdon, Marino Kosuta, Dusan Udovic, Ksenija Dobrila, Franc Skerlj, Rosana Petaros, Klavdij Palcic in Edvin Svab, ki je zasedanju sveta tudi predsedoval.

Razprava je bila dokaj obsirna in je obsegala vrsto področij, s katerimi se preko aktivnosti svojih organov in vključenih organizacij soka SKGZ. Več poudarkov je bilo na oceni dela trzaskе občinske uprave, ki ga je globalno kljub vsem pomanjkljivostim mogoče oceniti pozitivno, saj je ta upra-

va po dolgi letih vendarle znala pokazati spoštljiv odnos do Slovencev, navezala je stike z Ljubljano in izpeljala serijo pomembnih pobud v znamenju sožitja. Ta duh je po oceni pokrajinskega sveta SKGZ potrebno krepiti, obenem pa spodbujati trzasko občino, da se bodo reševala konkretna odprta vprašanja nase skupnosti.

V več posegih je bilo poudarjeno konkretno delo organizacij in manjšinskih institucij, se zlasti pa je bila pri tem izpostavljena problematika slovenske soke, kot ustanove temeljne vrednosti, ki potrebuje jasnih strateskih usmeritev v kvaliteto, če je ze po številu učencev cedalje skromnejša.

Glede polemike o Primorskem dnevniku je bilo podčrtano, da ni mo-

goče normalno razpravljati v ozračju pritiskov in izsiljevanj, pač pa je potrebna in koristna zrela razprava o vseh medijih v zamejstvu. O odnosih manjšine je več razpravljalcev ocenilo, da jih je treba izboljšati, čemur pa ne morejo prispevati diskvalifikacije naporov in profesionalnega dela ustanov, do katerih prihaja iz čisto strankarskih interesov. Zblizevanje pa je po oceni pokrajinskega sveta možno predvsem s dialogom, strpnostjo, konkretnim delom v ustanovah in spoštovanjem sprejetih obveznosti.

Pokrajinski svet je ob koncu se z aplavzom sprejel v članstvo SKGZ tri nove organizacije in sicer Sklad Mitje Cuka, Zadrusni socialni center in Slovenski dijaški dom v Trstu.



S ponedeljkovega zasedanja pokrajinskega sveta (F: KROMA)

NA POBUDO OBČINE TRST / OKROGLA MIZA

Ribarnica: kakšna prihodnost

Občina Trst in Zbornica arhitektov trzaskе pokrajine sta včeraj v glavni ribarnici organizirala okroglo mizo na temo: Kakšna bodočnost caka ribarnico?

Poslojje sedanje centralne ribarnice, kjer se prodaja tudi sadje in zelenjava in kamor sodi tudi trzaski akvarij, je bilo zgrajeno leta 1913. Glavni arhitekt in idejni oče je bil Giorgio Polli. Ribarnica je bila in je se danes skupaj z obalnim pasom, ki se razprostira med Marsovim poljem in Miramarom ter pristaniscem izrednega pomena za gospodarstvo in razvoj mesta Trst. Ribarnica je v letu 1994 zabeležila 16,623 milijard prometa.

»Prav zaradi tega moramo ribarnico in Nabrezje obnoviti, jima omogočiti, da delujeta in živita dalje,« je pojasnil Gianni Foti, predsednik Zbornice arhitektov trzaskе pokrajine.



Sodelujoci na okrogli mizi so imeli različne ideje glede ureditve ribarnice. Adalberto Donaggio, predsednik Trgovinske zbornice, je bil n. pr. skeptičen, če se poslojje, v katerem je (tudi) ribarnica, sploh smotno uporabljati. Dodal pa je še, da bodo v kratkem izdelali konkretne predloge, ki bo-

do upoštevali različna mnenja.

Po mnenju podzupana Damianija bi se moralo nekaj vendarle premakniti v zvezi s tem vprašanjem. Prostore bi bilo treba primerno ovrednotiti, upoštevajoč pri tem potrebe mesta po večnamenskih prostorih ter se zlasti turistične zahteve.

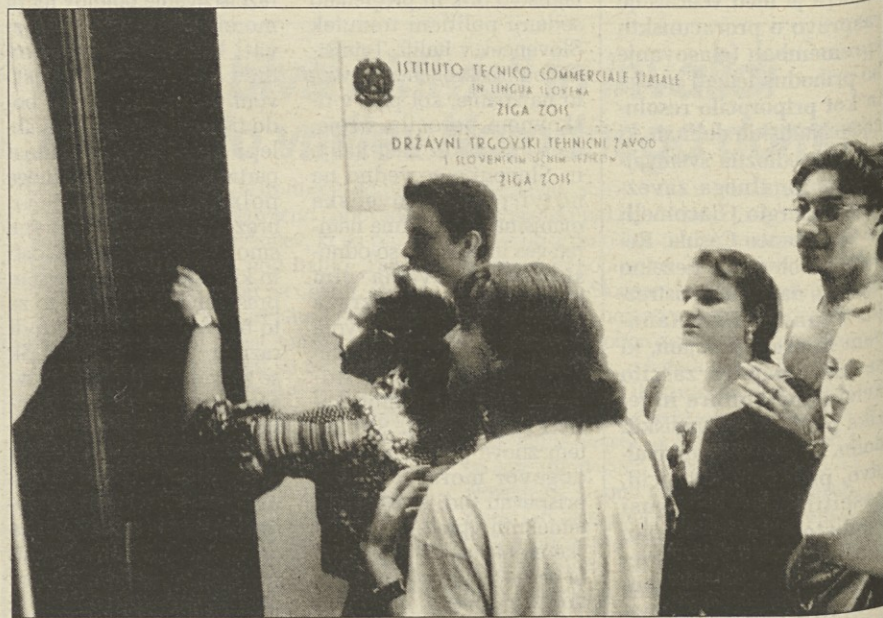
Zaključke je povzel arhitekt Franco Bocchieri v treh točkah: prvič, poslojje ribarnice je treba obnoviti, ker mora živeti naprej. Drugič, s tem je treba povezati problem nabrezja. In tretjič, organizirati je treba mednarodni natečaj, za izdelavo ustreznega projekta.

Helena Marn

NATURE / ZAVOD Ž. ZOISA

Dve odličnjakinji na »trgovski«

Izdelali so vsi kandidati, razen enega



Z objavo izidov na trgovskem tehničnem zavodu Zige Zoisa je včeraj padel zastor nad letošnjimi zrelostnimi izpiti. Na »trgovski« in na oddelku za geometre so uspešno dokončali visjesolski studij vsi kandidati razen enega, dve dijakinji pa sta posegli po najvišji oceni, seditsetici.

Izdelali so: Trgovski tehnični zavod

1. A razred: Petra Bandi (54/60), Erika Bezin (40), Elena Bogatec (50), Andrej Canziani (44), Peter Chermaz (42), Marco Crismanicich (39), Vanja Cuk (40), Borut Klabjan (40), Karin Kocijancic (42), Rado Kocjancic (48), Jana Kosmac (60), Aljosa Milic (52), Denis Novato (42), Ivan Ota (42), Peter Raseni (54), Fatina Skabar (42), Ksenja Stopar (60), Roberto Svara (42), Sonia Tersar (46), Albert Tul (42), Daria Ivana Vitez (36).

5. B razred: Paolo Ban-

di (52), Chiara Baruca (38), Valentina Bemb (40), Tania Biondi (36), Carmen Cerni (40), Alessandro Coloni (36), Andrea Corva (42), Giugovaz Alenka (46), Paola Gregori (54), Monica Hrovatin (56), Diego Ivancich (36), Martina Legovini (42), Tatjana Masala (36), Katja Milic (36), Katja Omari (42), Ingemar Petelin (46),

Andrea Sancin (40), Valentina Sardo (36), Alessandra Scheimer (44), Moira Vodopivec (42), Elena Znidarsic (48). Ena kandidatka ni izdelala, en privatist se ni predstavil na izpitu.

Oddelak za geometre: 5. razred: Dimitrij Korosec (48), Igor Zerjal (42), Morris Hervatin (privatist, 39).

Delovne izkušnje odlične Ksenije

Ko jo je kolega mosko potrepljal po rami, da bi ji cestital ob komaj dosezeni seditsetici, je Ksenija Stopar zastokala, ker je bila po ramenih vsa rdeca: po tednih studija v senenem hladu ji je močna sončna pripeka pordecila blede ramena. Ko smo jo zaprosili za tradicionalni pogovor z odličnjakinjo, so zardele se liska, a je vendarle privolila.

Uvod je bil malce dvoumen: seditsetico je pričakovala, ali pa tudi ne. Pričakovala jo je, »ker se je vse izteklo v najboljšem redu, tako pisno kot ustno.« Ni je pričakovala, »ker je seditsetica vendarle seditsetica, najvisja ocena; nanjo nisem pomislila, da bi ne bila nato razočarana.«

Ko je včeraj kandidatka iz Bazovice pogledala na seznam imen in ocen, je ni cakalo razočaranje. Potem je povedala, da je bila dobro pripravljena, da je bil spis v slovenscini o drugi svetovni vojni pričakovan, naloga iz knjigovodstva pa malce slabo nastavljena, dolga in težka, kar je potrdil tudi sam komisar. S petletnim studijem na trgovskem zavodu je zadovoljna. Tudi zato, ker se je lahko med solanjem seznanila s konkretnim delavskim svetom. Zadnja tri leta je opravljala polno prakso na treh različnih področjih: v banki, pri komercialistu in v izvozno-uvoznem podjetju. »Izkusnja je bila zelo zanimiva: vsako leto sem se naučila nekaj novega, ker je bilo delo na treh različnih področjih seveda različno. Pokukala sem v delovni svet in spoznala razliko med teorijo solskih programov in prakso na delovnem mestu,« je povedala, in omenila se eno razliko med življenjem na soli in življenjem na delovnem mestu: »Na delovnem mestu sem imela stik z odraslimi ljudmi, ne le s profesorjem, kot se je dogajalo v soli.«

Prihodni teden bo Ksenija odpotovala na maturantski izlet, potem pa... »Zacela bom iskati službo, kjer jo bo pac mogoče dobiti.« Ce je ne bom nasla, bom nadaljevala studij, ali na pravni fakulteti, ali pa bom studirala jezike.« Ob takih referencah (seditsetici in dosedanjih delovnih izkusnjah) ji bo verjetno uspelo prvo.

Na zadnje vprašanje, ali se je izplačalo studirati na »trgovski«, je odgovorila: »Seveda. Sola je zelo praktična in usmerja v delovni svet.«

(M.K.)





V DEŽELNEM SVETU IN NA GOLDONIJEVEM TRGU

Odločno proti francoskim jedrskim poskusom

Skp za manifestacijo 14. julija pred francoskim konzulatom

Tudi deželni svet Furlanije - Julijske krajine je obsodil obnavljanje jedrskih poskusov v francoski Polineziji. Včeraj je soglasno, z izjemo misovcev oz. Nacionalnega zavestništva, ki so vzdržali pred glasovanjem, odobrili resolucijo, ki so jo predstavili zastopniki vseh strank: Mioni (Zeleni), Sedran (disidenti Severne lige), Gambassini (Lista za Trst), Monfalcon (Skp), De Gioia (Si), Travanut (Dsl), Strizzolo (Ljudska stranka) in Piccionejeva (Severna liga).

Države, ki imajo v svojih arzenalih jedrsko orožje, piše v resoluciji, bi morale stopiti na pot zmanjševanja števila svojih jedrskih konic, Francija pa z obnavljanjem atomskih eksplozij na tihooceanskem otoku Mururoa v bistvu opravičuje druge države, da se povečujejo svoje arzenale oz. se skušajo dokopati do jedrskega orožja. Deželni svet je tudi poudaril pozitivno vlogo združenja Greenpeace, ki je z ladjo Mavricnega bojevnika zaplul v vode pri atolu Mururoa in pritegnil pozornost svetovnega javnega mnenja na nesprejemljivo francosko jedrsko politiko. Na italijansko vladno in na predsednika republike pa je svet naslovil poziv, naj francoski vladi in predsedniku Chiracu posredujejo nezadovoljstvo prebivalcev naše dežele in zahtevo, naj Francija odstopi od najavljenih jedrskih poskusov v Polineziji.

V javnosti se je v zadnjih dneh podoba Francije nedvomno po-

slabsala, se zlasti po napadu francoskih komandosov na ladjo ekološke organizacije Greenpeace. Na Goldonijevem trgu so včeraj popoldne naravnostveniki, ki v Trstu podpirajo pobude Greenpeaceja, začeli zbirati podpise proti francoskim jedrskim poskusom (na sliki: foto Balbi/KROMA).

Do Chiracove jedrske politike so odločno kritični tudi nekateri francoski državljani, ki sicer živijo v Trstu. Zato so sklenili, da se letos ne bodo udeležili tradicionalnega praznovanja ob francoskem državnem prazniku 14. julija, ki ga bo v petek priredila francoska konzulica v Trstu, Etta Carignani.

Prav na ta dan, 14. ju-



lija naj bi se v dopoldanskih urah v Trstu odvila javna manifestacija proti francoskim jedrskim poskusom in to na Borznem trgu, torej v neposredni bližini francoskega konzulata, ki se nahaja v Ul. Einaudi zraven palace Tr-

govinske zbornice. Predlog je posredoval včeraj tajnik Stranke komunistične obnove, Giorgio Canciani vsem strankam, sindikatom in drugim organizacijam, ki nasprotujejo obnavljanju jedrskih eksplozij.

SSK / STALIŠČE

Zakaj Občina ne sprejema dopisov v slovenščini?

Tržaško pokrajinsko tajništvo SSK je z zaskrbljenostjo sprejelo vest, da tržaska občinska uprava neredno sprejema dopise v slovenščini. Tajništvo SSK sicer priznava, da odredba z dne 24.1.1994 zupana Illyja predstavlja korak naprej v primerjavi z odredbami bivšega zupana Staffierija o tej problematiki. Illyjev ukrep namreč omogoča dopisovanje v slovenščini z Obcino Trst v primerih, ko dopis "ne odpira upravnih postopkov".

Seveda pa je taka resitev hudo pomanjkljiva, zato, ker ni natančno do-

ločno, kaj v tem kontekstu pomeni "odpirati upravni postopek". Mi-mo tega pa je tudi jasno, da sedanja ureditev ne zadošča pravici pripadnikov slovenske manjšine, da se obracajo na občinsko upravo v materinskem jeziku, kot dolocata Londonski memorandum in Osimski sporazumi.

SSK se bo zato zavzela, da bi prislo do res polnega priznanja jezikovnih pravic slovenskega prebivalstva v tržaski občini in njeni predstavniki bodo v tem smislu nastopili pri tržaskem županu.

SKRBSTVO / CGIL OPOZARJA

Tržaška občina: »preveč« otrok, premalo vrčev

Križ z otroškimi vrtci v tržaski občini. Premalo jih je, da bi zadostili navelič malčkov. V 61 državnih vrtcih in 117 občinskih so razpoložljiva mesta že zasedena, konec maja pa je na vpis v vrtcu čakalo se 340 otrok.

Alarmni zvonec o pre-majhnem številu otroških vrčev v občini je včeraj sprožil sindikat CGIL. Predstavnici zenskega koordinacijskega odbora Donatella Sterrentino in Alida D'Alesio ter predstavnik sindikata javnih uslužben- cev CGIL Marino Sossi.

Govor je bil seveda o italijanskih vrtcih. V preteklih letih je tržaska občina zaprla štiri sekcije otroških vrčev zaradi majhnega števila vpisanih. Od leta 1990 dalje pa beležimo v občini porast rojstev. Vrtci so se začeli počasi spet polniti, letos so nasičeni. Povpraševanje je tolikšno, da bi morali odpreti se vsaj 10 sekcij, so povedali na tiskovni konferenci.

Izračun o novih potrebah je dokaj preprost. 340 otrok se čaka na vpis. Upoštevati je treba, da so starši ponekod vpisali svoje otroke v dva vrtca. To se dogaja vsako leto. Predvidevati je torej treba, da se bo septembra vendarle »sprostilo« nekaj mest. Kakih 70 naj bi jih bilo na rapologo v tako imenovanih »periferijah vrtcih« (na primer v Rojanu, na Proseku, na Opcinah...). Brez mesta bi tako ostalo kakih 250 otrok. Vsaka sekcija lahko sprejme največ po 25 otrok. Primanjkljaj znaša torej celih deset sekcij.

Za to bi morala poskrbeti Občina in solsko skrbništvo. Občina ze nekaj časa ponavlja, da ji skromnejši državni pri-

KROŽEK PERTINI

V Mieli debata o usodi levice

V gledališču Miela bo danes ob 18. uri okrogla miza na temo "Predlogi in perspektive Federacije demokratične levice: Italija in Trst", ki jo prireja socialistični kulturni krožek Sandro Pertini. Debatu bodo uvedli pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro, tržaski deželni svetovalec Roberto De Gioia (SI-Socialisti italijani), koordinator laburistov Gianfranco Ciani in Franco Colombo, ki je pokrajinski tajnik republi-kanske stranke.

Srečanje je odprto tudi doprinosu ostalih levicarskih in demokratičnih strank. Na njem bo govorila tudi o splošnem političnem in upravnem položaju na deželni ter na pokrajinski ravni.

NOVICE

Pihalni orkester Breg drevi v Prebenegu

Koncertne prireditve, ki so si jih zamislili člani Pihalnega orkestra Breg ob letošnjem proslavljanju 100-letnice delovanja, se drevi nadaljujejo v Prebenegu. Pod vodstvom Marina Marsica bo ob 20.30 na trgu sredi vasi nastopila Godba na pihala Ricmanje. Z nocojsnjim bo to že tretji koncert, ki v potujoči obliki po breskih vaseh obeležuje praznovanje stoletne prisotnosti dolinske godbe na kulturnem prizorišču. Prireditve, ki so doslej že "obiskale" Boršt in Domjo, obenem vrednotijo godbeniško dejavnost in vaska jedra, v katerih se kulturni utrip odraža v društvenem življenju. Po nocojsnjem je čez teden dni na vrsti se Dolina, kjer se bo s koncertom Godbenega društva Prosek na K'luži sklenil poletni jubilejni niz. (dam)

Srečanje z Fulviom Molinarijem

Društvena gostilna na Kontovelu prireja danes ob 20. uri v sodelovanju s krožkom Nicolò Tommaseo srečanje s Fulviom Molinarijem, poddirektorjem televizijske mreže RAI 3. Molinari bo spregovoril na temo Nasa mati televizija.

Tintarella di luna v Trstu

Vsredzavna radijska postaja Radio Due Rai bo v poletnih dneh predvajala oddajo Tintarella di luna. V večernih urah se bo radekcija oddaje nastanila na enem od trgov italijanskih mest, kjer se bodo odvijale poletne prireditve, večinoma koncerti lahke glasbe. V petek, 14. t.m., bo Tintarella di luna na Gradu sv. Justa, kjer bosta nastopila glasbenik Den Harrow in kabetist Graziano Salvadori.

Umrli je nekdanji direktor tržaškega sedeža ANSE

V 81. letu starosti je v ponedeljek umrl Riccardo Menegon. Menegon se je z novinarstvom začel ukvarjati takoj po drugi svetovni vojni. Daljši čas je bil direktor tržaskega sedeža italijanske tiskovne agencije ANSA, dve leti pa je bil dopisnik iz Beograda.

Gledališče in glasba na poletnem pustu v Miljah

Jutri, s pricetkom ob 21. uri, bo v sklopu poletnega miljskega pusta nastopila na Trgu Marconi gledalska skupina Spirito aperto s komedijo Su mare grega. V petek bo isti trg preurejen v disko, v soboto pa bo nastopil godalni kvartet La consonanza. Nedeljski večer bo namenjen Shakespearju z predstavitvijo dela Sen poletne noci. Z izjemo petka je vstop vedno prost.

Vesoljsko oblačilo v draguljami Marzari

Urarska firma Omega si je omissila razstavo Our time in space, ki predstavlja vesoljske podvige in urarsko tehnologijo, ki jih je spremljala. V okviru te pobude bo v draguljami Marzari na Ul. Roma razstavljeno originalno vesoljsko oblačilo, ki so ga astronauti odprave Apollo uporabili v noči med 20. in 21. julijem 1969.

Priletni moški pod avtomobil

V Ul. Giulia, v višini hišne številke 9, se je včeraj zjutraj ponesrečil 91-letni Pompeo Cecchi, ki se bo na ortopedskem oddelku katinarske bolnišnice zdravil 40 dni. Cecchija, ki prebiva v Ul. Galvani 3, je povozil avtomobil fiat 127, ki ga je upravljal 69-letni Mario Demasi iz Ul. S. Cilino 58.

SODIŠČE / DELAVCA ŽELEZARNE

Oproščena nenamernega umora

Dolžili so ju leta 1989 tragično umrlega Sergia Porcellija

Sergio Porcelli ni prišel do slacilnice, nenadoma se je zgrudil na tla in negibno oblezal. Delovna kolega sta mu skusala pomagati, poklicala sta bolničarje, odpeljali so ga v glavno bolnišnico, kjer pa so zdravniki lahko samo potrdili njegovo smrt. O tragičnem dogodku, ki se je pripetil 31. marca 1989 v skedenjski železarni, se je včeraj znova ukvarjalo tržasko sodišče, ki pa je proti dvema vodjema izmene, Guerri in Vecchietu, izreklo oprostilno razsodbo: obtoževali so ju namreč nenamernega umora.

Tistega dne so v železarni, ki je sodila se pod Finsider, ugotovili velik padec pritiska v plinarni, s katero so oskrbovali notranjo električno centralo: običajno je bilo v plinarni, 30 m visokem in približno prav toliko širokem cilindru, okrog 25 tisoč kubčnih metrov plina (ogljikovega monoksida, dusika in ogljikovega dioksida), zvečer je bilo manj kot osem tisoč, kar je pomenilo, da je prišlo do uhajanja. Poleg 46-letnega Porcellija je bil za popravilo zadolžen se Italo Grimani. Nadelata sta si maski, povezani z jeklenkami s kisikom. Potem ko je Porcelli izpraznil prvo, je sel po drugo in se vrnil. Sodelavec naj bi bil slisal, kako je nenadoma dejal: »Tukaj je plin«, nakar naj bi se Porcelli odpravil proti skla-

discu. Nasli so ga negibnega na tleh, maske ni imel na obrazu. Zdravniki so ugotovili, da se je zastrupil z ogljikovim monoksidom. Tedaj so domnevali, da je bila morebiti maska pokvarjena in da Porcelli ni mogel vdihavati zadostne količine kisika, zato naj bi si jo snel, kar mu je bilo usodno. V bolnišnico so odpeljali tudi Livia Guerro, ki pa se je že naslednji dan vrnil domov.

Na zatožni klopi sta se znašla Guerra in Vecchiet (slednji je bil naceelnik izmene tri dni prej, ko so zaprli ventile za paro, prav manjša količina vode pa naj bi povzročila uhajanje plina). Proces je kar dolgo trajal, pred sodnikom za predhodne preiskave sta obtoženca bila stirikrat, nakar je bilo se sest obravnava pred tribunalom, ki pa je včeraj razsodil, da nista kriva, ker »dejanje ne obstaja«. Za oprostitev se je zavzel sam javni tozilec Grohmann (predsednik je bil Patriarchi, odvetnika Guerre in Vecchietu, da Kostoris in Frezza). Ugotovili so, da so bile maske in jeklenke povsem funkcionalne, zato domnevajo, da si je Porcelli svojo prezgodaj snel, ker je menil, da je dovolj daleč od nevarnega mesta. Kaj se je dejansko zgodilo, pa nihce ne more gotovostjo trditi. Guerra, ki mu je stekel pomagal, pa je bil sploh brez maske in jeklenke.

POBUDE ORGANIZACIJE CAMMINATRIESTE

Nadaljuje se boj za pravice pešcev

Predlog, da bi prevozno službo okrepili s 150 novimi avtobusi

»Dan pešca« je bil naslov pobude, ki jo je včeraj priredila tržaska organizacija Camminatrieste in ki se zavzema za pravice pešcev. Ulico delle Torri so bogato okrasili z raznimi lepaki. Na njih so bili zbrani članki, ki so v preteklih mesecih pisali o problemih urbanistične politike, s katerimi se dan za dnem soočajo prebivalci našega mesta. To so problemi parkirisc, problemi vedno bolj neznosnega prometa, pomanjkanja zelenih predelov, neprenehnega krsenja pravil, ki prepovedujejo dostop motornih vozil na ulice, kjer je predviden le pes-promet, problem ureditve urnikov za raztovarjanje blaga. »Dan pešca« je pobuda, ki ima za glavni cilj to, da prikljice pozornost ljudi na probleme tržaske urbanistične politike, ki ostajajo se naprej nereseni,« je med



včerajšnjo tiskovno konferenco pripomnil Sergio Tremul, koordinator organizacije Camminatrieste.

Stiri so glavne točke, za katere se zavzemajo. Pravice pešcev, da se lahko svobodno premikajo v tistih predelih, ki so jim namenjeni. Predlog, da bi park psihiatrične klinike spremenili v mestni

park, ga prenovili in omejili promet v njem. Predlog za okrepitev mreže javnih prevozov s 150 novimi avtobusi. In konec koncev se skrb za trgovino in turizem našega mesta. »Druga italijanska mesta so tovrstne probleme že vsaj delno rešila.« je poudaril Tremul. Skrajni čas je torej, da se jim posvetimo tudi mi.

ETNIČNA GLASBA / NA FESTIVALU SKP

Skupina Koma Amed za pomoč Kurdom

Za narod, ki mu grozi genocid

Festival komunističnega tiska v Miljah bo danes posvečen Kurdom, njihov glasbi, kulturi in političnemu položaju. Narod Kurdov živi med Turčijo, Irakom in nekdanjo Sovjetsko zvezo in je žrtev nenehnih pritiskov, ki mejijo že na genocid, s strani močnejših sosedov. Ob 20. uri bo prisotnim spregovorila Anna Marconi, zastopnica komiteja za pravilno tolačenje zalivske vojne, ki je pobudnik solidarnostne akcije "Un ponte per Diyarbakir" (Most za Diyarbakir). Ob 21. bo nastopila kurdska skupina Koma Amed, ki bo izvajala tradicionalno kurdsko glasbo. Skupina prihaja iz turškega dela kurdskega etničnega ozemlja, v Italiji pa nastopa že drugič. Februarja meseca so gla-

sbeniki nastopili pod pokroviteljstvom nekaterih večjih italijanskih občin (Rim, Neapelj, Palermo), prispevke pa so namenili Rdecemu luninemu krajcu, organizaciji, ki v muslimanskih dezelah nadomešča naš Rdeči kriz. Tokratna turneja predvideva več postankov v mestih na jadranski obali. Ob trzaskem nastopu je skupina naslovila prošnjo za podporo in pokroviteljstvo miljskemu županu Sergiu Milu, s katerim se bo na županstvu srečala danes ob 16. 30. V jutranjih urah bo na sedežu SKP v Ulici Tarabocchia tiskovna konferenca, v teku katere bo predstavljen današnji spored, ki se vključuje v širši sklop solidarnostnih pobud v pomoč kurdskega naroda.

GLEDALIŠČE

Maša Pregarc prejme Linhartovo odličje

Podelitev zlatega znaka jutri na dolinskem županstvu

Linhartov zlati znak, odličje, ki ga prejmejo najzaslužnejši in najbolj perspektivni igralci amaterskih gledališč, bo jutri izročeno mladi zamejski igralci Masi Pregarc. Maša dve leti sodeluje v dramski skupini Beseda, s katero je doslej nastopila v dveh igrah. Slavnostna podelitev bo potekala na dolinskem županstvu ob 17. uri.

»Vse je prišlo tako iznenada,« nam prizna nagrajenka, »sploh si nisem pričakovala, da bom prejela Linhartov zlati znak. Zdelo se mi je nemogoče.«

Masa, kako si se vključila v gledališko skupino Beseda?

»Vključil me je pravzaprav moj oče. Doslej sem nastopila v Slomskovi lepilnici in v farski Bogataška norost. V prvem delu igram vlogo Nezice, od-

ličnjakinje, ki obiskuje nedeljsko solo, v drugem pa hčerko bogataša.«

Gledališko okolje je Mašo takoj pritegnilo: »Dana ti je možnost, da spoznavas nove ljudi, stalno potuješ...« Veliko je tudi zadoščenj: »Ko vidiš, da pridejo ljudje nalašč zato, da bi si ogledali tvojo igr, in ti potem na koncu zaploskajo... to je najlepše.« Stik s publiko je tudi sicer zelo pomemben. »Nastopam zanje, za njihovo razvedrilo, zato me se posebno osreči, ko vidim, da so moj nastop sprejeli.« Masa je povedala, da najraje nastopa v veseljih, komičnih vlogah, saj so te bliže njenemu značaju kot pa tragične junakinje.

Kaj pa priznanje, ki ti bo podeljeno v četrtek?

»Res ne vem, kaj naj bi rekla. Meni se zdi, da nisem storila nič tako izrednega. Igram, ker mi je všeč. Linhartov zlati znak naj bo nagrada za vse, ki sodelujejo v naši skupini, za trud, ki smo ga vložili.« Naj povemo, da je poleg Maše prejel Linhartovo odličje tudi Marko Kosmač, prav tako član skupine Beseda.

Mlada igralka nam je zaupala, da se še ni odločila, ali bi z odskim nastopanjem nadaljevala tudi na profesionalni ravni. Vsekakor pa je trdno odločena, da se ne bo odrekla amaterskemu udejstvanju. »To so sedaj skoraj sanje. Vedno sem razmišljala o drugih usmeritvah. Toda če bom na tem področju še naprej uspešna, se bom najbrž odločila za gledališko kariero. No, na akademijo bi morda res rada šla...« nam je ob koncu vendarle priznala.

KD Lonjer-Katinara prireja danes, 12. t. m., ob 21. uri na dvorišču društvenih prostorov v Lonjerju gledališko predstavo

srečanje

Igralca: **Miranda Caharija in Livio Bogatec**
Avtor in režiser **Mario Ursič**.
Vabljeni!

PARK GLOBOJNER
Padrice

V četrtek, 13. julija, ob 21. uri

igra skupina

STATUS SYMBOL

Vsak dan delujejo dobro založeni kioski

Clani odbora za ohranitev Stadiona 1. maj cestitajo

Sandri Foraus

ob zelo uspešnem zaključku studijskih naporov.

Heidi in Aleš

sta končno zrela.

Iskreno čestita

zbor

Jacobus Gallus

vsak dan ob 17. uri. Za glasbo bo poskrbel ansambel Happy day. Jutri, 13. t.m., bo začel turnir v malem nogometu za 2. Trofejo Gostilne-pizzerie Veto.

SK DEVIN prireja 15., 16. in 17. t.m. v Nabrežini **SPORTNI PRAZNIK '95**. V soboto, 15. t.m., bo ex-tempore, briskola in tek v cross-u. Ples s Krti ter velika nagradna tombola. V ponedeljek, 17. t.m., razne igre in ples s Status symbol. Vsak večer dobro založeni kioski in domača kapljica.

KD KRASKI DOM organizira v nedeljo, 16. t.m., **SLIKARSKI EX TEMPORE** za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo. Dobimo se na Mauzarju ob 9. uri.

IZLETI

SPDT prireja izlet 15. in 16. t.m. na Kriske pode z vzponom na Skrlatico. Prevoz z lastnimi sredstvi. Za prijave in pojasnila telefonirati na st. 213701 ali 765209 (Stojan Bolcina).

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvesča, da je odhod avtobusa za izlet v Ilirsko Bistrico danes ob 8. uri s trga Oberdan.

ŠOLSKE VESTI

DTTŽG "Ziga Zois" obvesča, da bo v času od 10.7.95 do 26.8.95 tajništvo odprto z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka 9.00 do 12.00; ponedeljek in četrtek 15.00 do 16.00; sobota zaprto.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvesča, da je odhod avtobusa za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo. Dobimo se na Mauzarju ob 9. uri.

ŠOLSKE VESTI

DAROVE IN PRISPEVKE za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov. Prispevke sprejema tudi urad KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-12.00 in 14.00-17.00 od ponedeljka do petka.

NAROČNIKOM IN BRALCEM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko

7796600 - vsak dan od 12. do 18. ure

in ureditve učnega osebja): do 21.8. rok za vložitev prošnje za različno uporabo učnega osebja in za poučevanje v drugih pokrajinah; do 10.8. rok za vložitev prošnje za izvajanje podpornega pouka na srednjih solah; do 10.8. rok za vložitev prošnje začasne namestitve (za nepredvidene vzroke - učno osebje: ot. vrtec, osnovnih sol, srednjih sol; do 10.8. rok za vložitev prošnje začasne namestitve za učno osebje visjih sol; do 10.8. rok za vložitev prošnje za stalno učno osebje - D.O.A.R. za poučevanje v drugih pokrajinah. Vse potrebne informacije nudi urad SSS ob urah poslovanja ob torkih in četrkih od 9. do 10.30. Ul. Carducci 8, tel. st. 370301.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst, obvesča učno osebje nižjih in visjih sol, da bodo 17.7. razobešene na oglasni deski Solskega skrbništva v Trstu, časne pokrajinske lestvice za opravljanje suplenc. Prosilci imajo pet dni casa za morebitni priziv.

OBVESTILA

KD SKALA iz Gropade organizira poldnevni tečaj od 8.00 do 13.00 učenja ritma skozi gibanje od 17. do 28. t.m. za osnovnosolske otroke. Za informacije telefonirajte na st. 226332 (od 18.00-19.30).

POLETNO SREDISCE Sklada Mitja Cuk; julij - avgust, ponedeljek - petek od 8. do 13. ure brez kosila. Vpisovanje in informacije med 13. in 15. uro v uradih na Narodni ul. 126.

MALI OGLASI

ISCEN g. dr. Bruna Sfaricicha. Kdorkoli ve, kje ga lahko dobim naj sporoči na tel. 040-636923 od 17.30 do 18. ali telefonski tajnici. Se zahvaljujem.

PRODRAM 8 gledaliških zarometov po 25.000 lir vsak. Tel. 281330 ob večernih urah.

FORD TAUNUS 1600 GL, letnik 80, svetloplave barve, v dobrem stanju, perfekten motor, 72.000 km, garaziran, prodam, cena po dogovoru. Tel. 228519.

PRODRAM dve peci na drva z možnostjo priključka na centralno gretje. Telefon 228547.

KUPIM lesenega gugalnega konjickca. Tel. (0481) 81314.

RAZPRODAJA pohistva in sedeznih garnitur popusti od 40 do 80% na razstavljeni opremi, samo še nekaj dni. Pohistvo Korsic, tel. 54390.

PRODRAM, zaradi selitve, Renault 5, letnik 83, v dobrem stanju. Telefon 225797 ob uri kosila.

PRODRAM aluminijasta vhodna vrata, mere 220 x 80, z dvojnima sipama. Telefon 226619.

CEBELAR A. Maar, Borst 4, tel. 228949 ima med. Ugodno prodaja novo motorno zago Alpina40.

KMECKI TURIZEM ima Skerlj, Tomaj 53. Operto ob petkih, sobotah, nedeljah. Za večje skupine rezervacija po tel. 00386-67-65271.

OSMICO je v Mavhinjah odprla Norma Gabrovec. Toči belo in crno vino. Poskrbljeno za prigrizek.

OSMICA je v Dolini pri Mariu Zerjalu.

OSMICA je osprta se danes pri Magdi in Slavku Skerlj v Zgoniku 15/a.

OSMICO ima Josko Colja, Samatorca 21.

OSMICO je odprl Igor Milic v Zgoniku st. 4.

PRISPEVKI

V spomin na Lojzeta Berceta darujeta Vlasta in Armid Ukmar 50.000 lir za Dijasko matico.

Ob 24. obletnici smrti nepozabnega moža Hermana Milica daruje žena Kristina 50.000 lir za spomenik-dom v Briscikih.

V spomin na Mirka Druzino darujejo Zmaga in Anton Petaros (Borst 46) 30.000 lir, Vladimir Druzina 20.000 lir in Silvester Kralj 10.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Borst-Zabrezec.

+

Zapustila nas je naša draga

Bernarda Smotlak vd. Smotlak

(BERTA)

Pogreb bo v četrtek, ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Mackolje.

Zalostno vest sporočajo sin Drago, hči Bozica, snaha, zet in vnuki.

Trst, 12. julija 1995

(Pogrebno podjetje Zimolo)

+

Zapustila nas je naša draga mama

Ludmila Gregori vd. Žagar

Pogreb bo danes, 12. 7., ob 12. uri iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v padriško cerkev.

Zalostno vest sporočajo sinova Edi in Stojan z družinama, sestra Rosina ter sorodniki.

Padrice, 12. julija 1995

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki so pospremili naš zadnji poti naso

Eleno Visintin por. Gobbo

SVOJCI

Nabrezina,

12. julija 1995

(Pogrebno podjetje Preschern)

Ob izgubi drage mame Ludmile izreka občuteno sozalne Stojanu in družini

SZ Gaja

Ob težki izgubi drage zene Andrejine izreka iskreno sozalne Josipu Percicu in svojem

Miro Tavcar

Ob izgubi mame izreka Markotu in družini iskreno sozalne kolegi Nicoletta, Rosanna, Igor in Peter

Fizično in psihološko nasilje nad otroki

Mladoletniki so prevečkrat žrtve psihološkega in fizičnega nasilja. Podatek izhaja iz dveh pobud, ki so jih včeraj predstavili v Trstu.

Združenje »Crescere insieme« in Vsedržavno združenje za otroke je sklicalo tiskovno konferenco, na kateri so orisali hude posledice sedanje družinske zakonodaje oziroma postopka pri ločevanju. Sodišče namreč zaupa varstvo otrok enemu od ločenih staršev in to večkrat postane sredstvo za medsebojno izsiljevanje med nekdanjima zakoncem. Združenji sta bili zelo kritični do sodnih organov zaradi njihove izredne počasnosti, do socialnih asistentk, ki so včasih strokovno nepravilne, in do same zakonodaje. S tem v zvezi so predlagali, naj bi sodišča dodeljevala varstvo obema

ločenima staršema, kar bi otrokom zagotavljalo bolj uravnotežene odnose.

Na univerzi pa so predstavili raziskavo, ki so jo opravili na oddelku za kriminalistično antropologijo pri pravni fakulteti v zvezi s fizičnim nasiljem nad otroki. Ugotovili so, da se v resnici dogaja za 80 odstotkov več primerov nasilja, kot bi kazalo na podlagi uradnih podatkov. Največkrat pa ti dogodki ne pridejo do sodne dvorane in ostanejo prikriti v družinskem okolju. Na tržaski preturi so naprimer v zadnjih letih obravnavali povprečno dva primera nasilja nad otroki vsako leto, telefonska služba »Telefono azzurro« pa je v istem obdobju prejela najmanj 17 neposrednih anonimnih prijav zaradi nasilja.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA, 12. julija
MOHOR

Sonce vzide ob 5.27 in zatone ob 20.54 - Dolžina dneva 15.27 - Luna vzide ob 18.47 in zatone ob 5.32.

Jutri, ČETRTEK, 13. julija
HENRIK

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 26,4 stopinje, zračni tlak 1011 mb narašča, veter severozahodnik 8 km na uro, vlaga 64-odstotna, nebo skoraj jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Andrea Baiocchi, Sara Villa, Irene Fabris, Giovanni Enrico Cocco, Erik Reggente.

UMRLI SO: 75-letna Bernarda Smotlak, 83-letna Ludmilla Gregori, 85-letni Giuseppe Gazic, 87-letni Rinaldo D'Andria, 70-letni Angelo Paternò, 92-letna Maria Hravina, 81-letna Renata Olivieri, 94-letni Giovanni Barolli, 84-letna Anna Favretto, 64-letni Claudio Sustersich, 69-letni Umberto Liuzzi, 84-letni Francesco Benvenuti.

LEKARNE

Od **PONEDELJKA, 10.**, do **NEDELJE, 16. julija 1995**

Normalen urnik lekarn od **8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel. 767391), Ul. Mascagni 2 (tel. 820002), Lungomare venezia 3 - Milje (tel. 274998).

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Trg Unità d'Italia 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Unità d'Italia 4 (tel. 365840).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije **KZE-USL** - tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala **KZE-USL**: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30 »Il corvo«, r. Alex Proyas, i. Brandon Lee, Ernie Hudson.

EXCELSIOR - 18.35, 20.25, 22.15 »Il delta di Venere«, prepovedan mladini pod 18. letom.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.40, 20.20, 22.00 »Orlando«, r. S. Potter.

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Pallottole su Broadway«, r. Woody Allen.

NAZIONALE 1 - Zaprto zaradi počitnic do 18. avgusta.

NAZIONALE 2 - Zaprto zaradi počitnic.

NAZIONALE 3 - Zaprto zaradi počitnic.

NAZIONALE 4 - Zaprto zaradi počitnic.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Capricci anali di una nobildonna«, porn., prepovedano.

PUBLIEST

Tel. (040) 7796611 - Fax 768697

oglasila - obvestila:
8.30 - 12.30

osmrtnice - sozaljaj:
8.30 - 12.30

13.30 - 17.00 (razen sobote)



MENJALNIŠKI TEČAJI

11. julij 1995

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 ITL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	81,55	81,95	11,44	11,65	6,90	7,32
A banka Koper	81,45	82,00	11,40	11,65	6,89	7,33
A banka Nova Gorica	81,60	81,95	11,45	11,65	6,91	7,32
Banka Celje d.d., t: 063/431-000	81,20	81,90	11,40	11,60	6,75	7,05
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	81,40	81,95	11,45	11,65	6,90	7,20
Banka Vipava NG, t: 065/ 28-511	81,64	81,98	11,45	11,64	6,96	7,10
Come 2 us Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12	81,75	81,90	11,50	11,60	7,00	7,18
Creditanstalt d. d.	81,60	82,00	11,50	11,65	6,80	7,05
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	81,82	81,85	11,57	11,59	7,09	7,12
Kompas Hertz Celje Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,58	6,95	7,10
Kompas Hertz Velenje Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Kompas Hertz Idrija Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Kompas Hertz Tolmin Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Kompas Hertz Bled Tel: 064/ 741-519, od 7-19, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Kompas Hertz Nova Gorica Tel: 065/ 28-711 od 7-19, sob. od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Kompas Hertz Maribor Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13	81,65	81,95	11,49	11,57	7,00	7,15
Nova kreditna banka Maribor d.	81,00	82,10	11,40	11,75	6,70	7,30
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	81,65	82,00	11,50	11,65	6,85	7,15
Poštna banka Slovenije	80,25	81,90	10,60	11,58	6,30	7,10
Publikum Ljubljana, t: 312-570*	81,84	81,88	11,58	11,59	7,05	7,09
Publikum Piran, t: 066/ 747-370*	81,70	81,88	11,53	11,58	7,00	7,09
Publikum Celje, t: 063/ 441-485*	81,75	82,00	11,55	11,63	6,90	7,25
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675*	81,75	81,95	11,58	11,60	6,90	7,15
Publikum Sentilj, t: 062/ 651-355*	80,90	82,30	11,60	11,70	6,70	7,15
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180*	81,70	81,80	11,50	11,58	6,98	7,00
Publikum NM, t: 068/ 322-490*	81,60	81,90	11,50	11,63	6,92	7,15
Publikum Kamnik, t: 061/832-914*	81,80	81,90	11,50	11,65	6,97	7,25
SKB d.d., ***	81,20	81,95	11,35	11,74	6,80	7,15
SHP Kranj, t: 064/331-741	81,82	81,95	11,58	11,62	7,00	7,10
SZKB d.d. Ljubljana	81,63	81,95	11,49	11,65	6,92	7,25
UBK Ljubljana, t:061/444-358	81,30	81,95	11,48	11,65	6,90	7,30
Upimo Ljubljana, t: 212-073	81,84	81,87	11,58	11,59	7,07	7,09

Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni: *** Tečaji veljajo na dan 10.7.1995.

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKASedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica:
tel. +39/40/636311 Agencija Rojan: tel. +39/40/411611
Agencija Domjo: tel. +39/40/831131

11. JULIJ 1995	v LIRAH	
	nakupni	prodajni
valuta		
ameriški dolar	1583,00	1647,00
nemška marka	1132,00	1179,00
francoski frank	326,00	339,00
holandski gulden	1012,00	1053,00
belgijski frank	55,20	57,40
funt sterling	2519,00	2622,00
irski sterling	2585,00	2691,00
danska krona	291,00	303,00
grška dramma	6,90	7,30
kanadski dolar	1170,00	1218,00
japonski jen	18,20	18,90
švicarski frank	1364,00	1420,00
avstrijski šiling	161,10	167,70
norveška krona	255,00	265,00
švedska krona	219,00	227,00
portugalski escudo	10,80	11,20
španska peseta	13,10	13,60
avstralski dolar	1134,00	1180,00
madžarski florint	11,00	14,00
slovenski tolar	13,50	14,00
hrvaška kuna	300,00	320,00

KMEČKA BANKA - GORICA

11. JULIJ 1995	v LIRAH	
	nakupni	prodajni
valuta		
ameriški dolar	1598,00	1643,00
nemška marka	1146,00	1166,00
francoski frank	328,00	338,00
holandski gulden	1018,00	1041,00
belgijski frank	55,50	56,70
funt sterling	2540,00	2610,00
irski sterling	2606,00	2696,00
danska krona	293,00	301,00
grška dramma	7,00	7,60
kanadski dolar	1180,00	1215,00
švicarski frank	1381,00	1411,00
avstrijski šiling	162,10	166,10
slovenski tolar	13,40	14,20

MENJALNICA HIDA 061/ 1-333-333

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

11. JULIJ 1995

država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pilberk	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,60	8,90
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,00
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,50	9,00

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

14. MAREC 1995

v DEM			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4098	-
francoski frank	-	28.0770	-
nizozemski gulden	-	89.1430	-
belgijski frank	-	4.8360	-
španska peseta	-	1.0907	-
danska krona	-	24.8600	-
kanadski dolar	-	0.9945	-
japonski jen	-	1.5464	-
švicarski frank	-	120.0700	-
avstrijski šiling	-	14.2070	-
italijanska lira	-	0.8365	-
švedska krona	-	19.4450	-



Nakup in prodaja deviz podjetjem na dan 12. 7. 95

	Nakupni	Prodajni
1. REDNI tečaj za DEM	81,37	81,59
2. Banka nudi podjetjem tudi možnost TERMINSKEGA nakupa deviz za tolarje.		

Podrobnejše informacije: tel. 17-18-452, 302-326 in 302-315

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 131 z dne 11. 7. 1995 - Tečaji veljajo od 12. 7. 1995 od 00.00 ure dalje

				ZA DEVIZE		
država	šifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	81,9546	82,2012	82,4478
Avstrija	040	šiling	100	1154,1086	1157,5813	1161,0540
Belgija	056	frank	100	395,0556	396,2443	397,4330
Kanada	124	dolar	1	84,1905	84,4438	84,6971
Danska	208	krona	100	2085,7707	2092,0468	2098,3229
Finska	246	marka	100	2647,7707	2655,7379	2663,7051
Francija	250	frank	100	2340,2735	2347,3154	2354,3573
Nemčija	280	marka	100	8115,5235	8139,9433	8164,3631
Grčija	300	grd	100	—	50,2397	50,3904
Irski	372	funt	1	—	186,4861	187,0456
Italija	380	lira	100	7,0183	7,0394	7,0605
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	—	2257,5889	—
Japonska	392	jen	100	130,4083	130,8007	131,1931
Nizozemska	528	gulden	100	7247,0002	7268,8066	7290,6130
Norveška	578	krona	100	1826,8043	1832,3012	1837,7981
Portugalska	620	escudo	100	77,1705	77,4027	77,6349
Švedska	752	krona	100	1570,1915	1574,9162	1579,6409
Švica	756	frank	100	9780,0174	9809,4457	9838,8740
Velika Britanija	826	funt sterling	1	181,0167	181,5614	182,1061
ZDA	840	dolar	1	113,9257	114,2685	114,6113
Evropska unija	955	ECU	1	150,4821	150,9349	151,3877
Španija	995	peseta	100	94,5215	94,8059	95,0903

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 12. 7. 1995

št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 5. 10. 1995:					1,700,000	847,307	805,693	1,653,000
85	99,6832%	94,7874%	97,2353%		170,000	84,731	80,569	165,300



Tečajnica borznega trga

št.: 128

Datum: 11. 7. 1995

Vrednost papir	qbr. m.div.	ex kupon št.dal.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	poprva	ponudba	Max.	Min.	pro.v 1000 SIT
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice										
LEK2	800	(11.5.95)	11.350	10,7	11.300					
PRB	665	(13.6.95)	12.974	10,7	12.700	13.100				
SAL	1700	(7/8.5.95)	19.000	45	11,7	18.600	19.500	19.100	18.950	570
SKBR	1000	(24.2.95)	27.485	10,7	26.800	27.100				
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice										
RSO1	8,0	5/30(6.95)	100,1	22-	11,7	98,5	100,4	100,1	100,1	2.060
RSO2	9,5	9/1(4.95)	104,0	14	11,7	103,9	104,2	104,0	104,0	3.302
RSO8	5,0	4/31(5.95)	85,5		10,7	80,0				
RS11	7,0	4/15(1.95)	94,8		30,6	90,0				
RS12D	8,0	5/30(6.95)	98,8		10,7	98,5	100,0			
RS12D	9,5	9/1(4.95)	102,5		6,7					
SKB1	10,0	4/11(1.94)	98,0	51	11,7	97,5	99,0	98,0	98,0	73
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice										
BTR	300	7/20(4.95)	11.500	10,7						
DAD	10.000	(1.6.94)	77.733	3,68-	11,7	75.000	80.000	79.000	77.000	700
FMD	1715	(24.5.95)	13.171		10,7	12.900	13.700			
GPGR	(10)	(10)	23.000		10,7	20.000	24.000			
FMER	(10)	(10)	16.765		6,7					
MKZ	218	(30.3.93)	9.079		10,7	8.850	9.100			
NIKR	200	(10/26.6.95)	3.098**		10,7					
TCIR	(5)	(5)	724,0		10,7	710,0	740,0			
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice										
KBT1	2750	(22.6.95)	25.460	4,02-	10,7	24.800	25.900			
PFNP	(10)	(10)	25.938	1,22-	10,7	25.000	27.000			
UBKP	720	(25.5.95)	8.500		6,7	7.700	9.000			
VIP	(10)	(10)	41.500		3,7					
BORZNA KOTACIJA B - Obveznice										
LEK2	12,0	4/11(1.94)	99,0		15,6					
OZG	11,0	4/1(1.95)	93,2		7,7	93,0				
PCE	12,0	7/1(6.95)	99,8		6,7					
PGO	10,0	2/1(6.95)	98,8		10,7	98,0				
RZB1	10,0	1/15(3.95)				85,0				

Tečajnica izvenborznega trga

ST. 128/95 - 11. 7. 1995

Vrednost papir	qbr. m.div.	ex kupon
----------------	-------------	----------



ŠOLA IVAN TRINKO / ZAOSTRITEV ODNOSOV Z OBČINO

Šolski skrbnik zaprosil prefekta naj posreduje

Še vedno se ne ve, kam bodo septembra namestili šolo

Solski skrbnik dr. Ugo Mannini je navelican od lasanja goriske občinske uprave glede vprašanja, kje bo slovenska srednja sola Ivana Trinka delovala v prihodnjem šolskem letu. Sedanje poslopje v Kapucinski ulici že dolgo časa ne ustreza več varnostnim predpisom in bi ga bili morali zapustiti že januarja letos. Da bi se izognili selitvi med šolskim letom, so se takrat domenili, da bodo počakali do konca šolskega leta, za september pa naj bi občina poiskala novo namestitev. Toda na šolskem skrbnistvu se danes ne vedo, kako nameravajo na občini rešiti to vprašanje.

Zaradi tega je dr. Mannini te dni zaprosil za sestanek s prefektom dr. Francescom De Mattei, ki naj bi s svojo avtoriteto pritisnil na občinsko upravo, da zagotovi zadovoljivo rešitev za slovensko srednjo šolo. Solski skrbnik nam je v telefonskem pogovoru povedal, da bo na srečanju s prefektom, do katerega naj bi prišlo v nekaj dneh, predložil tri možne rešitve. Prva je, da se šola Trinka začasno izseli iz Kapucinske ulice, vendar z jasnimi zagotovili občine, da v do glednem roku izvede vsa obnovitvena dela in da se bo šola po obnovi vrnila v to poslopje. Druga možnost je ta, da občina vrne prvotnemu namenu poslopje v Ul. Marconi, ki je bilo sezidano z državnimi financiranj in izrecno za solske potrebe. To poslopje, ki si ga je občina neupravičeno prilačila in v njem uredila



»časni« sedež mestnih redarjev, trdi skrbnik, se mora vrniti solam in bi povsem ustrezalo potrebam šole Trinka. Če občina ne namerava zagotoviti ene od dveh navedenih možnosti, potem pa naj sama ponudi tretjo, vendar pod pogojem, da bo predlagana namestitev zadovoljiva za solo in zlasti, da bo dokončna.

»Vsaka selitev prinaša težave za solnike in dijake«, pravi dr. Mannini. »Žrtve se lahko sprejmejo, ko veš, da so začasne in potrebne, zato da bo problem dokončno rešen. Ne morejo pa zahtevati, da bi slovenska srednja šola po tolikih selitvah v zadnjih letih sprejela spet kako zasilno rešitev.« Skrbnik je bil že tarca zolčnih kritik tednika, ki izraza stališča desnosredinskega kartela, in prikaže tudi nove pritisk. »Kar zahtevam za slovensko šolo je natančno isto, kar bi zahte-

val za italijansko v enakih razmerah: to, da občina v danih pogojih zagotovi najboljšo možno rešitev.« Če je na občini nočejo poiskati sami, naj poseže prefekt.

Kaj pa k temu pravijo na občini? Vprašanje smo včeraj postavili pristojnemu odborniku inž. Alessiu Roselliju. Povedal nam je, da imajo svoj predlog za rešitev problema, da pa se preverjajo nekatere podrobnosti. Zato bodo svoje odločitve javili sele, ko bo predlog dokončen. Skusali smo insistirati, toda odbornik ni hotel razkriti svojih skrivnostnih programov: »Glejte, o tem problemu je bilo že preveč polemik, zato o njem raje ne bi govoril, dokler ne bo vsa dokumentacija nared. Ko bo rešitev dokončna, vas bomo informirali. Morda že prihodnji teden...«

Na sliki (Fotostudio Reportage) solsko po-

slopje v Ul. Marconi, ki so si ga prilastili občinski redarji

JAMLJE / OBČNI ZBOR ŠKD KREMENJAK

V poldrugem letu kar 29 prireditev

Dinamični odborniki so z raznolikim delovanjem uspeli povezati vso vaško skupnost

Sportno in kulturno društvo Kremenjak iz Jamelj je prejšnji petek sklicalo občni zbor in predstavilo obračun delovanja v letu 1994 in v prvem letosnjem polletju. Porocilo o dejavnosti je pripravil predsednik društva Silvano Semolic. V lanskem letu je naletela na ugoden odmev izvedba prvega tečaja igranja na diatonično harmoniko, društvo pa je mved drugim sodelovalo pri prireditvah občinske uprave in borbevske organizacije ob obletnicah tragicnih dogodkov med drugo svetovno vojno.

V prvem letosnjem polletju pa sta bili najuspešnejši prireditvi srečanje harmonikarjev Diaton 95 ter kolesarska dirka, ki so jo pripravili

skupaj s smučarskim klubom Devin. Z velikim zanimanjem so si domačini in številni obiskovalci ogledali tudi razstavo o kraski arhitekturi in priloznostno etnografsko razstavo. V razdobju od prejšnjega občnega zbora je društvo pripravilo devetindvajset različnih srečanj in prireditev. Semolic je delovanje društva ocenil zelo ugodno in dodal, da so dosegli tudi glavni cilj, ki so si ga postavili ob ustanovitvi: pritegniti k sodelovanju celotno vaško skupnost ter s skupnim delom premostiti pregrade.

V imenu občinske uprave je pozdravil podžupan Viljem Gergolet, bili so prisotni tudi predstavniki društev Kras iz Dola, lovske

družine iz Jamelj, društva Jezero. Na občnem zboru so izvolili tudi odbor, ki bo vodil društvo v naslednji sezoni. Izvoljeni so bili Mario in Paolo Bagon, Igor Croselli, Igor Kobal, Bruno in Giuliano Oretti, Milka Pahor, Claudio Radetti, Jozef in Silvano Semolic, Nataša Soban, Bruna Vizintin, Maurizio Zulian. (VJ)

KINO

GORICA

VITTORIA 20.15-22.00

»Il seme della follia«. Rez. John Carpenter. Ozvočenje Dolby stereo. Vstopnica samo 7.000 lir.

TRZIC

TRG REPUBLIKE (na odprtem) 21.00»Re leone«.

Walt Disney.

OBVESTILA

GLASBENA MATICA

- GORICA sporoča, da je v teku vpisovanje v šolsko leto 1995/96. Sprejemajo prijave za: klavir, harmoniko, violino, violoncelo, violo, kontrabas, kitaro, blok flavto, flavto, klarinet, trobento, rog, pozavno, tolkala, solopetje in predsolsko glasbeno vzgojo. Informacije na tajnistvu sole v Ul. della Croce 3 (tel. 531508) od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro do 28. julija.

VZGOJITELJA isce dijaski dom Simon Gregorčič v Gorici. Interesenti, ki jih veseli vzgojno delo, naj vložijo prošnjo najkasneje do 14. julija v upravi doma, Ul. Montesanto 84.



IZLETI

DRUŠTVO KRVO-DAJALCEV IZ SOVO- DENJ organizira v nedeljo 16. julija izlet v naravo, na Ojstrnik. Zbirališče ob 6.30 pri Kulturnem domu v Sovodnjah. Informacije pri Marinki (tel. 882043).



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787

POGREBI

Danes: 9.30, Margherita Aldrian, vd. Koll iz splosne bolnisnice na glavno pokopališče; 11.00 Umberto Smiani iz splosne bolnisnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče; 13.15 Maria Colautti, vd. Romano iz splosne bolnisnice v Marian.

Škotski duo nocoj v Gorici na koncertu festivala Folkest

Na trgih in v dvoranah lepega stvila mest in vasic nase dezele ze nekaj dni odmeva ljudska glasba z najrazlicnejših krajev sveta. Kot ponavadi so tudi letos prireditelji glasbenega festivala Folkest pripravili izredno zanimiv program koncertov. Med številnimi kraji, ki bodo gostili skoraj sedemdeset prireditev, je seveda tudi Gorica. Prvi goriski koncert bo drevi ob 21.30 v avditoriju Fogar, nastopil pa bo škotski duo v sestavi Franka Mc Laughlina in Gillian McDonalove. Glasbenika iz Edinburgha (poznana tudi kot duo Vital Spark) predstavljata tradicionalno škotsko glasbo. Pri tem se seveda poslužujeta tamkajšnjih glasbil, oz. škotskih pip, whistles (piscali) in bodrhan (tolkala) in seveda kitar. Duo je

v domacem okolju zelo znan, saj je v petnajstletni karieri zmagal kopico nagrad na raznih festival folk glasbe. Pred kratkim so posneli tudi novo cd ploščo za slavno folk glasbeno založbo Temple Records.

Nocojsnji koncert bo za vse ljubitelje folk glasbe priloznost zanimivega srečanja z ljudsko tradicijo dezele whiskyja in zelenih pasnikov.

Program letosnjega Folkesta ponuja Goricanom se tri večere: madzarsko skupino Divogray v nedeljo, 16., irski bend Dordan v cetrtek, 20., in anglesko skupino Whiskey Priest v ponedeljek, 24. julija. Dva koncerta bosta tudi v Krminu: madzarska skupina Vizonto v torek, 18., in novozelandska Heather & Stuart v soboto, 22. julija. (aws)

SOVODNJE / ZADRUŽNA KREDITNA BANKA

Društvom dodelili 21 milijonov

Prispevke so razdelili društvom iz Sovodenj in sosednih krajev



V petek zvečer je Zadrzna kreditna banka iz Sovodenj priredila družabni večer v gostilni Rubijski grad za podelitev prispevkov predstavnikom društev in organizacij. Banka je letos razdelila prispevke s skupni vrednosti približno 21 milijonov lir. Prispevke so prejeli predstavniki sledečih organizacij in društev: Mohorjeva družba v Gorici, društvo Jadro iz Ronk, Združenje prostovoljnih gasilcev z Vrha, sekcije VZPI-ANPI iz sovodenjske občine (So-

vodnje, Vrh in Pec), Društvo prostovoljnih krvodajalcev, Glasbena matica, Kraski krti, KD Sovodnje, SD Sovodnje, KD Vipava, KD Rupa-Pec, KD Skala, SD OK Val, KD Oton Župancič, PD Standrez, SD Olympia, Slovenski goriski skavti, Slovenski taborniki RMV, SD Juventina, SD Nas prapor, KD Danica, SD Soca, Združenje sportnih ribicev Vipava, Društvo slovenskih upokojencev, SKPD Francisek B. Se-dej. (Foto Studio Reportage)

NOVICE

»Dom Bernarde Albe« na gradu

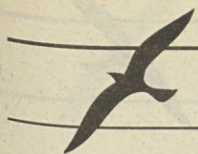
Nocoj ob 21. uri bodo na goriskem gradu, kjer se dogaja gledalski festival, nastopili člani skupine »La formica« iz Verone z eno izmed najbolj poznanih dram Garcie Lorce »Dom Bernarde Albe«. Bernardin dom je ječa osmih zensk, ki ze osem let živijo zaprte v hiši in zalujejo za mrtvim ocetom-gospodarjem. V to klaustrofobično situacijo jih je prisilila mati, Bernarda, ki se maniakalno boji, da bi bile njene hčerke onecascene. Staticnost njihovega življenja podre Pepe Rimljan, ki pride zasnutit eno izmed hčera.

Policijski sindikat SAP solidaren z vicekvestorjem dr. Rustjo

Policijski sindikat SAP je včeraj v izjavi za tisk izrekel solidarnost sefu kabineta goriske kvesture dr. Federicu Rustji. Kot smo poročali je sodnik v Benetkah prejšnji teden formalno obtožil policijskega funkcionarja, da je s ponaredbo zapisnika skusal »kriti« tri policiste iz Trevisa, ki so v Venetu vpleteni v preiskavo zaradi raznih prekrškov. SAP pričakuje, da bo sodstvo potrdilo korektnost ravnanja dr. Rustje, obenem pa obtožuje tisk in se posebej tiskovno agencijo, ki jo je posredovala, da je bila vest o formalni obtožbi goriskega policijskega funkcionarja pretirano napihnjena in delno izkrivljena.

Ranjen v trčenju pri Devetakih

V trčenju med avtomobilom in karavanom na državni cesti skozi Dol, je bil včeraj ob 9.30 lažje ranjen 32-letni Dino Petrin iz Romansa, Ul. Centa 2. Prepeljali so ga v gorisko splosno bolnisnico, kjer so mu nodili prvo pomoč. Zaradi zvižona vrtnih vretenc se bo zdravil 15 dni.



NOVICE

Vrtci dražji šele avgusta

CELJE - Kljub nekaterim pomislekom so celjski svetniki v ponedeljek soglasali z že tretjo letosnjo podrazitvijo za varstvo otrok v celjskih vrtcih. Predlog so spremenili le v toliko, da podrazitve ne bodo v veljavi za nazaj oziroma od 1. julija, temveč šele od 1. avgusta. Najnižji znesek soudeležbe staršev pri višini oskrbine za otroka v celjskem vrtcu bo po novem 6.520 tolarjev, najvišji pa 14.868 tolarjev. Razliko do ekonomske cene oskrbe v vrtcih, ki bo odslej znasala 24.780 tolarjev, bo se naprej kril občinski proračun. Gre za 24-odstotno podrazitev, za enak odstotek pa naj bi se s 1. avgustom povisale tudi place zaposlenih v celjskih vrtcih. Vprašanje je le, če bo cedalje tanjši mestni proračun novo podrazitev prenesel. (B. P.)

Potniki avtobusov peš čez mostove



VERZEJ - Ze tako ali tako s tranzitnim prometom preobremenjeno magistralno M 10-1, po kateri vozijo avtovlavilci živino in blago iz vzhodnih držav v Italijo, Koper in drugam, zdaj obremenjujejo se vozila, ki so iz Stajerske v Prekmurje vozila po cesti skozi Verzej. Ministrstvo za promet in zveze v Ljubljani je namreč izdalo odločbo, s katero je za čas trajanja popravila dveh mostov pri Verzeju, prepovedalo promet za vsa vozila težja od 12 ton. Doslej so prek več lesenih mostov pred velikim betonskim, po katerem poteka cesta prek reke Mure, lahko peljala tudi vozila, katerih skupna teža ni presega la 40 ton. Ker je konstrukcija precej dotrajana, promet s težjimi vozili ni več varen. Zgora bo trajala, dokler mostov ne bodo popravili, kar pa se lahko zavleče in tako se povisa temperatura s prometom preobremenjenih Prekmurcev, saj popravilo, za katerega je pristojno ministrstvo za promet in zveze, v proračunskih izdatkih ni predvideno. Prepoved vožnje velja tudi za polne avtobuse, ki so pretežki, saj tehtajo več kot 12 ton. Taka prepoved je povzročila težave v primestnem prometu za avtobuse, ki vsako uro povezujejo Ljutomer z Mursko Soboto. V Avtobusnem prometu Murska Sobota so zato na omejeno linijo razporedili lažje avtobuse, potniki pa gredo čez mostove med Dokležovjem in Verzejem peš. (B. H.)

Mladinski pevski zbor iz Katalonije v Novem mestu

NOVO MESTO - Novo mesto že vrsto let na različnih področjih razvija stike s partnersko občino Vilafranca del Penedès iz Katalonije v Spaniji. V tem tednu se na dolnejskem mudi mladinski pevski zbor L'espiguet. Mladi Katalonci so včeraj na koncertu prepevali begunskim vrstnikom v begunskem centru v Smihelu in jih ob tej priložnosti tudi obdarili. V četrtek zvečer pa bodo v atriju kapiteljske prostore na skupnem koncertu nastopili skupaj z novomeskim pevskim zborom Pomlad. V prostem času si bodo ogledali lepote in znamenitosti Dolenjske in Slovenije. (J. Z.)

Slejkov Kovind je kupila Loška Kovinoplastika

LOZ - Nekdanje podjetje Kovind Unec, ki je bilo od novembra lani v stečaju, je kupila Kovinoplastika iz Loza. Stečaj približno 60-članskega podjetja Kovind, katerega 60-odstotni lastnik je bila Slejkova družba Optimizem, 40-odstotni pa Sklad RS za razvoj, so po več kot polletni stavki predlagali zaposleni. Kot je povedal direktor Kovinoplastike Loz Leopold Oblak, je predvideno, da bi Kovind postal četrti samostojna programska enota Kovinoplastike, prvi del uvajanja proizvodnih programov na Uncu pa naj bi bil končan konec letošnjega leta. Do takrat naj bi organizirali proizvodno plastičnih izdelkov in del kovinskopredelovalne industrije ter uredili nekaj skladiščnih prostorov. Čez čas naj bi uvedli tudi nove proizvodne programe, ohranili pa naj bi tudi del Kovindovega proizvodnega programa transportnih naprav za lesno industrijo. Kovinoplastika pripravlja tehnološke projekte, ki bodo med drugim osnova prihodnjemu povečanju števila zaposlenih, med katerimi naj bi bila tudi večina nekdanjih Kovindovih delavcev. (M. G.)

Herbert Šefer novi predsednik UO

MURSKA SOBOTA - V ceraj se je na prvi seji sestal novoizvoljeni upravni odbor GZS - Območne zbornice za Pomurje. Na seji je o rezultatih volitev poročal predsednik volilne komisije. Za predsednika upravnega odbora je bil izvoljen generalni direktor Radske Herbert Šefer, za podpredsednike pa direktor tovarne moskih oblačil Mura Ernest Bebenspanger, komercialni direktor Veletrgovine Potrošnik Alojz Rezonja, glavni direktor lendavske Nafta Jože Hozjan in direktor Ljutomerčana Jože Spindler. Direktor MI Pomurka Milan Bratkovič je član upravnega odbora seznanil s skoraj neresljivimi problemi soboske klavnice, ki je ostala praktično brez klavne živine, saj koljejo le še dvakrat na teden. Vlada sodobne Pomurkine klavnice, ki je registrirana za prodajo na vse svetovne trge, ne pusti prodati tujcem. Zanj pa tudi ne najde rešitve, tako da ta se naprej hira. (B. H.)

NOVA GORICA / NAPIS NA SABOTINU BURI DUHOVE

Mladi imajo Tita še vedno za svojega

Mlada foruma ZLSD in LDS združila moči v očiščevalni akciji

Letos spomladi je skupina mlajših Novogoricanov očistila napis »Nas Tito« na pobocju Sabotina. Odstranila je grmovje, ki je začelo prerastati dva metra široke in dvajset metrov visoke crke, sestavljene iz pobeljene kamenja. Zdaj je napis spet dobro viden iz doline.

Akcija, ki je bila tako rekoč ilegalna, saj je doslej nobena politična ali kaksna druga stranka ne prizna, je vendar vzbudila med ljudmi na obeh straneh meje določene odzive. Največ je takšnih, ki menijo, da gre za netenje novih nestrpnosti med ljudmi, zato ciscenje napisa ne odobravajo. »Pustili bi grmovje, da ga prerase in po nekaj letih napisa ne bi bilo več videt,« pravi jo. Nekaj jih je, ki menijo, da je napis nekaksen spomenik nekdanjim casom, ki ga je treba tako kot druge spomenike varovati in imeti do njega spoštljiv odnos. Vprašanje se je zaostri do te mere, da je prišlo na vrsto tudi v mestnem svetu. Sve-

tnica Darinka Kozinc je na junijski seji vprašala, ali je bilo ciscenje spornega napisa večinska volja Novogoricanov in ali sodi napis Nas Tito v kategorijo zascitenih spominskih obeležij. Vprašala je tudi, s cigavim dovoljenjem so se člani LDS (?) lotili ciscenja. Odgovore je posredoval zupan. Zapisal je, da mestna občina nima nobenih sklepov, po katerih bi naj bil napis uvrščen med zascitena spomeniska obeležja. Mestna občina niti ni lastnica zemljišča, na katerem ta napis stoji, ampak je to Sklad stavbnih zemljišč in gozdov Republike Slovenije. Zupan je tudi zapisal, da ne ve, kdo je bil organizator in kdo izvajalec ciscen-

nja. Ne mestne občine, ne njega osebno ni nihče zaprosil za ustrezno dovoljenje za poseg v prostor. Meni tudi, da je usoda tega napisa v rokah mestnega sveta občine Nova Gorica. Da odgovor prvega moza mestne občine Nova Gorica Crtomirja

Spacapana ni zadovoljil vseh svetnikov, prica tudi pobuda svetnika Tomaza Marusiča, ki je na zadnji seji mestnega sveta sprožil novo pobudo o primernosti ali neprimernosti tega napisa nad Novo Gorico.

Vojko Cuder

Skrivnost glede organizatorjev »očiševalne« akcije pa je sedaj pojasnjena. Predsednik mladega foruma goriske ZLSD g. Franko Kacafura je za Republiklo povedal, da so bili pobudniki in izvajalci akcije iz vrst njihovega in mladega foruma Liberalnih demokratov. Dodal je, da so se mladi Novogorican za akcijo odločili, ker je napis Nas Tito spomenik kot vsak drug. V Novi Gorici ni primernih institucij, ki bi se ukvarjale s tovrstno dejavnostjo, zato so se člani obeh forumov združili in na lastno pobudo očistili napis. Ker je bila to avtonomna akcija mladega foruma, se niso cutili dolžne o tem obvestiti zupana, ki je iz vrst LDS, saj naj bi ga o akciji obvestili člani njihovega podmladka. Na LDS pa so povedali, da je bila akcija izvršena bolj na osebni ravni posameznikov iz vrst obeh forumov, in da formalnih dokumentov o akciji ni, prav tako pa o njej, vsaj formalno, niso obvestili zupana Spacapana. (P. K.)

SLOVENSKO-ITALIJANSKI ODNOSI

Iz Rima to pot veje optimizem

Nekateri italijanski krogi ugodno ocenjujejo slovenski predlog

LJUBLJANA - V petek se bosta vnovic sesla italijanski in slovenski pooblaščenec in nadaljevala pogovor o urejanju dvostranskih odnosov na osnovi predlogov italijanskega zunanjega ministrstva in slovenske vlade. Vsebinski dokumenti si sicer nasprotujejo, saj zahteva italijanska stran predkupno pravico in vrsto privilegijev za optante. Ne soglasa z enakim načelnim odnosom do obeh manjšin in ne ponuja jamstva. Slovenska stran predlaga zelo kratko izjavo, ki bi obsegala način izvajanja rimske pogodbe iz leta 1983 o odškodnini za nepremičnine optantov, in razpravo o dvostranski zasciti italijanske manjšine v Sloveniji in slovenske v Italiji.

Zanimiv je neuradni italijanski optimizem, da bi lahko slovenski predlog pomenil realistično rešitev oziroma vsaj osnovo za takšno urejanje odnosov. Pri tem pa poudarjajo, da je časa za premislek in sklenitev pogovorov dovolj, ker se bo italijanski parlament v sedanjih sestavi prav gotovo sesel še

septembra, ko naj bi bil dokument izdelan tako, da bo upošteval obojestranske interese. Taka optimistična predvidevanja so morda pre zgodnja, vendar so tudi poluradna razmišljanja italijanskih uradnih krogov zanimiva. Prav tako je zanimiva izredna diplomatika slovensko-italijanska dejavnost. Pred nekaj dnevi so podpisali sporazum, s katerim so priznali diplome slovenskih univerz, kar je se posebej zanimalo slovenske zamejske dijake. Včeraj so se v Izoli začeli pogovori meddržavnih delegacij, ki se ukvarjata s financiranjem obnovitve palače Manziolo v Izoli. Palača je zgodovinski spomenik prve kategorije, dogovor o financiranju pa sodi še v okvir sporazuma Gorja-Mikulic iz leta 1988 in predvideva nepovratna sredstva. Državi bi tako prispevali vsaka polovico sredstev, da bi v palači uredili sedež italijanske skupnosti v Izoli. Uradni pogovori obeh državnih delegacij se bodo danes nadaljevali v Ljubljani v vili Podroznik.

Včeraj sta se sesli delegaciji italijanskega

in slovenskega ministrstva za finance. Dogovarjajo se o urejanju carinskih postopkov, saj se vedno velja zastarel italijansko-jugoslovanski carinski sporazum. V prvi vrsti gre za pospešitev postopkov in boljše prehodnost državne meje. Obenem se bodo posvetili tudi vprašanju brezcarinskih prodajaln. Toda to vprašanje ne bo postavljeno ultimativno, saj je treba upoštevati celovitost obmejne izmenjave in dejstvo, da slovenski kupci zdaj na italijanski strani kupujejo mnogo več blaga in da trgovinska bilanca ni uravnotežena, temveč močno nagnjena v korist Italije. Obstajajo sicer meddržavne pogodbe o primeren nadzoru držav, dejstvo pa je, da nekateri na italijanski strani ostro protestirajo zaradi nelojalne konkurence. V bistvu pa bo tudi to vprašanje avtomatično in dokončno urejeno s pristopom Slovenije v Evropsko unijo, kar pa pogajalce znova vrne na izhodiščno točko: k vprašanju vključevanja Slovenije v EU in italijanskega odnosa do tega.

Bogo Samsa

RAVNE, PREVALJE / ŠOLSTVO

Tudi starši prispevajo v gimnazijski sklad

Na ravenski gimnaziji, kjer se sola približno 800 učencev, niso zadovoljni zgolj z osnovnim programom, ampak želijo kakovostno rast sole, ki bi bila prilagojena drugačnostim in posebnostim posameznika, tako da bi lahko dosegali še boljše rezultate.

Za uresničitev tega cilja je treba solo tudi sodobno opremiti, zato so v tem solskem letu ustanovili Razvojni sklad Gimnazije Ravne na Koroskem, ki ga polnijo pokrovitelji in starši s prostovoljnimi prispevki, ki so znasali 500 tolarjev na konferenčno obdobje. S tem denarjem želijo kupiti elektronsko in laboratorijsko raziskovalno opremo, urediti knjižnicarstvo z daljinskimi povezavami in obogatiti športno vzgojo. V sklad so tokrat svetniki namenili tri milijone tolarjev in sprejeli načelni sklep o zagotavljanju pogojev dela s proračunskim denarjem občine tudi v prihodnje. Izpostavljen je bil tudi problem vpisa maturantov na fakultete. Letos gre za izrazito menezerski vpis (ekonomija, pravo, družboslovje), nobenega interesa ni za tehniške poklice, na medicino pa se je vpisalo pet maturantov, kar je manj kot navadno. Če bi se tako nadaljevalo, bo ostala domaća industrija brez domaćih strokovnjakov. Se slabše je stanje glede vpisov na poklicnih nivojih v srednji strojno-kovinarski šoli, ki je v preteklosti izobraževala metalurge in celo paleto kovinarskih poklicev, sedaj pa se soocajo s komaj zadostnim vpisom, pretežno na smeri avtomehanik in strojni tehnik.

Samo Savc

CELJE / REGIJSKI DISTRIBUCIJSKI CENTER

Svetniki so pooblastili župana za podpis pisma o nameri z Istrabenzom

Za zdaj kaže, da bo regijski distribucijski center, ki ga bodo v Celju oblikovali v okviru podjetja Ceplini in vanj združili tudi del komunalne plinarne, gradila delniska družba Istrabenz.

Mestni svetniki so namreč v ponedeljek ugodno ocenili pismo o nameri, ki ga je Celjanom poslal Istrabenz in obenem menili, da je Petrolova ponudba slabša, poleg tega pa je Petrol od občine zahteval tudi podelitev koncesije za distribucijo plina. S tem je bil končan zaplet med celjskimi strankami, ki so prejšnji teden zupanu Jozetu Zimsku očitali nezamovoljnost in zahtevali, da o pismih o namerah obeh naftnih družb razpravlja mestni odbor za gospodarstvo in mestni svet. Čeprav torej se ni slo za podpisovanje pogodb o vlaganjih v Celplino, si svetniki niso dovolili vzeti pravice do

odločanja o zadevi. Nato pa so v ponedeljek zupanova prizadevanja vendarle ugodno ocenili in ga pooblastili, da z Istrabenzom podpiše pismo o nameri ter nadaljuje pogovore.

Istrabenz, ki mu doslej v Celju ob številnih Petrolovih crpalkah se ni uspelo odpreti lastne - je pa pred nedavnim to storil v Sentjurju - tako skoraj zanesljivo prihaja tudi v mesto ob Savinji. Celjanom je ponudil zares veliko, če mu bodo dovolili postaviti na nogo regijski distribucijski center za pline. Istrabenz bo - tako vsaj napoveduje v pismu - Celjanom poravnal celoten znesek deleža občine v

PRORAČUN

Precej nižji od potreb

VIPAVA - V novi vipavski občini pripravljajo okvirne predloge za občinski proračun, ki bo verjetno nekoliko višji od prvotnih predvidevanj, vendar kljub temu precej nižji od potreb, je dejal odgovorni za investicije in infrastrukturo Pavel Perhavec.

Obseg proračuna naj bi znašal 235 milijonov tolarjev. Od tega naj bi slo za tekoče proračunske potrebe približno 160 milijonov, medtem ko bi investicije in investicijsko vzdrževanje znasala približno 75 milijonov tolarjev. Nova občina kot pomemben problem izpostavlja dejstvo, da bo proračunski vir iz naslova dohodnine nižji od lanskega: prav ta za občino pomeni približno 90 odstotkov proračuna.

Največji proračunski postavki naj bi bila tekoca sredstva za otroško varstvo (35 milijonov) in izobraževanje (32 milijonov); v občini je ena matična sola s stiri podružnicami v Podnanosu, Vrhpolju, na Gocah in za zdaj še v Budanjah, ki pa so na območju občine Ajdovščina. Med drugim naj bi bili zelo visoki stroški delovanja občinske uprave. Nekateri dejavnosti so delno namenjene sofinanciranju kulturnih in športnih objektov v ajdovski občini, v katerih je vipavska občina soudeležena. Veliko denarja naj bi bilo namenjenega tudi vzdrževanju lokalnih cest in komunalne infrastrukture. Največ investicijskega denarja pa naj bi bilo namenjenega fazni gradnji (celotna dograditev naj bi bila vredna kakih 300 milijonov tolarjev) matične sole v Vipavi: zanj so že pripravila projektna dokumentacija. Komunalno gospodarstvo pa bo za gradnjo čistilne naprave, asfaltiranje ceste med Barnicami in Nanosom ter druge naložbe porabilo preostala investicijska sredstva. (A. L.)

NA KRATKO

Nova številka Literature

LJUBLJANA - Tokratna, dvojna številka Literature (junij-julij) predstavlja Adolfa Muschga, švicarskega pisatelja, ki bo septembra prišel v Slovenijo po nagrado Vilenica. Pesmi so v njej objavili I. Osojnik, B. Senegačnik, A. R. Felan in K. Muck, prozo pa T. Percič, A. Car in A. Lutman. Z Matetom Dolencem se je pogovarjala Marjeta Novak Kajzer, ameriški pesnik John Ashbery pa je predstavljen z esejem Harolda Blooma in svojimi pesmimi. Objavljeni so se odlomki iz knjige V podpalubju letosnjega NIN-ovega nagrajenca Vladimirja Arsenijeviča ter vrsta kritiskih in robnih zapisov o aktualnih domaćih izdajah. (L. M.)

Rojstni dan Mikisa Theodorakisa v ritmu sirtakija

MÜNCHEN (dpa) - Z navdušenimi klici in ovacijami je v nedeljo, 9. julija, zvečer trinajst tisoč ljudi v Münchnu praznovalo sedemdeseti rojstni dan Mikisa Theodorakisa. Pred grsko-klasičistično kuliso kraljeve palače je ta svetovno znani grški skladatelj dirigiral svojo suito za balet z naslovom Alexis Zorbas. Navdušenje se je se povečalo, ko se je po zadnjih zvokih državnega orkestra iz Aten na odru pojavil hollywoodski zvezdnik Anthony Quinn, ki je leta 1964 igral glavno vlogo v istoimenskem kulturnem filmu, ter z deset let mlajšim Theodorakisom zaplesal »sirtaki«. Mnogica je vzklikala in ploskala ob sprva počasnem, potem pa vse živahnejšem ritmu. »Plesal sem za dobrega prijatelja. Rad imam njega in njegovo glasbo, ki je glasba življenja,« je dejal sivolasi filmski zvezdnik, ki je z vlogo Alexisa Zorbasa postal kulturna osebnost, ter objel filmskega skladatelja. Theodorakis, oblečen v črno in s skuštranimi sivimi lasmi, je orkester in solistko Eleni Mihailopoulou skozi dva akta suite popeljal z mladostnim zanosom. Sredozemski večer se je končal s stirimi dodatki, ki so vzbudili skomine po Grciji in sirtakiju.

Deseti prevod Debeljakovega Somraka idolov

LJUBLJANA - Esej Aleša Debeljaka Somrak idolov je bil napisan leta 1994 in je prvič izšel istega leta kot samostojna knjiga pri slovenski založbi v Avstriji Wieser, že preveden v nemški jezik. Potem so ga prevedli še devetkrat, zadnjič v hrvaščino - v preteklih dneh je izšel pri založbi Meandar v Zagrebu. To je četrta knjižna izdaja tega eseja. Izid je podprla slovenska Trubarjeva fundacija. (L. M.)

POVEZOVANJE / EVROPSKA PRESTOLNICA LUXEMBURG

Zvezde so naklonjene

LUXSEMBURG - Zvezde so naklonjene Luksemburgu, letosnji kulturni prestolnici Evrope. Sredi leta lahko 400 tisoč prebivalcev Velikega vojvodstva ugotovi več ugodnih vplivov usode. Ravno v kulturnem letu je organizacija Združenih narodov za kulturo UNESCO razglasila staro mesto in ostanke trdnjave »Gibraltarja severa« za svetovno kulturno dediscino.

Spomladi je pozornost zbudilo tudi odkritje izredno lepo ohranjenega rimskega mozaika. Veliko se govori tudi o koncertu Rolling Stonesov. Leto kulturnega mesta Evrope se je začelo nemirno. Program je multikulturni potpourri s približno 500 prireditvami, v katerih sodelujejo umetniki z vsega sveta. To naj bi poudarjalo posredniško funkcijo dežele, v kateri je vsak tretji državljani tujec. Skrbi pa tudi za mnoge diskusije. Obiskovalci so se pustili zvabiti večjim in manjšim vrhuncom - praižvedbi opere Elektra Mikisa Theodorakisa maja, koncertu Joseja Carrerasa junija ali pa marca odprti slavni fotografski razstavi »The family of man«. Kultura dežele, ki se je več kot tisoč let potrjevala med velikimi sosedami Francijo, Nemčijo in Belgijo, je dokumentirana v vsoti majhnih razlik v primerjavi z velikimi sosedami. Zavi-te, s kamni tlakovane ulice luksemburške stare-

ga mestnega jedra prikazujejo tako kot številni majhni kraji v deželi življenjsko kulturo značilno srednjeveškega pravljicega sveta. Umetniško narejene torte v slaščičarnah budi spomine na bližnji Pariz. Elegante restavracije in ekskluzivne trgovine kažejo na najvišji dohodek na prebivalca na svetu, ki se napaja iz denarnih virov bank, institucij Evropske unije in modernih gospodarskih vej, kot so telekomunikacije. Kulturno leto pa je obiskovalcem pokazalo tudi množico domaćih bogastev. Po letih propadanja je v komaj uro oddaljenem gradu Clervaux severno od glavnega mesta na ogled gotovo najslavnejša fotografska razstava na svetu »The family of man«. Edward Steichen, po rodu iz Luksemburga, je ta povojni portret človeštva ustvaril leta 1955 za muzej Museum of Modern Art v New Yorku. Od dveh milijonov je skupice luksemburške stare-

cev izbrala 503 portrete. Znova so ozivili tudi Mondorfske dneve literature, vendar to srečanje literatov v trikotniku treh dežel Luksemburga, Francije in Nemčije ni bilo tako kontroveržno in izrazito kot v povojnem času. Odgovorni za prireditve se ne ustrasio niti eksperimentov. To prihaja do izraza zlasti v prireditvenem sotoru in v zgodovinski konjunsnici, ki so jo preuredili za gledališče. Medtem ko nekateri obiskovalci pogesajo koncertno akustiko, se drugi navdušujejo nad romantično cirkusko atmosfero tik ob lagodni vladni četrti. Poleg velikih prireditev je kulturno leto prineslo v Luksemburg veliko barvitosti. Ulični animatorji ustvarjajo po ulicah. Slavne pisane skulpture umetnice Niki de Saint Phalle pa vnašajo pridihi neobremenjenega hipijevstva šestdesetih let v Veliko vojvodstvo Luksemburg.

Claas Thomsen, dpa



Za prestolujoče leto so obnovili tudi nadvojvodsko palačo

Prvih deset filmov v preteklem tednu (od 3. do 9. 7. 1995)

Skupno število gledalcev v ljubljanskih kinematografih je bilo v preteklem tednu 12.396, kar je se za 2.226 gledalcev ali 15, 22 odstotka manj kot v prejšnjem tednu. Buteč in butec sta imela dva tisoč gledalcev manj kot zadnjič, to pa je bilo še vedno dovolj, da sta obdržala vodstvo na naši lestvici, vendar pred Casom deklstva vodita le se za dobrih petsto gledalcev. Premierni Rob Roy z Liamom Neesonom in Jessico Lange se je uvrstil na tretje mesto, predpremierno Skrivalec z Jeffom Goldblumom pa na deseto. Če se - kot navadno - ozremo leto dni nazaj, vidimo, da je bilo v tednu med 4. in 10. 7. 1994 16.564 gledalcev (34 odstotkov več), prva tri mesta pa so tedaj zasedali filmi Na razpotju, Moj očka, junak in Mali Buda.

Legenda: Prva številka pomeni število predstav, druga število gledalcev in tretja bruto izkupicek v preteklem tednu. Številke v oklepajih predstavljajo dosedANJI skupni sestevek predstav, gledalcev in izkupička.

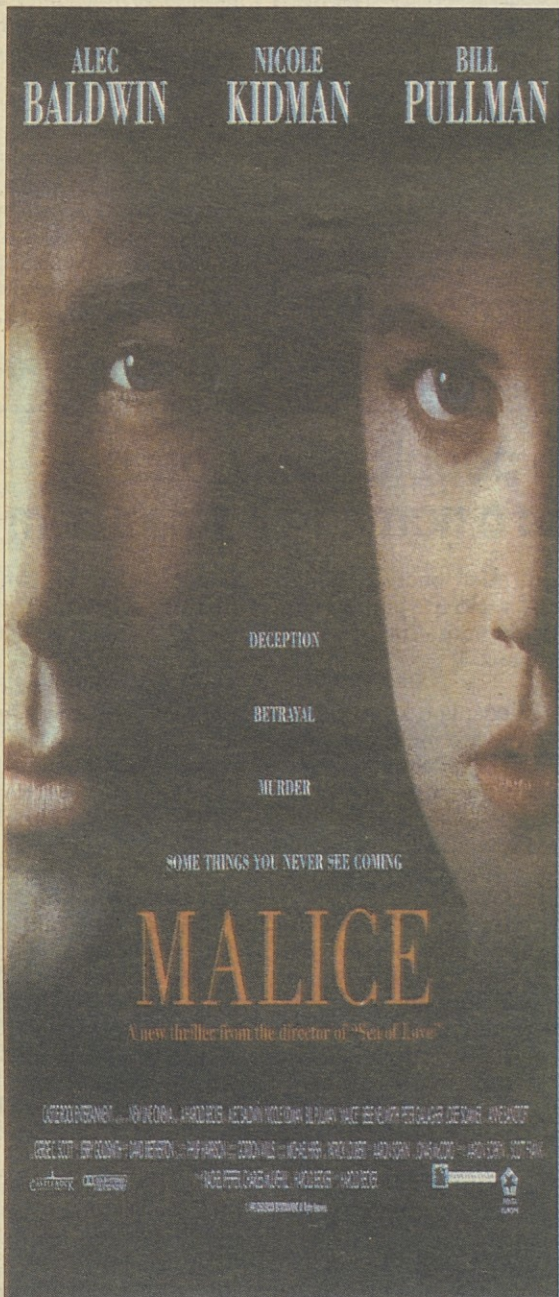
1. Buteč in butec/Lj. kinematografi	20 (140)	3.090 (40.582)	1, 488.800 (19, 734.000)
2. Cas deklstva/Continental	28 (90)	2.569 (9.733)	1, 225.400 (4, 718.400)
3. Rob Roy/Karantanijski film	17 (17)	1.358 (1.358)	679.000 (679.000)
4. Pred zoro/Cenex	14 (17)	875 (1.074)	437.500 (537.000)
5. Pregon/Film Plus	17 (67)	853 (4.556)	400.300 (2, 192.000)
6. Bradyjeva klapa/Karantanijski film	21 (33)	731 (1.180)	348.100 (572.600)
7. Kaznilnica odresitve/Trias WTC	9 (97)	677 (10.274)	314.700 (4, 965.400)
8. Nesmrtno ljubljana/Continental	18 (109)	644 (10.417)	322.000 (5, 060.600)
9. Ed Wood/Cenex	21 (54)	549 (1.377)	317.700 (807.100)
10. Skrivalec/Continental	4 (4)	413 (413)	206.500 (206.500)

Na mednarodni lestvici (Velika Britanija, Francija, Nemčija, Italija, Španija, Nizozemska, Avstralija in Japonska) prvih petih smo v tednu med 19. in 25. junijem dobili novinca s Sharon Stone v vlogi revolverasice, The Quick and the Dead, ki je zasedel četrto mesto. Die Hard With a Vengeance, tretji del iz serije Umri pokončno, je prevzel vodstvo, Buteč in butec pa sta se znova prebila med prvih pet. Navajamo izkupicek v milijonih ameriških dolarjev.

1. Die Hard With a Vengeance	6, 41 (11, 84)
2. Bad Boys	3, 13 (15, 64)
3. Rob Roy	1, 19 (14, 59)
4. The Quick and the Dead	1, 60 (2, 68)
5. Buteč in butec	1, 15 (41, 38)

Igor Kernel

NOVO V KINU



Zloba

Malice, triler, scenarij Aaron Sorkin in Scott Frank, režija Harold Becker, distribucija Trias, premiera bo jutri v kinu Komuna ob 21.30.

Zivljenje para Andyja (Bill Pullman) in Tracy (Nicole Kidman) je idealno. Dobro sta situirana, srečna, svoj zakon želita popestriti se z otroki. Toda Tracy izda zdravje, zaradi bolečin v trebuhu mora na operacijo, kjer spozna kirurga Jeda Hilla (Alec Baldwin), ki ji resi življenje, vendar prekine njeno nosečnost in ji s tem onemogoči, da bi se kdaj zanosila. Ko opazi kirurgovo napako, toži njega in bolnišnico. Tozbo zlahka dobi in odide od Andyja, s katerim po tej tragični izkušnji ne more nadaljevati skupnega življenja. Film doživi preobrat, ko Andy odkrije, da je bil nevedna žrtev zlobne spletke, prevare in izdaje. Zase hoče doseči resnico in se neho-te pridruži igri zlobe, ki prinaša presenetljiv in usoden razplet. Režiser Harold Becker je znan po realističnih filmih, v katerih poudarja temnejšo plat človekovega značaja in osebnosti. Sam svoj film označuje kot »svez in originalen triler«. (K. Z.)

Camilla

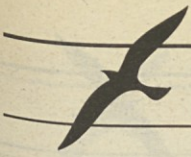
Drama, scenarij Paul Quarrington, režija Deepa Mehta, distribucija Carnium film, premiera bo v četrtek, 13.7.1995, v kinu Kompas.

Camilla je zabavna in hkrati pretresljiva zgodba o potovanju dveh žensk; Freda Lopez (Bridget Fonda) je stara dvajset, Camilla (Jessica Tandy) pa osemdeset let. Freda je na počitnicah s svojim mozem Vincem (Elias Koteas); tu spozna Camilo in njenega sina Harolda Caro (Maury Chaykin). Fredin zakon peša, zato skušata z mozem na počitnicah najti srečo. Njunjo skupno iskanje prekine posel, ki ga Vincu ponudi Harold. Moška odideta, med ženskama pa se splete vez zaupljivosti in prijateljstva. Camilla je ekstravagantna ženska, nekdanja poklicna violinistka, ki ima za seboj burno življenje. Freda jo povabi v Toronto. Zanju se začne zanimivo potovanje. Camilla pusti Haroldu sporočilo, da je ugrabljena in zahteva visoko vsoto dolarjev. V vsoti Harold prepozna znesek, ki ji ga dolguje. Med tem časom Camilla sreča svojo staro ljubezen in z njim začne novo življenje. Znesek, ki ga dobi od sina, podari Fredi. Fim Camilla je zadnji v dolgoletni karieri igralkice Jessice Tandy. (K. Z.)

RAZPIS

Literarna delavnica v Piranu

Revija Literatura, SOU Ljubljana, MKC Maribor in Urad za mladino RS organizirajo literarno delavnico, ki bo potekala od 15. do 17. septembra letos v Piranu. Delavnico bo za pesnike vodil Boris A. Novak, za prozaiste pa Andrej Blatnik. Ob njiju bodo nastopili se predavatelji Jure Potokar (o poeziji in popularni glasbi), Phillis Levin (o sodobni ameriški poeziji), Neva Slibar (o postmodernističnem romanu) in Branka Remsak Kalenik (o španskem romanu po državljanski vojni) ter Kajetan Kovič, ki ga bo pred občinstvom intervjuvala Darja Pavlic. Prijave je treba poslati do 31. avgusta letos na naslov: Literatura (za Piran), Gosposka 10/I, 61000 Ljubljana. Priložiti jim je treba pet lastnih pesmi ali kratko zgodbo oziroma prozni odlomek. Več informacij na telefonu 061/446-061.



JUŽNA KOREJA / NEVERJETNA SREČA

Preživela je 13 dni pod ruševinami Sampoonga

Dekle ima zaradi dehidriranosti delno prizadete ledvice, zdravniki pa so prepričani, da bo že v nekaj dneh okrevalo

SEUL - Po trinajstih dneh so izpod rusevin seulske veleblagovnice Sampoong resili 18-letno prodajalko Yu Ji Hwan (na sliki AP).

V začetku so agencije navajale, da so resili tri osebe, saj je dekle povedalo, da sta z njo se dve kolegici. Kasneje pa so reševalci ugotovili, da je bila sama v tistem delu podzemne prodajalne zivil. Zdravniki so ugotovili, da ima zaradi dehidriranosti le prizadete ledvice. Srce ni bilo prizadeto, prav tako ni ranjena, tako da bo okrevala že v nekaj dneh. Reševalci so od prvega znaka, da je pod ruševinami preživeli, rabili dobri dve uri, da so se z električnimi vrtnimi stroji dokopali do dekleta.



ZDA / EKSPLODIRAL POŠTNI PAKET »ZELENEGA BOMBAŠA«?

Dva ranjena v atentatu



WASHINGTON - Dve osebi sta bili ranjeni, ena težje (na sliki AP) v t. i. pismem atentatu v uradu neke telekomunikacijske družbe severnokatolinskega Raleigha. Devetnadstropno stavbo so po eksploziji takoj evakuirali. Preiskovalci so prepričani, da je tudi ta atentat delo zloglasnega »zelenega bombaša«, ki je v zadnjih letih z eksplozivnimi poštnimi paketi in pismi ubil tri in ranil 23 oseb. Slo naj bi za naravovarstvenega skrajneza, ki nasprotuje vsaki tehnologiji in zahteva vrnitev v nekdanje naravno zivljenje.

PARIZ / IZ MODNIH KREACIJ FERREJA, LAPIDUSA IN HEMANTA

Visoka ženska moda v znamenju elegance in izrazite ekstravagance

PARIZ- Po dolgi seriji bizarnih oblačil, v katerih so bile manekenke bolj podobne nosečnicam kot čemu drugemu, je pariske ljubitelje mode popeljal nazaj k pravemu bistvu oblačila italijanski modni kreator Gianfranco Ferre (na sliki AP z dvema manekenkama).

Bogate in globoke barve elegantnih oblek, ozka kratka krila in skorajda premajhni suknjici, ovrtniki iz ovčjega kozuha in čebrasti klobuki so izrazito zaznamovali kolekcijo za Christiana Diorja, ki jo je Ferre prejšnji ponedeljek predstavil na pariški modni reviji. Med slavnimi manekenkami, kot sta Nadja Auermann, tokrat v čokoladni boucléto obleki s krokodiljo kožo, ter Helena Christensen, ki jo je Ferre oblekel v temen karirast chiffon, sta tokrat v mimohodu nastopili tudi dve manekenki srednjih let.

Ti sta nedvomno omogočili veliko boljše predstavo o tem, kako visokomodna oblačila pristajajo tistim ženskam, ki se ne morejo ponasati z »merami« visokih in koščenih manekenk. Med tistimi, ki so si novo kolekcijo

Ferreja podrobno ogledali, je bila tudi francoska first lady Bernadette Chirac. Dan prej je slavni Valentino zaman čakal, da bo prišla!

Zlati in bronasti okraski večernih ogrinjal, obleke iz tvida s kovino prevlečeni stezniki so dali poseben sijaj kolekciji modnega kreatorja Oliverja Lapidusa. Lapidusa, ki je poleg Ferreja nastopil na pariški modni reviji, je tokrat navdihnila svetlikajoca patina bizantinske umetnosti.

Izredno domiselni je bil Lecoanet Hemant, ki je letos izdelal obleke iz krep papirja in aluminija in se s tem pozvižgal na ustaljene ideje o eleganci. Pozvižgal se je tudi na mnenja aktivistov družstva za zaščito živali in uporabil lisicje krzno za ovrtnike ter izdelal kožuhe iz kunjega krzna.

Najpomembnejša novica pariske modne sezone pa je nedvomno upokojitev Huberta de Givenchyja, ki je po 43-letnem zaslužnem delu predstavil svojo zadnjo kolekcijo in potem izročil »štafetno palico« angleškemu modnemu kreatorju Johnu Gallianu.



OBLETNICA / DOLGA POT OD TEORIJE DO PRAKSE

»Svet ni bil več tak kot prej«

Začela se je tudi jedrska tekma

WASHINGTON - Dolga je bila pot znanosti od prvih ugibanj v 17. in 18. stoletju do Daltonove atomske teorije, Bohrovega modela, Einsteinovih ugotovitev in praktične ureditve jedrske tehnike v vojaške namene. Znanstveniki so vedno upali, da bodo s svojimi proučevanji prisli do cenene vira energije, ureditve pa so najbolj smrtonosno orozje v zgodovini človeštva.

Ko so 16. julija 1945 v novomehiški puscavi testirali prvo jedrsko bombo, so bili kilometer oddaljeni znanstveniki presenečeni. Po slepečem blisku so v popolni tišini zagledali ognjeno kroglo najrazličnejših barv, slabo minuto kasneje jih je dosegel eksplozivni val moči 18.000 TNT (trinitrotoluol-trotil). Jedrske bombe pa ne ubijajo samo z eksplozivnim pritiskom, smrt povzročata tudi izreden toplotni val in radioaktivno sevanje.

»Vedeli smo, da svet ni bil več isti kot prej. Nekateri so se smejali, drugi so jokali,« je povedal Robert

Oppenheimer, vodja znanstvene ekipe, ki je izdelala prvo jedrsko bombo. Le nekaj tednov kasneje sta na Hirošimo in Nagasaki padla Little Boy (Mali deček) in Fat Man (Debeluh), oba po 20 kilotonov TNT razstrelilne moči.

S skalitvijo odnosov med velesilama in z začetkom hladne vojne se je začela tudi jedrska oboroževalna tekma. Joe je bila prva sovjetska jedrska bomba. Nanjo so Američani odgovorili s prvo vodikovo bombo Mike, ki so jo razstrelili leta 1954 na nekem tihoocanskem atolu. Sovjetska zveza je svojo vodikovo bombo poskusila leto kasneje. Poskusi so se nato vrstili drug za drugim, v oboroževalno temo sta se najprej podali Velika Britanija in Francija, nato se LR Kitajska. Kaksno škodo so ti poskusi povzročili okoli v človestvu, je se danes skrbno prikrita tajnost. Sele po letu 1963 so se jedrske velesile omejile na podzemsko testiranje, a tudi take eksplozije niso tako nedolzne kot trdijo vojaki.

ZDA / MEDIJSKA ZMAGA

Simpsonova hči in mati sta dobesedno raznežili Američane s svojim pričevanjem



LOS ANGELES - Arnette Simpson (na sliki AP), 26-letna hči iz prvega zakona O.J. Simpsona, je na procesu proti nekdanjemu sportnemu idolu povedala, da je bil njen oče globoko potr in žalosten, ko je izvedel za smrt svoje nekdanje žene Nicole Brown Simpson. O smrti ga je telefonsko obvestila prav Arnette, ki je sodniku in porotnikom povedala, kako je oče jokal po telefonu. Se bolj ganljivo pa je bilo Arnetino pričevanje o snidenju z očetom, ki je kot v transu stalno ponavljal: »Tega ne verjamem, to ni res.« V ponedeljek je pričala tudi ostarela Simpsonova mati Eunice, ki je prav tako potrdila, kako je sina potrla vest o smrti njegove nekdanje žene. Hči in mati sta torej kar prepričljivo prikazali O.J. Simpsona kot dobrega očeta in skrbnega sina. Njegova reakcija na smrt nekdanje žene pa ni reakcija morilca. Mati je povedala, kako ji je sin stiskal roko in iskal pri njej tolažbo in utehe. Se bolj kot besede pa sta pričli s pogledi porotnike prepričali, kako imata rada očeta in sina.

To sta bili prvi priči v korist O.J. Simpsona in po vsem sodeč sta se kar dobro odrezali. Seveda pa bodo morali Simpsonovi odvetniki poskrbeti tudi za kaj otipljivejšega, custveni prikazi ljubezni, žalosti in potrnosti lahko omehčajo porotnike, a jih ne morejo prepričati, da je Simpson res nedolžen. V prihodnjih dneh torej vsi pričakujejo kaj novega. Medijsko pa sta tako Arnette kot Eunice pravi zmagovalki, saj se je Amerika ob njunem pričevanju raznežila.



NOVICI

Albanija in Moldavija postali polnopravni članici Sveta Evrope

STRASBOURG (dpa) - Albanijo in Moldavijo so kot 35. in 36. članico sprejeli v Svet Evrope. Ta sklep je Komite ministrov držav članic v ponedeljek sprejel v Strasbourgu. Sprejemna slovesnost s podpisom konvencije o človekovih pravicah bo v četrtek. Moldavija je prva republika nekdanje Sovjetske zveze, ki so ji dovolili vstop v krog Evropejcev. Parlamentarna skupščina Sveta Evrope se je kljub velikim pomislekom glede zaščite človekovih pravic v teh dveh državah za njun sprejem odločila pred dvema tednoma.

Rusko-čečenske mirovna pogajanja spet prekinili

MOSKVA (dpa) - Mirovni pogovori med Rusijo in uporno kavkasko republiko Čecenijo so bili znova prekinjeni, ko je včeraj skupina oboroženih Čecenov napadla rusko vojsko kolono. Kot sporočajo tiskovne agencije, je po podatkih ruskih oblasti v zadnjem spopadu v bližini Groznega umrl neki ruski vojak, vsaj osem pa jih je bilo huje ranjenih. Čecenski uporniki so zazgali dva tovornjaka za prevoz goriva in poskodovali nekaj oklopnikov. Poleg napada na vojsko kolono so Čeceni včeraj obstreljevali osem ruskih vojaških postojank. Ruska delegacija je na mirovnih pogajanjih ostro protestirala proti zadnjim ruskim napadom. Ruski pogajalec Wolski jih je celo označil kot »akcijo banditov«. Na drugi strani je glavno poveljstvo čecenskih oboroženih sil sporočilo, da je ruska vojska izvedla raketne napade na čecenske vasi južno od Groznega. Obe delegaciji sta včeraj izmenjali kompromisne predloge glede reševanja kavkasko krize.

EVROPSKA UNIJA

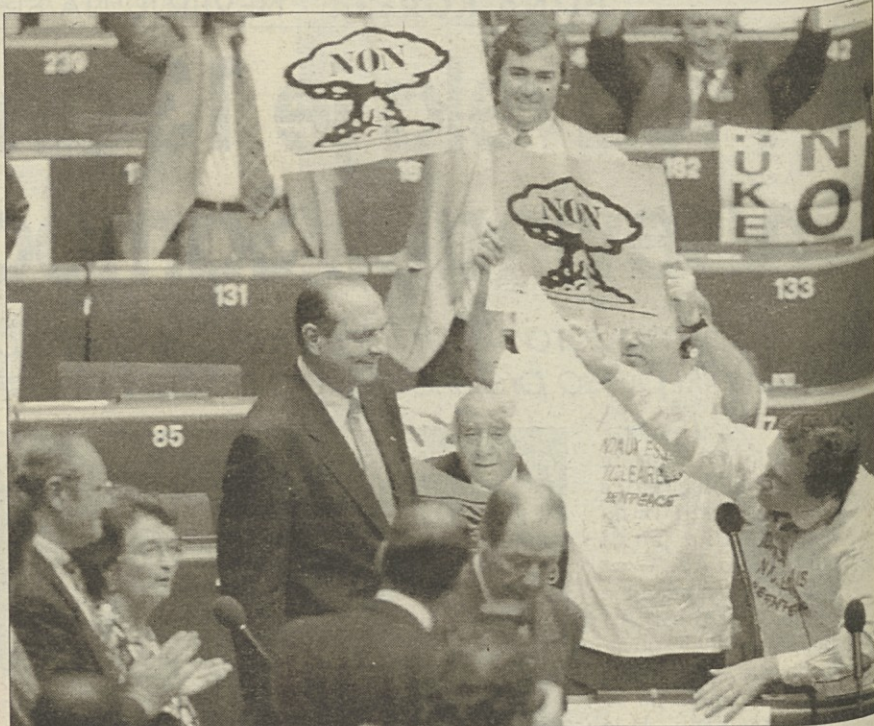
Chirac na zagovoru

STRASBOURG (dpa) - Nemski kancler Helmut Kohl in francoski predsednik Jacques Chirac sta se včeraj v »glavnem mestu Evrope« sesla na 65. nemško-francoskem vrhu. Ob začetku njunega srečanja, ko sta pregledovala častno strazo francosko-nemške brigade, so aktivisti organizacije Greenpeace v bližini sprožili »jedrski alarm« in s tem opozorili na se vedno odprto vprašanje glede nadaljevanja francoskih jedrskih poskusov.

Osrednje tema nemško-francoskih pogovorov je bila ustvarjanje pogojev za nadaljnji razvoj Evropske unije. Kohl in Chirac, ki se jima je pozneje pridružil tudi francoski premier Alain Juppé, sta se pogovarjala tudi o reformi evropskih institucij in pripravi evropske denarne unije. Chirac je povedal, da si Evropsko unijo prihodnosti predstavlja kot veliko in močno Evropo z učinkovitimi strukturami odločanja v okviru Ministrskega sveta EU. Vzporedno s srečanjem Kohla in Chiraca so

se sesli tudi nemski in francoski ministrski kolegi.

Francoski predsednik je popoldne nastopil tudi pred Evropskim parlamentom, kjer je povedal, da se Francija zavzema za večjo demokratizacijo evropskih institucij in poudaril predvsem vlogo Nemčije, Španije in Francije v evropskem integracijskem procesu. V zvezi s tem je francoski predsednik izjavil: »Zelimo, da Evropa postane partner, ki bo imel na mednarodnem političnem prizorišču močan glas, in da EU postane



Francoski predsednik Chirac je prežl proteste v Evropskem parlamentu (Telefoto: AP)

eden od temeljev neke nove in uravnovešene atlantske zveze.« Chirac je v svojem govoru pred evropskimi parlamentarci ocenil tudi dosežke šestmesečnega francoskega predsednikovanja EU. V svojem govoru pa se je le na kratko odzval na proteste proti francoskim jedrskim poskusom: »Razumem vaše razburjenje, ceprav sem drugačnega mnenja,« je Chirac odgovoril

evropskemu parlamentarcu Friedrichu Wolfu, ki je Franciji očital »neznosno aroganco moči.«

V zvezi s schengenskim sporazumom, ki ga Francija sele delno izvaja, je Chirac opozoril na težave z dodeljevanjem vizumov in s se obstoječo obmejno kontrolo. »Upam, da bomo schengenski sporazum v nekaj mesecih uresničili brez vsakršnih omejitev,« je dejal Chirac.

Francoski državni poglavar je od evropskih parlamentarcev zahteval tudi razumevanje za Turčijo, ki je kljub skrbi za zaščito človekovih pravic ne bi smeli prepustiti fundamentalističnim silam. Evropski parlament je namreč že večkrat zagrozil z blokado načrtovane carinske unije s Turčijo, če le-ta ne bo izboljšala položaja človekovih pravic v državi.

PACIENT DNEVA

Boris Jelcin bo Rusijo vodil iz bolniške postelje



MOSKVA (Reuters) - Ruski predsednik Boris Jelcin bo kljub težavam s srcem, zaradi katerih so ga včeraj prepeljali v bolnišnico, svoje delo nadaljeval iz bolniške postelje. »Prvi rezultati preiskav kažejo, da se mu ni zgodilo nič resnega,« je izjavil predsednikov tiskovni predstavnik Medvedjev. Vendar pa je bolezen le se okrepila dvome v Jelcinovo sposobnost vladanja in postavila pod vprašaj njegovo udeležbo na predsedniških volitvah prihodnje leto.

V tem trenutku 64-letni Jelcin pri polni zavesti počiva na kardiološkem oddelku moskovske bolnišnice, zato po besedah vladnega predstavnika Konova ni nobenega pravnega ali praktičnega razloga, da bi predsednikove dolžnosti začasno prevzel premier Viktor Cernomirdin. Ruska ustava takšen transfer oblasti predvideva za primere, ko predsednik zaradi zdravstvenih razlogov ali smrti ne more več opravljati svoje funkcije. Ruska javnost, ki Jelcinu po razpadu Sovjetske zveze in vojaškem posegu v Čeceniji pripisuje vse od alkoholizma do duševne bolezni, takšni zamenjavi ne nasprotuje.

Se pred kratkim bi vest o Jelcinovi bolezni povzročila pravo paniko na denarnih trgih, včeraj pa se zahodni trgovci skoraj niso vznemirjali. Časi, ko so ruskemu predsedniku pripisovali ključno vlogo pri tranziciji v tržno gospodarstvo, so minili. Jelcinov srčni napad ni vznemiril niti trgovcev z nafto, prav tako pa ni vplival na rubelj. Le vrednost 30 milijard dolarjev ruskih dolgov na sekundarnem trgu je padla na najnižjo raven v zadnjih dveh mesecih. »Tako, ko se je novica o Jelcinu razširila, so se brokerji zaceli spraševati o njegovem nasledniku, ki si ga morda celo želijo,« je dejal neki analitik. »Dejstvo, da je zunaj, lahko celo koristno vpliva na rusko gospodarstvo, saj je danes vodilni ekonomski reformist premier Cernomirdin,« je dodal.

SEVERNA IRSKA / TRADICIONALNI POHOD PROTESTANTOV SKOZI KATOLIŠKA NASELJA

Mirovni proces ni ogrožen, tradicija pa tudi ne

Policija je končno dovolila protestantom, da na svoj način počastijo zmago nad katoliki leta 1690

BELFAST (dpa) - Policija severnoirskega mesta Portadown je včeraj prekinila dvodnevno blokado privrzenec protestantskega oranjskega reda. Takoj zatem je približno petsto demonstrantov začelo s svojo tradicionalno parado skozi naselje v Portadownu, kjer živijo pretežno katoliki. Policija se je postavila med pripadnike oranjskega reda in katolike, ki so želeli preprečiti parado protestantov.

Po prvih poročilih se je pohod odvijal brez incidentov. Policija je dovolila pohod oranjskega reda sele po dvodnevni pogajanji. Parado, ki je bila napovedana že v nedeljo, je policija sprva prepovedala. Tako se je prvič v 200-letni zgodovini reda, ki se zavzema za ohranitev monarhije in protestantizma na Severnem Irskem, zgodilo, da so oblasti prepovedale protikatoliško demonstracijo zaradi strahu pred protidemonstracijami.



BURMA / PO IZPUSTITVI AUNG SAN SU KJI

Opozicijska voditeljica si želi miru in stabilnosti

Nobelova nagrajenka se bo pogovarjala z voditelji vojaške hunte - Ljudje navdušeno pozdravili izpuščeno zapornico

RANGUN (Reuters) - Voditeljica burmanske opozicije in Nobelova nagrajenka za mir Aung San Su Kji se je v torek prvič po šestih letih hišnega pripora prikazala v javnosti. Novinarjem je sporočila, da se je z voditelji vojaške hunte pripravljena pogovarjati o vzpostavitvi miru in stabilnosti v državi.

»Vesela sem, da lahko rečem, da so demokratične sile v Burmi ostale močne in odločne, kljub vsemu, kar smo morali prestati,« je dejala Su Kji. »Vem, da bo demokracija prišla v Burmo, saj si je ljudje želijo.« Opozicijska voditeljica je dejala, da ji predstavniki oblasti ob izpustitvi niso postavljali nobenih pogojev, izrazili pa so željo po skupnem sodelovanju pri vzpostavitvi miru v državi. Po njenem mnenju ni bilo druge poti kot začetek dialoga, saj bi jih k temu na koncu morala pripeljati tudi želja po preživetju.

Vojaško hunto je pozvala k zmernosti: »Nobena politična skupina ne more zavzemati samo skrajnih stališč, državni voditelji pa so odgovorni za nadzor nad tistimi elementi, ki bi lahko ogrozili pravni duh.« Su Kji upa, da je njena izpustitev dober

znak, ki pomeni upanje, obenem pa opozarja na nujnost previdnega optimizma. Ob izpustitvi se je pred hišo Su Kji zbrala velika množica ljudi, ki je navdušeno pozdravljala opozicijsko voditeljico. Burmanska državna sredstva javnega obvesčanja izpustitve niso niti omenila, kljub temu pa se je novica hitro razširila med prebivalstvom.

V tujini so nepricakovano odločitev rangunske vojaške hunte sprejeli s prijetnim presenečenjem. Avstralski minister za trgovino je opozoril na previdnost, saj ni jasno, ali izpustitev voditeljice opozicije pomeni tudi začetek trajnejših sprememb v smeri demokratizacije države. Uradni Tokio je izrazil pripravljenost za gospodarsko pomoč Burmi, pogovori o konkretnih projektih pa bodo stekli, ko bo

Voditeljica opozicije na prostosti



● Aung Sang Su Kji je postala voditeljica burmanske opozicije po vojaškem udaru leta 1988.

● 20. julija 1989 so jo oblasti aretirale, ker naj bi pozivala k nemiru. Zanj so odredili hišni pripor.

● Njena stranka, Narodna zveza za demokracijo, je prepričljivo zmagala na volitvah leta 1990, vendar hunta ni priznala izidov volitev.

● V priporu je ostala trdno zvesta svojim načelom in prizadevanjem za demokracijo. Leta 1991 je dobila Nobelovo nagrado za mir.

● Vlada je Aung Sang Su Kji, ki bi se ji kazen iztekle 19. julija, ta teden predčasno in brez pogojev izpustila.



Aung Sang Su Kji

Rangun na to pripravljen. Finančni strokovnjaki napovedujejo, da prihajajo

tedni, ko bo Burma »na opazovanju«, sele nato se bodo mogoče odprla vrata

Mednarodnega denarnega sklada in Azijske banke za razvoj.

AP/Wm. J. Castello



BOSNA IN HERCEGOVINA

Natova letalska napada sta bila prepozna za Srebrenico

Med bombardiranjem uničena srbska tanka - Veliki beg iz mesta

SREBRENICA (Reuter, dpa) - Muslimanska enklava Srebrenica na vzhodu Bosne in Hercegovine je v torek pozno popoldne padla pod dolgotrajnim obleganjem bosanskih Srbov. Do padca je prislo kljub letalskim napadom Severnoatlantske zveze na prodirajoče srbske tanke.

Zaradi srbskega zavzetja iz mesta množično beži več tisoč beguncev, ki so se v »varovano območje« v zadnjih mesecih zatekli iz okoljskih krajev. Po podatkih predstavnikov sil Združenih narodov so Natova letala v dveh popoldanskih napadih uničila dva srbska tanka. V napadu so sodelovala ameriška letala za boj proti oklepnikom tipa A-10, ki so jim elektronsko podporo nudila letala EF-111 in EA-6B. Po napadu so se vsa letala varno vrnila v oporišča. Predstavniki ZN so se za napad odločili zato, da bi zaščitili obkrojene nizozemske pripadnike modrih celad, ki so morali zaradi srbskega napredovanja zapustiti svoje nadzorne točke na območju Srebrenice. Nizozemci so se skupaj s približno sedem tisoč begunci iz mesta umaknili proti severu v Potočare, kjer je tudi nastanjen del enot ZN. Okoli te postojanke se zbirajo begunci, ki želijo, da jih modre celade zaščitijo pred srbskimi enotami. Srbi so med napadi s topništvom obstreljevali tudi položaje mirovnih enot, vendar k sreči ni bilo žrtev. Zunanje ministrstvo v Haagu je zanikalo vesti, da je poveljnik nizozemskega bataljona sil ZN v srbskem ujetništvu, vendar pa Srbi še vedno zadržujejo trideset nizozemskih vojakov.

Bosanski predsednik vlade Haris Silajdžić je zadnje ukrepe svetovne organizacije označil kot nezadostne in mednarodno skupnost obtožil, ker ni znala zaščititi »varovane« Srebrenice. »To je premalo in prepozno,« je dejal za zadnji Natov napad. »Prebivalci Srebrenice so prestrašeni, počutijo se zapuščeni in obsojeni na smrt.«

SRBI SO ZASEDLI SREBRENICO

Natova letala so v torek napadla enote bosanskih Srbov, ki so prodirale proti središču Srebrenice.

Nizozemski pripadniki modrih celad so se s približno 20 tisoč civilisti umaknili v Petočare.

V Srebrenici in okoli nje je od tisoč do tisoč petsto srbskih vojakov.

Med bombardiranjem sta bila uničena dva srbska tanka.

Sarajevo
Srebrenica



»varovano območje«
pod zaščito ZN

Potočari
Pečišta

Brakovci
Srebrenica

srbski
prodir
od
nedelje

REUTER

V OZADJU

Letalski napadi Nata



HAMBURG (dpa) - Zadnji napad Natovih letal na srbske položaje pri muslimanski enklavi Srebrenica je bil že deveti napad letal Severnoatlantske zveze na enote upornih Srbov od začetka leta 1994.

Nameni Natovih letalskih napadov v bosanskem in hrvaškem konfliktu so bili vedno zaščita modrih celad ali pa območij, ki so pod varstvom ZN. Dosedanji vojaški cilji so bili: bojna letala bosanskih Srbov (fe-

bruar 1994), srbski položaji v okolici Gorazda (april 1994), prepovedano območje Sarajeva (avgust/september 1994), bombardiranje srbskega vojaškega letališča Udbina v Krajini (november 1994), napadi na radarske in raketne sisteme v bihaškem žepu (november 1994) in skladišče municije v blizini Pal (maj 1995).

Letalske napade zavezniških letal omogoča resolucija Varnostnega sveta st. 836, ki je bila sprejeta junija 1993.

Srebrenica, mesto upanja in obupa

SARAJEVO (AFP) - Muslimanska enklava Srebrenica, v kateri na 148 kvadratnih kilometrih živi približno 44 tisoč ljudi, med katerimi je dvajset tisoč beguncev in ki je že od začetka vojne v vzhodni Bosni obkrojena, je bila v torek popoldne prizorišče letalskega napada sil Nata na bosanske Srbe. Srebrenica je ena od treh muslimanskih enklav v vzhodni Bosni. ZN so Srebrenico aprila 1993 proglasili za »varnostno območje« in vanjo poslali kakih 400 modrih celad. Enklavo upravlja vojno predsedstvo, cigar clane imenujejo sarajevske oblasti.

»Od maja 1993, ko je bil sklenjen sporazum o demilitarizaciji, nam je bilo obljubljeno, da bodo civilisti nemoteno lahko prihajali in odhajali iz Srebrenice. Toda zmotili smo se,« je dejal Murat Efendić, predsednik zveze prvotnih prebivalcev Srebrenice, ki ima v Sarajevu vlogo veleposlanika srebreniške enklave.

Preden so srbske enote aprila 1992 obkolile gorato območje Srebrenice, ki leži približno sto kilometrov severovzhodno od Sarajeva, je tu živelo približno dvajset tisoč ljudi. Potem pa so iz več sosednjih območij začeli prihajati begunci. Sprejeli so jih prebivalci Srebrenice, mnogi begunci pa so se naselili v javnih zgradbah. Pozneje je Svedska zgradila vas iz malih lesenih hiš, ki so postale novi dom za tri tisoč beguncev. Prebivalci enklave se morajo pri svojem boju za preživetje zanasati zlasti na človekoljubno pomoč, ki jo dostavlja UNHCR in ki vsebuje moko, sladkor, olje, fižol in konzerve. G. Efendić je leto 1993 označil kot najboljšo vojno leto, saj so prebivalci Srebrenice tedaj prejimali po 530 gramov hrane dnevno. Letos povprečna količina hrane za posameznika znaša le 150 oziroma 170 gramov. Prebivalstvo Srebrenice trpi tudi zaradi pomanjkanja zdravnikov, ki jih je le pet za več kot stiriideset tisoč ljudi.

KOMENTAR

Velike majhne vojne in rane v duši

V Vrtu vrtnic Bele hiše, kjer je predsednik Bill Clinton včeraj naznanil obnovitev diplomatskih odnosov med ZDA in Vietnamom, ni težko zavrteti nazaj kolesa casa in spomina. Ze malce obledele in porumenele fotografije kažejo predsednike Harryja Trumana, Ika E. Eisenhowerja, Johna Kennedyja, Lyndona Johnsona in seveda Richarda Nixona, kako pred novinarji naznanjajo in razlagajo usodo vzhodnoazijske države, ki je pretrpela tisoč let kitajske vladavine, sto let francoske in desetletje vojne z ZDA, tedaj ene od dveh najmočnejših držav sveta. Druga supersila, pokojna Sovjetska zveza, je zakrivila, da so ameriški predsedniki drug za drugim pozabili na svarila Georga Washingtona o nevarnostih vpletanja v evropski kolonializem. Če ne bi bilo komunističnega imperija, Truman najbrž ne bi financiral in oskrboval francoske vojske v Vietnamu, Kennedy pa morda ne bi poslušal svojega - zdaj skesanega - obrambnega ministra McNamara, ki mu je dopovedoval, da je z odločnostjo mogoče dobiti prav vsako vojno.

Po Vietnamu Američani vedo, da niso vsemočeni. Ameriške vietnamske rane so tako hude, da je lahko diplomatske odnose s Hanojem vzpostavil samo predsednik demokratske stranke, ki je bolj nasprotovala vojni kot republikanska, samo Bill Clinton, ki se je izognil služenju in v šestdesetih, sedemdesetih letih dejavno deloval v mirovni demonstraciji.

General Giap, ki je na bojnem polju porazil Američane, je zdaj 83-letni dedek, ki ne razume, zakaj so Američani tako dolgo čakali za obnovitvijo odnosov. Za Američane je bila vietnamska vojna najdaljša v zgodovini in poleg državljanske med severom in jugom tudi najbolj boleča. Dvajset let po bridkem porazu ZDA je položaj videti drugačen, kot je bil ob podpisu mirovne pogodbe. Je resnični zmagovalci vojne med komunizmom in kapitalizmom res obubožani Vietnam, ki zdaj lačno pričakuje Cocacolo, McDonaldsa, Calvina Kleina in Microsofta?

Ameriško samoizpraševanje ob Vietnamu bo kljub temu potrebovalo še nekaj časa, da se pomiri. Ob obnovitvi odnosov z Vietnamom pa so pomembnejša tista nasprotovanja, ki bodo vplivala tudi na zunanjo politiko drugod po svetu. Vodilni republikanski predsedniški kandidat senator Robert Dole je najdlje kritiziral obnovitev diplomatskih odnosov z Vietnamom, dokler ne dobijo podatkov o pogrešanih vojaki. Bob Dole je tudi tisti ameriški politik, ki najostreje kritizira Clintonovo balkansko politiko zato se ni udeležil posveta v Beli hiši o Vietnamu in Bosni na večer pred Clintonovim nastopom v Vrtu vrtnic. Človek, ki bo morda Clintona zamenjal v Beli hiši, razume vojne drugače. Senator Dole že za začetek prihodnjega tedna napoveduje predstavitev zakonov, ki bodo, če jih bodo sprejeli v kongresu, omogočili ZDA oborožitev bosanskih Muslimanov.

Barbara Kramžar

NOVICI

Generalni sekretar Sveta Evrope na Hrvaškem

ZAGREB (AFP) - Včeraj je na dvodnevni obisk na Hrvaško prispel Daniel Tarschys, generalni sekretar Sveta Evrope, ki naj bi se pogovarjal o sprejemu Hrvaske v to organizacijo. Hrvaska prošnja za sprejem je bila zaradi hrvaske politike do srbskega prebivalstva in nesvobode tiska na Hrvaškem v zadnjih dveh letih že večkrat zavrnjena, zadnjič konec junija. Hrvaska je tedaj - mesec dni po tem, ko je hrvaška vojska izvedla ofenzivo na srbsko enklavo - pričakovala sprejem v Svet Evrope skupaj z Albanijo in Moldavijo. Tadeusz Mazowiecki, poročevalec Komisije ZN za človekove pravice, je v svojem poročilu navedel, da je hrvaška vojska streljala na bežeče civiliste.

Tarschys se bo v sredo napotil na Brion, kjer se bo sešel s hrvaškim predsednikom Franjom Tuđmanom, se prej pa se bo v Zagrebu pogovarjal s hrvaškim ministrom za zunanje zadeve Matejem Granićem. Tarschys, švedski liberal, bo na posebni konferenci predstavil vlogo Sveta Evrope pri oblikovanju Evrope.

Konec turške vojaške operacije v Iraku

ANKARA (dpa) - Turško zunanje ministrstvo je včeraj uradno naznanilo konec posredovanja turške vojske na severu Iraka in popoln umik iz sosednje države. Zadnje turško posredovanje je trajalo ves teden. Cilj turške ofenzive je bil razbiti gverilske enote kurdske delavske stranke (PKK), ki so se po mnenju Turčije na severu Iraka pripravljale za napad na turško ozemlje. Ofenziva, ki je potekala na območju, velikem 2800 kvadratnih kilometrov, in v kateri je sodelovalo približno 3000 vojakov, je po uradnem sporočilu turškega obrambnega ministrstva zahtevala 167 žrtev na kurdski strani in 30 smrtnih žrtev med turškimi vojniki. Irsko-kurdska demokratska stranka Kurdistan (DPK) je med tem že zavrnila očitke, da se zavzema za branjenje turško-iranske meje s pomočjo gverilcev PKK. Te očitke so si izmislili v Turčiji, je obtožila DPK Ankaru.

Po enajstletnih bojih med turško vojsko in gverilci PKK, katerih cilj je neodvisna in samostojna država Kurdistan, je bilo v Kurdistanu ubitih približno 23 tisoč ljudi.

AMERIŠKO-VIETNAMSKI ODNOSI

Clinton priznal komunistično vlado v Hanoju

Republikanci očitajo predsedniku, da je preuranjena odločitev strateška, diplomatska in moralna napaka

WASHINGTON (Reuter) - Ameriški predsednik Bill Clinton je danes zgodaj zjutraj z diplomatskim priznanjem Vietnamu zaključil eno od najbolj grenkih poglavij v ameriški zgodovini. Clinton, ki je v 60. letih protestiral proti vietnamski vojni in se kot student izognil služenju vojaškega roka, je pred priznanjem izjavil, da njegova preteklost ni igrala nobene vloge pri obnavljanju stikov s Hanojem. Tem v Ameriki se vedno močno nasprotujejo tisti, ki kar ne morejo pozreti sprave z nekdanjim sovražnikom.

Uradni predstavniki poudarjajo, da se je Clinton odločil za normalizacijo stikov, potem ko je dobil ugodna poročila vojskih preiskovalcev, ki zapolnjujejo seznam imen pogrešanih vojakov. Odločitev je dvi-

gnila vihar prahu, se preden je ameriški predsednik sploh objavil. Demokrati v kongresu potezo ocenjujejo kot »velik korak v pravo smer«, medtem ko republikanci že najavljajo možnost nasprotovanja odprtju am-

basade v Hanoju. Menijo, da je Clinton prekršil predvolilno obljubo, ko je zagotavljal, da ne bo priznal Vietnama, ce le ta ne bo dostavil popolnih dokumentov o usodi pogrešanih vojakov. »Problem je vietnamska vlada. To so okoreli komunisti, ki niti slučajno ne bodo odprli arhivov,« je dejal senator Smith. Pred zasedanjem v kongresu je Clinton o odločitvi obvestil družine 2002 pogrešanih vojakov, za katerimi se je v jugovzhodni Aziji izgubila sled.

Združene države so vse

diplomske stike z Vietnamom pretrgale leta 1975, ko so severnokorejske komunistične sile zavzele Saigon v vojni, ki ji je Clinton v studijskih letih »nasprotoval in jo preziral«. Ameriški predstavniki in ugledni nekdanji vojni ujetniki, kot je republikanski senator John McCain, trdijo, da je prisel čas za spremembe. »Cutim, da je priznanje Vietnama v ameriskem nacionalnem interesu. Pomembno je pripomogel pri iskanju pogrešanih Američanov in uradno priznanje bo le se

spodbuda k nadaljnjemu sodelovanju,« je izjavil in dodal: »Ne zaupam Vietnamcem niti jih ne maram. Vendar pa je bolje, da jih priznamo, saj utesnejo biti močan zaveznik proti Kitajski na tem območju.« Stevilni Američani menijo, da je Clintonova poteza pre zgodnja. »Če predsednik ni popolnoma prepričan, da je Vietnam storil vse za rešitev vprasanja pogrešanih vojakov, potem je priznanje strateška, diplomatska in moralna napaka,« je izjavil senator Bob Dole.



GREENPEACE NE ODNEHA

Skrivalnice v južnem Pacifiku

Francoski specialci iščejo tri naravovarstvenike

MURUROA, PARIZ (dpa) - Pripadniki naravovarstvene organizacije Greenpeace se očitno gredo skrivalnice s francoskimi oblastmi. Po navedbah borcev za zaščito narave se namreč na 12-miljskem zaprtem območju okoli atola Mururoa, kjer nameravajo Francozi izvesti jedrske poskuse, nahaja gumenjak s tremi aktivisti Greenpeacea. Čeprav ni jasnih dokazov o resničnosti trditev naravovarstvenikov, so francoske oblasti zadevo vzele resno. Sprozile so obsežno akcijo iskanja gumenjaka, vendar pa doslej pri tem niso bile uspešne.

Naravovarstveniki so sporočili, da je triclanska posadka gumenjaka opremljena s prenosnimi radijskimi oddajniki, zaščitnimi oblekami, signalnimi raketami in zalogami hra-

ne, ki zadostujejo za več tednov. K posadki gumenjaka naj bi poleg ustanovitelja Greenpeacea Davida McTaggartar spadala tudi Novozelanec Henk Haazen in Avstralec Chris Ro-

binson. Ladja naravovarstvenikov Mavricni bojevnik II. se je včeraj nahajala dvajset morskih milj zunaj zaprtega območja Mururoe, kjer se je srečala z ladjama Vega in Bifrost, danskim posnetkom vikingške ladje.

Posadka Mavricnega bojevnika II. je potrdila navedbe, da so francoski vojaki z verigami prepredili vstop v laguno atola Mururoa. Po vsem svetu pa so se medtem nadaljevali protesti proti načrtovanim francoskim jedrskim poskusom. Nasprotniki jedrskih poskusov so francoskega predsednika Chiraca med njegovim govorom v Evropskem parlamentu nekajkrat prekinili z glasnimi vzkliki. Francoska ambasada na Dunaju je dobila anonimni telefonski klic, da je v poslopju skrita bomba, toda avstrijska policija v njej ni našla nobe-



»Angel smrti kroži nad Mururoo.« so včeraj prepričevali protestniki v Santiagu de Chile (Telefoto: AP)

nih eksplozivnih sredstev. Na Danskem je veriga veleblagovnic Spar napovedala bojkot francoskih proizvodov. V Franciji je Greenpeace začel obsežno reklamno akcijo v treh večjih časopisih, s katero želijo

razložiti svoje ukrepanje. V oglasu je upodobljena jedrska goba, pod katero je zapisano: »Preprecimo rast pariskih gob v Polineziji.« Tudi stiri sto francoskih znanstvenikov je izrazilo nasprotovanje novim fran-

coskim jedrskim poskusom. Znanstveniki so v izjavi za javnost zapisali: »Francoske oblasti s trditvami, da so jedrski poskusi neizbežni, ker Francija nima možnosti za simulacijo le-teh, goljufa javno

mnenje in zavaja državljanec.« Jedrski poskusi namreč po njihovem mnenju dopuščajo simulacije, ki pa nato seveda zahtevajo nove poskuse, ki so osnova za razvoj vedno novih jedrskih orozij.



Francoski komandos na krovu Mavricnega bojevnika (AP)

NOVICA

Skrajneži na jordanskih volitvah

AMAN (Reuters) - Včeraj so bile v Jordaniji lokalne volitve, na katerih se je fundamentalistična Fronta islamske akcije (IAF) bojevala za ohranitev svojega položaja v ključnih mestih države - v osmih mestih je kandidiralo 80 kandidatov te stranke. IAF je hkrati najmočnejša stranka v parlamentu in edina, ki je zares dobro izkoristila dogodek izpred treh let, ko je Jordanija ukinila prepoved strank iz leta 1957. Ustvarila si je močno podporo.

Volitev naj bi se udeležilo skoraj 800 tisoč volilcev - nekaj manj kot četrtina jordanskega prebivalstva je oddala glasove za 4.356 kandidatov, ki so se potegovali za sedeže v 259 občinskih svetih. Na volitvah je sodelovala večina jordanskih strank - le-teh je 22 - in neodvisnih kandidatov, med njimi tudi liberalci in plemenski voditelji. Red in mir na 2.986 voliških je zagotavljalo več kot deset tisoč policistov, včerajšnji dan pa je vlada razglasila za praznik. To je prvo tajno glasovanje v Jordaniji po 26. oktobru - dnevu, ko je Jordanija podpisala mirovni sporazum z Izraelom, in tako pomeni priložnost za preizkus moči opozicije. Le-ta ne priznava veljave mirovnega sporazuma z judovsko državo, nasprotuje pa tudi normalizaciji odnosov z Izraelom in »poceni turizmu«.

»Recite Ne! normalizaciji z judovskim sovražnikom,« poziva prapor v eni od ammanskih četrti. Stevilni Jordanci so v resnici razočarani zaradi neuresničenih upov o gospodarskih spremembah, ki naj bi jih prinesel mirovni sporazum, za skrbljeni pa so tudi zaradi počasnosti mirovnih dogovarjanj Izraela s Sirijo in Palestinci. Rezultati volitev bodo hkrati odraz moči muslimanskih militaristov, levicarske ideologije in se vedno močnih plemenskih vezi po letu 1989, ko je Jordanija krenila na pot proti demokraciji.

PISMO IZ ŠVICE

Francoski del Švice želi ubrati svoja pota

ZVONE PETEK

Pravzaprav je vse skupaj ze kar dolgotrajno. Takole tri- do stirikrat na leto gredo Svicarji na volišca, da bi odločali o tej ali oni pomembni zadevi, kot jim to omogoča sistem neposredne demokracije. Ponavadi gre za pomembne strateske odločitve, ki imajo zlasti v zunanji politiki konfederacije daljnosežne posledice. Dolgotrajno pa je postalo zato, ker so rezultati referendumov zadnjih nekaj let domala vselej enaki - kakrsenkoli predlog je na resetu, ce le malo diši po približevanju Evropi, je nemški del države gotovo proti, frankofonska Svica pa za. Vsakih nekaj mesecev se tako poglabi znameniti »Rösti-graben«, to je meja med Svico »praznega krompirja« in »pommes-fritovsko« Svico.

»Rösti-graben« se pogloblja

Konec junija je vlada predlagala spremembe znamenitega »Lex Friedrich«, da bi nekoliko olajšala nakup nepremičnin tujcem, ki v Svici živijo že več kot pet let. »Suisse romande« je glasovala za, »Dütschschwyiz« je rekla ne. Ko je slo za vključitev v evropski gospodarski prostor, so bili v francoskem delu volilci za, nemško govoreči so rekli ne. Ko je vlada hotela olajšati pridobivanje državljanstva tujcem, ki so v Svici odrasli, je bil rezultat podoben, ko je slo za to, ali bo Svica, ki ni članica Združenih narodov, prispevala vojake za enote »modrih celad«, je bil rezultat enak. Kadarkoli skuša vlada odpreti vrata v Evropo, jo v zahodnih kantonih navdušeno podprejo, osrednja in vzhodna Svica pa vztrajno zavračata vse, kar samo diši po Evropi. In ker je nemških volilcev več kot dve tretjini, »Francozi« vedno potegnejo kratko.

Nov referendum, stara zgodba

Po vsakem referendumu se ponovi ista zgodba. Manjšina, ki je vse bolj frustrirana, zažene v svojem ca-

sopisju vik in krik, nemški tisk pa skuša, glede na politično barvo, zadevo omiliti. Temnejša je barva, manj je razumevanja za »compatriotes« z one strani Sanne. Tri leta je že tako in levo usmerjeni nemški tisk se je vendarle začel spraševati, kako dolgo se? Kako dolgo bo gospodarsko sibijska francoska Svica trpela, da ji bo nemška večina onemogočala iti po poti odpiranja in evropskega povezovanja, ki bi ji prineslo tudi gospodarske koristi. Že dolgo je namreč jasno, da ne gre le za občasna razhajanja med dvema jezikoma, kulturama in mentalitetama, temveč da obstajajo med obema deloma države bistvene razlike, ko gre za položaj Švice v svetu.

Protesti iz Zeneve in Lausanne postajajo po vsakem izgubljenem referendumu vse glasnejši in kanton Vaud (Wadt) se je odločil, da ne bo spoštoval odločitve večine. V Lausanni so sklenili, da bodo delili državljanstva mladim tujcem po enostavnem, krajšem postopku in da bodo sprejeli svoj, kantonalni zakon o prodaji zemljišč tujcem. To so pa za vključitev v evropski gospodarski prostor, so bili v francoskem delu volilci za, nemško govoreči so rekli ne. Ko je vlada hotela olajšati pridobivanje državljanstva tujcem, ki so v Svici odrasli, je bil rezultat podoben, ko je slo za to, ali bo Svica, ki ni članica Združenih narodov, prispevala vojake za enote »modrih celad«, je bil rezultat enak. Kadarkoli skuša vlada odpreti vrata v Evropo, jo v zahodnih kantonih navdušeno podprejo, osrednja in vzhodna Svica pa vztrajno zavračata vse, kar samo diši po Evropi. In ker je nemških volilcev več kot dve tretjini, »Francozi« vedno potegnejo kratko.

pogosto postavljajo zahteve po spremembi sistema neposredne demokracije. Ta je svojo prvotno obliko v že omenjenih kantonih palčkih obdržala do danes. V obeh Appenzellih denimo, kjer so ženskam sele pred nekaj leti in na pritisk iz Berna zaupali volilno pravico, glasujejo volilni upravičenci kar na mestnem trgu z dviganjem rok.

Kmalu torej dve Švici?

Ce večinski, konservativni Svici vladno odpiranje ni preveč vsec, so »domovinske« stranke hitro pripravljene zbrati sto tisoč podpisov za razpis referendumu, na katerem potlej zminirajo namere prevec »liberalne« vlade in mimogrede prisilijo se zausnico ali dve svojim francoskim bratom. »Romandom« gredo te igrice krepko na zivce in kot kaže, jim je dovolj kletke, v katero jih s preglasovanjem sili veliki brat. Odlocili so se postaviti po robu in pri tem ne gre le za simbolično, temvec povsem prakticno politiko, saj njihovo oslabljeno gospodarstvo nujno potrebuje nove sape, ki prihaja z evropskih sirjav. Federalizacija, ki jo zahtevajo zagrenjeni politiki iz frankofonske Svice, pa nosi v sebi tudi kal razpada.

Torej kmalu dve Svici? To verjetno ne, obstajajo pa vse možnosti, da se utegne okostenela kantonalna organiziranost postopoma umakniti regionalizirani Svici. V pripravi so ze ustavne spremembe, ki sicer sele zacenjajo trmovo pot politicnih razprav. Ce bodo ta in podobne pobude spet omagale na visokih referendumskih ovirah, pa bo verjetno manjsina posegla po manj demokraticnih, zato pa ucinkovitejsih sredstvih. Da Svica ni imuna tudi na bombne atentate, so dokazali ze separatisti iz Jure, ki so se s taksnimi napadi odcepili od kantona Bern in se osamosvojili. Poleg francosko govorece manjsine pa je treba racunati

tudi z marsikdaj dokaj »separatističnimi« glasovi iz italijanskega dela države, iz Ticina. Tako, kot je zdaj, ne gre več naprej, to je jasno že večini Svicarjev.

Važno je sodelovati - toda s kom?

Konservativni »bramborci« bodo tudi težko očitati francosko govorečo manjšino, da želi razbiti konfederacijo, saj sami v boju proti drugače mislečimi uporabljajo najbolj rusilno populistično retoriko in jih problemi »Romandov« kaj malo zanimajo. Ce nocejo, da se, kot je napovedal Friedrich Dürrenmatt, Svica nekega dne raztopi kot kosček sladkorja v čaju, bodo morali s svojimi francosko govorečimi »antipatrioti« razpravljati manj zviska in ponizevalno, saj je njihovo videnje prihodnosti prav tako legitimno kot njihovo lastno. Dolgoročno vsiljevanje diametralno nasprotnih politikov vedno namreč ne more obdržati Švice v sedanji obliki.

Vsekakor bi federalizacija države pomenila legalizacijo dejanskega stanja in priznanja že dolgo obstoječih regij, ki bi z novo ustavo pridobile nove pristojnosti. Projekt v času, ko se poraja Evropa regij, ni nobena novost. Vec regionalne avtonomije in moznost za uveljavitev lokalnih politicnih pobud in regionalnih interesov pa hkrati omogoca razsiritvev zunanjepoliticega prostora. Z drugimi besedami, regionalno povezovanje s sosednjimi evropskimi regijami utegne omiliti posledice trdovratnega zapiranja v nememntno uveljavlja v okviru Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi, pa tudi v balkanskem konfliktu, bo verjetno kmalu imela priložnost te svoje principe uporabiti na domacem terenu.



KOLESARSTVO / PRVA ALPSKA ETAPA NA DIRKI PO FRANCIJI

Švicar Alex Zülle spodbodel »spečega leva« Induraina

Ko si je Zülle z uspešnim pobegom nabral pet minut prednosti je španski as zapustil glavnilino in povzročil nov potres na skupni lestvici - Berzin KO

LA PLAGNE - Na prvi pravi gorski etapi letošnjega Toura od Le Grand Bornanda do La Plagne je za pravo dramo poskrbel Švicar Alex Zülle, ki se je kakšnih 90 kilometrov pred ciljem odločil za samostojen pobeg, si privo- zil 4 minute in 59 sekund prednosti ter tako vsaj za nekaj časa »oblekel« rumeno majico.

V dokaj ravnem delu etape pred zadnjim vzponom na 1980 metrov visoko smučarsko središče La Plagne, je Zülle, ki je dotlej vseskozi povečeval prednost, prvič izgubil nekaj sekund, saj je Indurainov klubski kolega Francoz Rue poizvedoval vodil glavnilino in s tem razbremenil rumeno majico. Ko je glavnilina kakšnih 25 kolesarjev prišla do zadnjega vzpona, se je za napad odločil Rus Tonkov in kmalu usel iz vidnega polja zasledovalcev, Rue pa je tedaj vodilno mesto prepustil klubskemu kolegu Spancu Apariciu. Ko je zaostanek zasledovalcev za Züllejem znašal 4 minute in 49 sekund tudi Aparicio ni mogel več držati tempa in Indurain je v boju za rumeno majico ostal sam. Tedaj je Spanec se enkrat pretresel tekme in tempo v trenutku skoraj podvojil. »Slediti mi ni mogel nihče in skupina zasledovalcev se je v manj kot minuti raztrgala na majhne skupinice, ki jim ni preostalo nič drugega, kot da se bojujejo z uro.«

Indurain je kmalu ujel Tonkova, ki mu je sicer poskušal slediti, a je po nekaj sto metrih odnehal, Spanec pa je nadaljeval z lovom na Zülleja. Predno-

st se je manjšala iz minute v minuto, tako da je Indurain poleg tega, da je spet imel rumeno majico, postal nevaren tudi za etapno zmago. Zülle je nato v zadnjih treh kilometrih pospešil in držal enak tempo kot Indurain, to pa je imelo katastrofalne posledice za zasledovalce. Na koncu je Švicar vendarle uspel in si s prednostjo dveh minut in dveh sekund privo- zil prvo etapno zmago na Touru v svoji karieri in se v skupnem seštevku povzpел na drugo mesto. Za prvouvrščenim Indurainom zaostaja za dve minuti in 27 sekund.

Včerajšnja etapa pa je bila posebej nenaklonjena enemu od favoritov Rusu Berzinu, ki je ze na vzponu na Col des Saisies izgubil stik z glavnilino in tako zaostal za več kot sedem minut.

Danes je na sporedu najtežja etapa od La Plagne do L'Alpe de Huez, dolga 162,5 kilometra, ki ima kar tri izvenkategorne vzpone, najvišji prelaz pa je 2067 metrov visoki Col de la Croix de Fer. Start etape bo ob 12 uri, cilj pa predvidoma ob 17. uri.

Rezultati: 1. Zülle (Svi - ONCE) 4:41.18, 2. Indurain (Spa - Banesto) + 2.02, 3. Tonkov (Rus - Lampre) + 4.11, 4. Pantani (Ita - Carrera), 5. Gotti (Ita - Gewiss Ballan) + 4.37, 6. Virenque (Fra - Festina), 7. Rominger (Svi - Mapei GB), 8. Chiappucci (Ita - Carrera), 9. Lanfranchi (Ita - Brescialat) vsi + 6.05, 10. Cubino (Spa - Kelme) + 6.26, 11. Escartin (Spa - Mapei GB) + 6.33, 12. Dufaux (Svi - Festina) + 6.42, 13. Jalabert (Fra - ONCE)



Švicar Alex Zülle je s svojo pobudo povzročil na Touru nov »potres« (AP)

+7.29, 14. Mejia (Col - Motorola), 15. Buenahora (Col - Kelme), 16. Madouas (Fra - Castorama), 17. Totschnig (Avt - Polti), 18. Mauri (Spa - ONCE) vsi + 7.31, 19. Riis (Dan - Gewiss Ballan) + 7.37, 20. Pellicioli (Ita - Polti) + 7.52

Skupni vrstni red: 1. Indurain 37:18.20, 2. Zülle +2.27, 3. Riis +5.58, 4. Rominger +6.35, 5. Gotti +6.54, 6. Jalabert +8.14, 7. Mauri +8.17, 8. Tonkov +11.11, 9. Chiappucci +12.32, 10. Escartin +13.06, 11. Pantani +14.02, 12. Breukink (Niz - ONCE) +14.05, 13. Virenque +14.20, 14. Dufaux +14.39, 15. Rojas (Spa - ONCE) +14.50, 16. Mejia +15.36, 17. Madouas +15.47, 18. Aparicio (Spa - Banesto) +16.07, 19. Thibout (Fra - Castorama) 6.14, 20. Lanfranchi +17.41. (JuM)

OBNOVITEV OLIMPICA

Vse je bilo v redu, Pescante oproščen

RIM - Di Pietro na zatožni klopi, obtoženci oproščeni... »leit-motiv« italijanskega pravosodnega zivljenja se je prenesel tudi na športno področje. Na procesu zaradi obnove stadiona Olimpico v Rimu za nogometno svetovno prvenstvo je bilo na preprihu kar precej kronanih glav, začeni s prvim možem italijanskega športa, predsednikom CONI-ja Mariom Pescantejem, morebitne obso- dbe pa so se bali še Primo Nebiolo (predsednik mednarodne atletske zveze) in Antonio Matarrese (diktator FIGC).

Toda očitno je bilo 150

in več milijard res porabljenih samo za obnovo Olimpica, kajti sodnik je vseh petnajst obtožencev popolnoma oprostil. »Imel sem veliko mero zaupanja in izkazalo se je, da nisem bil zaman optimist,« je po razsodbi dejal Pescante.

Zdaj se celotni štab, ki je sodeloval pri organizaciji svetovnega prvenstva spu- šča v novo dogodivščino, kandidaturu Rima za olimpijske igre leta 2004. Glede na to, da je za to prireditve potrebni še veliko več gradenj in obnovitev, lahko čez deset let pričakujemo poplavo procesov...

NOVICE

Drugi nosilec izpadel v prvem krogu

BAASTAD (STA/AP) - Za prvo presenečenje na teniskem turnirju v Baastadu (nagradni sklad 325.000 dolarjev) je poskrbel Brazilc Fernando Meligeni, ki je v prvem krogu z 1:6, 6:3 in 6:4 izločil drugega nosilca Avstrijca Gilberta Schallerja.

Peti nosilec Spanec Carlos Costa je premagal Sveda Patrika Fredrikssona s 4:6, 6:3 in 6:1. V nadaljevanje se je uvrstil tudi šesti nosilec Norvežan Christian Ruud, ki je s 6:3 in 6:0 ugnal Sveda Larsa Andersa Wahlgrena.

Izidi prvega kroga: Carlos Costa (Spa, 5) - Patrik Fredriksson (Sve) 4:6, 6:3, 6:1, Christian Ruud (Nor, 6) - Lars Anders Wahlgren (Sve) 6:3, 6:0, Christian Bergström (Sve) - Jan Apell (Sve) 7:6 (7:4), 6:4, Fernando Meligeni (Bra) - Gilbert Schaller (Avt, 2) 1:6, 6:3, 6:4, Tomas Carbonell (Spa) - Sandor Noszaly (Mad) 7:6 (1), 6:1, Magnus Gustafsson (Sve) - Marcelo Filippini (Uru) 6:4, 6:7 (3), 6:3, Bernd Karbacher (Nem, 3) - Mikael Pernfors (Sve) 6:1, 7:5, Magnus Norman (Sve) - Anders Järryd (Sve, 8) 6:4, 6:3, Oscar Martinez (Spa) - David Engel (Sve) 1:6, 6:2, 7:6 (1).

Nosilec v Gstaadu ne gre najbolje

GSTAAD (STA/AP) - Potem ko se je moral v prvem krogu teniskega turnirja v Gstaadu (nagradni sklad 560.000 dolarjev) že posloviti prvi nosilec Avstrijec Thomas Muster, je enaka usoda doletela se petega nosilca Spanca Alberta Berasateguia, ki ga je s 6:3 in 7:6 (7:4) premagal Francoz Lionel Roux.

Izida prvega kroga: Lionel Roux (Fra) - Alberto Berasategui (Spa, 5) 6:3, 7:6 (7:4); Andrea Gaudenzi (Ita, 7) - Slava Dosedel (Ces) 7:5, 6:2, Marcelo Rios (Cile) - Patrick Mohr (Svi) 6:4, 6:4, Sergi Bruguera (Spa, 3) - Francisco Montana (ZDA) 6:3, 1:6, 6:2, Guy Forget (Fra, 8) - Jaime Yzaga (Peru) 6:1, 6:1, Francisco Clavet (Spa) - Fabrice Santoro (Fra) 7:6 (7:0), 6:0, Javier Sanchez (Spa) - Niklas Kulti (Sve) 6:2, 6:2.

Vaček v drugem krogu

NEWPORT (STA) - Peti nosilec Ceh Daniel Vaček je v prvem krogu teniskega turnirja v Newportu (nagradni sklad 225.000 dolarjev) premagal Mehicana Oscarja Ortiza s 6:3 in 6:2. Izidi prvega kroga: Daniel Vaček (Ces, 5) - Oscar Ortiz (Meh) 6:3, 6:2; Alex O'Brien (ZDA) - Wally Masur (Avs) 4:6, 6:3, 6:4; David Adams (JAR) - Louis Gloria (ZDA) 6:3, 6:1; Chris Wilkinson (ZDA) - Leander Paes (Ind) 6:3, 6:2.

V Kolumbiji ubit še en nogometaš

BOGOTA (STA/AP) - Za zdaj se neznan morilec je v kolumbijskem mestu Medellin ubil nogometaša Deportive Independiente Arleyja Antonia Rodrigueza.

Po izjavah policije je napadalec začel streljati, potem ko sta ga nogometaš in njegov prijatelj zasacila pri kraji njegovega motorja. V streljanju je bil ubit tudi Rodriguezov prijatelj.

NOGOMET / COPA AMERICA V URUGVAJU

Tudi Brazilija v četrtfinalu »Divji« Edmundo daje gole

RIVERA - Po Urugvaju je v četrtfinale napredovala se Brazilija, zelo blizu temu cilju pa je tudi Kolumbija, katere naloga je bila v napovedih označena za težjo, ker je druga skupina bila izmed vseh treh najbolj kakovostna.

V Riveri na urugvajsko-brazilski meji so svetovni prvaki se drugič zaigrali neprepričljivo. Peru je sicer solidnejši nasprotnik kot Ekvador in »auri-verdes« so z njimi obracunal sele v 77. minuti: se to pa z dvomljivo enajstmetrovko, ki jo je realiziral Zinho. Brazilci so nato v protinapadu dosegli se drugi zadetek z Edmundo. Edmundo je trenutno prva zvezda brazilskega nogometa: igral je pri Palmeirasu, kjer pa so z njim imeli obilo težav, saj je na gostovanju v Ekvadorju pretepel dva novi-

narja. Odtlej je pri Palmeirasu postal nezazljen, nakupil pa ga je Flamengo, katerega navijaci so zanj pripravili zivalski (med drugim s sloni...) sprevid. Zakaj? Ker se Edmundo rad proglasa za divjaka.

Kolumbija je praktično izločila Ekvador. Zanimiva je ta tekma bila predvsem zato, ker Ekvadorce trenira bivši trener Kolumbije, Pachó Maturana: očitno človek nima sreče, ali pa preprosto svojega poklica ne obvlada. Edini gol je ob izteku prvega polčasa dosegel igralec Napolija Fredy Rincon.

Na lestvici skupine B vodi Brazilija s 6 točkami, Kolumbija jih ima 4, Peru 1, Ekvador 0. V zadnjem kolu sta na sporedu tekmi Kolumbija - Brazilija in Peru - Ekvador. Slednja bo nekako dvoboj Hrvaška -



Dvoboj na tekmi med Kolumbijo in Ekvadorjem (AP)

Jugoslavija južnoameriskega formata, saj se Peru in Ekvador se vedno puntata za nekaj hektarjev pragozda. Vratar Ekvadorja Morales je dejal: »Politiki so hoteli usmeriti pozornost daleč od veliko važnejših problemov, na igrišču bo

vse mirno.«

Ponoči so odigrali tekmi skupine C Argentina - Čile in ZDA - Bolivija, danes ponoči pa bosta za skupino A na sporedu srečanja zadnjega kola: Venezuela - Paragvaj in Urugvaj - Mehika.

BEOGRAD / UEFA IN ZRJ

Zelena luč samo za dve moštv

Crvena zvezda in NK Obilič

V prihodnji nogometni sezoni bo imela ZR Jugoslavija v evropskih pokalih dva namesto starih moštev (Crvena zvezda, Obilič, Partizan in Vojvodina), kot so pričakovali v Beogradu. Od petka zvečer, ko je UEFA obvestila Nogometno zvezo ZRJ (FSJ), da Partizan in Vojvodina ne bosta mogla nastopiti v pokalu UEFA, vlada na sedzu FSJ izredno stanje. UEFA je sele po odobritvi FIFA (po pritisku Miljana Miljanica) odločila, da lahko iz ZRJ nastopita dva kluba, in sicer v pokalu pokalnih zmagovalcev in pokalu državnih prvakov. Taksna odločitev je v Partizanu in Vojvodini (bila sta prijavljena za pokal UEFA) povzročila ploho kletvic na račun matične nogometne organizacije. V stik z Lennartom Johanssonom, predsednikom UEFA, so stopili sele v ponedeljek zvečer in on je dokončno potrdil, da lahko samo dva kluba iz ZRJ računata na sodelovanje v nogometnih evropskih pokalih. Kot je dolocila UEFA, bo Crvena zvezda igrala v pokalu UEFA, Obilič pa v pokalu pokalnih zmagovalcev. Na naslov UEFA je FSJ poslala predlog - dogovor najboljših klubov, da namesto Obilica nastopi Partizan v pokalu UEFA, medtem ko bi Crvena zvezda igrala v pokalu pokalnih zmagovalcev. Toda s sedeza UEFA je prišlo sporočilo, da so možnosti za zamenjavo zelo majhne oziroma jih ni. Tako se bo najverjetneje zgodilo, da bodo nogometasi prvotnega Obilica prvič v zgodovini kluba zaigrali v Evropi. NK Obilič je v finalu jugoslovanskega pokala proti Crveni zvezdi izgubil s 4:0, njegov predsednik in lastnik je Stojan Novaković, ki je poročna priča Zeljka Raznatovića Arkana, ki ima na kluba velik vpliv. (Maja Marsičević)

MITING / NICA

Morceli in Niyongabo naskakujeta rekorda

NICA - V poplavi atletskih mitingov in naskokov na svetovne rekorde danes se Nica. Prvi imeni bosta Alzirec Noureddine Morceli in Burundijec Venuste Niyongabo, ki bosta skušala izboljšati rekorda na 1500 oziroma 2000 metrov. Morceli rekord na 1500 metrov s časom 3:28.86 že itak ima, postavil pa ga je pred tremi leti na zanj izredno ugodni stezi v Rietiju. Niyongabo je prejšnji teden teklen na tej razdalji v času 3:32.37 in je torej kot kaže v dobri formi: toda rekord na 2000 metrov, ki ga je prejšnji teden v Parizu postavil prav Morceli ne bi smel biti v nevarnosti.

Zanimivih bo tudi ženskih 400 metrov, kjer tečejo Marie-José Percec, Jearl Miles in Avstralka Cathy Freeman. Na 110 metrov z ovirami bo teklen Colin Jackson, na 200 metrov pa je v ospredju dvoboj Fredericks - Regis.

NOVICE

Schumacher odgovarja Hillu

BONN - Po kritikah Hilla, čes da je Schumacher samo proizvod sponsorjev, svetovni prvak seveda ni ostal križem... ust. »Hill je res smešen. Dvoboj skusa prestaviti na dialektično raven, ker na progi ne zmaguje več. Jaz mu bom odgovoril na naslednji dirki, kot sem vedno delal.« Vse je vsekakor zanetil sam Schumacher, ki je po VN Francije dejal, da Hill ni zmagoviti pilot.

Predstavitve pri Filodoru

BOLOGNA - Bolonjski Filodoru, letos drugouvrščeni v regularnem delu kosarkarskega prvenstva, je včeraj predstavil »Roberta Baggia« kupoprodajne borze oranžne zoge, Carltona Myersa namreč. O Myersu je bilo potrošenih kar precej besed: lani se je od Scavolinija vrnil v Rimini, med letom mu je dvoril tudi Buckler, na igrišču se je proslavil s 87 točkami v eni tekmi, naposled pa je pristal pri Filodoru. »Težave z Djordjevićem? Z igralcem, ki odloči evropsko prvenstvo ne morem imeti težav. Filodoro sem izbral zaradi njegovih navijancev in pa zaradi tega, ker društvo stalno raste.«

Sporeda še ni

BOLOGNA - S sporedom kosarkarske A2 lige so se vedno težave, ker se ni jasno, katera moštva bodo v tej ligi sploh nastopala. Auxilium iz Turina se je namreč zaradi finančnih težav odrekel nastopu v A2 in raje izbral B1 ligo z utemeljitvijo, da bo kot doslej večjo pozornost namenjal mladinskemu sektorju. Razen tega mora zveza še preveriti pritožbo Reyerja iz Benetk in Pallacanestra Trapani, ki ju je prejšnji teden izključila zaradi neporavnanih obveznosti.

Eddy po sledeh Roberta

FIRENCE - Trideset milijonov ali dve milijardi, 60 milijonov ali tri milijarde, vseeno je. Baje za milijardo več letnega dohodka je Roberto Baggio prestopil od Juventusa k Milanu, zdaj pa se za bistveno manjši znesek razburja brat Eddy. Baggio mlajši (sicer last Fiorentine) je letos dal 6 golov za Palazzolo, ki je klavrno izpadel iz C1 lige. Zanj se je vsekakor začel zanimati Prato, ki mu je ponudil 30, največ 40 milijonov. Toda Eddy je rekel ne: za denar, ki ga brat zasluži v enem tednu, ne bom igral!

Milanov predlog Uefi

MILAN - Milan, ki se očitno ne more sprijazniti z dejstvom, da ne bo igral v pokalu prvakov (beri tudi afero o ponovni izključitvi Crvene Zvezde) je prišel na dan z novim predlogom. V pokalu prvakov naj bi v bodoče igrali vsi tisti klubi, ki so vsaj petkrat osvojili to lovoriko. Kot znano je to uspelo le Real Madridu in Milanu...

NOGOMET / KUPOPRODAJNA BORZA

Novi Inter je mnogim všeč

Vsi precej obljublajo, ali bo leto »pravo«? Seedorf v Genovi - Bia noče v Videm



MILAN - Kot že večkrat in prevečkrat v zadnjih letih je ekipa poltja Inter. Na rožnatih straneh ocenjujejo, da »crno-modri« se niso popolna ekipa, a da je Moratti vendarle storil precej dobrega. S tem se strinjajo tudi navijači, ki so podpisali že preko 17 tisoč abonmajev. Benito Carbone se proglasa za naslednika Beccalossija, Fresi bo nov Scirea, Ince in Berti obljubljata, da bo sredina igrišča nepremagljiv Fort Apache, Ganz pa, da bo tresel mreže kot

v nekoc. Argentinca Rambert in Zanetti se nista nič obljubila, a bosta to že storila, ko se vrmeta iz Cope America. Skratka, Inter je spet ekipa, ki naj bi bila resen konkurent Parme, Milanu in seveda Juventusu., v zadnjih urah pa so se celo vnovic okrepile možnosti, da bi trenerja Bianchija osrečil se prihod Francoza Cantona. Skratka, Inter po meri prvenstva. Nič več asov ali domnevnih asov, temveč kopica igralcev, ki se mora na najvišjem nivoju sele uveljaviti.

Večjih novosti na predzadnjem dnevu kupoprodajne borze ni bilo: Sampdoria je predstavila tisku Seedorfa (na sliki), ki je takoj potolazil, zaradi Plattovega odhoda, razburjene navijace in izjavil, da »sanja o scudettu«. Dan je minil v znaku velikih NE. Melli noče igrati za Atalanto, Cannavaro pravi, da mu Parma ponuja premalo denarja (800 milijonov na leto namesto milijarde...), interjevec Bia pa ne mara Furlanov. Če se bo prestop Cannavara iz Neaplja v Parmo ponesrečil, bi lahko za Udinese spet postal aktuelno ime Ayale, ki je bil namenjen v Neapelj. Toda pred današnjim koncem prestopnega roka, se bo marsikateri spor zgledil, saj nihče noče ostati brez pogodbe, klubi pa morajo navijacem polagati račune...

RITMIKA / EP V PRAGI

Tudi največji uspeh Slovenke Nine Vengust

Največ kolajn osvojile Rusinje Tekmovalke boljše od sodnikov

V Pragi so se končali finalni nastopi 11. evropskega prvenstva v sportno ritmični gimnastiki. Največ kolajn so osvojile Rusinje, pri katerih je bila najboljša Elena Salamova s štirimi zlatimi. Pri skupinskih vajah so v finalu s tremi zmagami in dvema trakovima zmagale Bolgarke, potem ko so sodniki ruski ekipi znizali oceno za tri desetinke. Tudi pri vajah s petimi obroci so sodniki znizali oceno, tokrat Spankam, tako da so zmagale Rusinje.

Sodniki so na EP s svojimi odločitvami zapustili zelo slab vtis, za razliko od tekmovalk, pri katerih je opazen velik napredek.

Slovenska državna prvakinja Nina Vengustova je dobro zacela s kiji, potem pa slabše nadaljevala s trakom. Kljub poškodbi je najbolje nastopila v vaji s kolebnico in obročem. Za kolebnico je dobila oceno 9.225 za obroč pa 9.350. Z 19. mestom jhe v mladinski konkurenci do-

segla do sedaj največji slovenski uspeh na EP.

Naslednje veliko tekmovanje v SRG bo svetovno prvenstvo od 20. do 24. septembra na Dunaju.

Izidi: mladinke - mnogoboj: 1. Valerija Vatkina (Blr) in Teodora Aleksandrova (Bol) po 38.650, 3. Elena Salamova (Rus) 38.625, ... 19. Nina Vengust (Slo) 36.675; kolebnica: 1. Elena Salamova (Rus) 9.725, 2. Teodora Aleksandrova (Bol) 9.700, 3. Ana Sisova (Rus) 9.650; obroč: 1. Teodora Aleksandrova (Bol) in Elena Salamova (Rus) 9.750, 3. Ana Sisova (Rus) 9.675; kiji: 1. Elena Salamova (Rus) 9.725, 2. Teodora Aleksandrova (Bol) 9.650, 3. Julija Raskina (Blr) 9.625; trak: 1. Elena Salamova (Rus) 9.725, 2. Valerija Vatkina (Blr) in Teodora Aleksandrova (Bol) 9.675; članice - ekipno (3 z zogo, 2 s trakom): 1. Bolgarija 19.550, 2. Spanija 19.543, 3. Rusija 19.381; 5 tekmovalk z obročem: 1. Rusija 19.800, 2. Bolgarija 19.700, 3. Spanija 19.512.

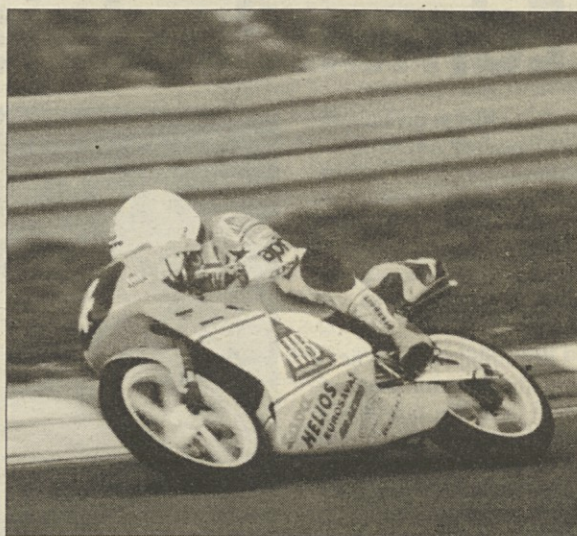
V Gorici slovenski rekord Rovana v skoku s palico, Sedmak zmagal s 15, 54

Na mednarodnem atletskem 34. pokalu »Borghes« v Gorici, ki ga je priredilo domače atletsko društvo Atletica Gorizia, je Jure Rovana izenačil slovenski državni rekord v skoku s palico. Rovana je letvico preletel na višini 5, 30 metrov. V moski konkurenci se je dobro odrezal se Gorican Loris Paoluzzi, ki je kladivo zalucal solidnih 69, 54 metrov daleč: Paoluzzi zasleduje normo 74 metrov, ki bi ga popeljal na svetovno prvenstvo. Po sobotnem »postojnskem« rezultatu 15, 92 je se en dober skok opravil Igor Sedmak (SK Devin), ki je v troskoku dosegel znamko 15, 48.

MOTOCIKLIZEM / NA GROBNIKU

Drugo in četrto mesto za Zeniča

1. dirka Alpe-Adria štela tudi kot 2. preizkušnja za slovenski naslov



Nas motociklist Alberto Zenič, ki v razredu 125 ccm grand prix brani barve domzalskega tima HB Racing, je v prvi dirki letosnjega tekmovanja Alpe Adria na Grobniku zasedel končno 4. mesto, kar mu je hkrati prineslo drugo mesto na lestvici za slovensko državno

prvenstvo. Zmagal je Kamnican Gorec, ki je na tej dirki predstavljal razred zase, saj je za vsak krog porabil štiri sekunde manj od trojice neposrednih zasledovalcev. V njej so se znašli Zenič in Slovaka Castha in Katsko, ki so se stalno izmenjevali na drugem mestu, v

cilj pa pripeljali skupaj, saj je bilo med drugouvrščenim Castho in četrtovrščenim Zeničem le šest stotink sekunde razlike (manj kot pol metra). Petouvrščeni je imel za njimi ze precejšen zaostanek.

Alberto Zenič se tudi letos poteguje za naslov slovenskega prvaka, čaka pa težka naloga. V prvi letosnji dirki v avstrijskem Zelwegu mu je zal ze po prvem krogu odpovedal motor, Gorec pa je na Grobniku dokazal, da je resnično trd oreh. »Toda prvenstvo je se dolgo,« pravi Zenič, ki ostaja optimist. Prihodnji nastop bo imel 6. avgusta v Piastanyju na Slovaškem.

Na Grobniku je v različnih razredih tekmovalo skupaj 204 dirkecev iz Italije, Nemcije, Ceske, Slovaske, Slovenije in Hrvaske.

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI
Z DESETLETNO ZAPADLOSTJO

- Obveznice BTP se koristijo od 1. aprila 1995 in zapadejo 1. aprila 2005.
- Obveznice dajejo letno **10,50%** bruto obresti, izplačljive 1. oktobra in 1. aprila za vsako leto trajanja posojila, z izvedenimi davčnimi odbitki.
- Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem.
- Dejanski čisti donos prejšnje prodaje BTP je znašal letno **10,77%**.
- Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisu.
- Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **13. julija**.
- Obveznice BTP se koristijo s 1. aprilom; ob **vplačilu (18. julija)** bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.
- Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.
- Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.
- Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



KOŠARKA / ZADNJE NOVOSTI PRI ZDRUŽENI EKIPI

Jadran še računa na Jana Budina

Na seznamu še Saša Kristančič, Joe Calavita in Štefan Persi - Marko Lokar spet v Trapaniju

Ob doslej edinem uradnem sporočilu glede imena novega trenerja - Andrej Vremec - so odborniki in predsednik naše združene košarkarske ekipe Jadrana mrzlično zaposleni s kupoprodajno borzo, saj se bliza zapadlost za registracijo novih igralcev.

Prva vest se tice Marka Lokarja, ki je podpisal dveletno pogodbo s Trapanijem (A2 liga) in se bo torej vrnil na daljni jug polotoka.

V zvezi z Janom Budinom so pogajanja z milanskim Stefanelom odvisna od odsodnine za enoletno posojilo. V primeru, da Jadranu zaradi previsokih zahtev Milancanov ne bi uspelo priti do Jana Budina, se bo gotovo usmeril na Stefana Persija, last Borra in lanskega Cicibona.

Jadran bi se lahko v novi sezoni okrepil s Sasom Kristančičem, članom goriskega prvoligasa, pri katerem je v prejšnjih letih igral v mladinski postavi in nekajkrat tudi dopolnil člansko postavo v A2 ligi. Saša Kristančič (200 cm, letnik 1976) bi se moral preseliti v Trst zaradi univerzitetnih obveznosti in vse kaže, da je njegov prestop v Jadran rešitev, ki ustreja tako jadrancem kakor Goricanom.

Možnost, da bi se Jadran okrepil z Joejem Calavito so odvisne od poteka prestopnega roka elite B lige, ki se konča danes ob 12. uri. Če Pallacanestro Trieste ne bo v teh zadnjih



Jan Budin bi lahko oblekel Jadranov dres

urah dobil kake zanimive ponudbe, se bodo začela pogajanja z Jadrantom, ki je že navezal stike s trzaskim klubom, da bi dvometrski center oblekel plavobeli dres.

Medtem je košarkarska federacija objavila prva uradna sporočila glede naslednje sezone B lige in seznam mostev, ki bodo tekmovala v skupini z Jadrantom Tkb.

SISTEM TEKMOVANJA: Prvenstvo bo razdeljeno v dve fazi, in sicer kvalifikacijski del (22 tekem) ter finalni del (10 tekem).

START: Redni del sezone 95/96 se bo pričel v nedeljo 24. septembra in (tudi z dvema medtedenskima tekama - sredo 1. novembra in četrtek 21. decembra) se bo zaključil 18. februarja, finalni del pa bo startal v nedeljo 3.

marca, zaključil pa se bo v nedeljo 12. maja 95.

TEKME: Z izjemo dveh medtedenskih kol, bodo vse tekme odigrali izključno ob nedeljah popoldne, s pričetkom ob 17.30 (kasneje ob 18.30).

SKUPINE IN EKIPE: Seznam ekip, ki bodo nastopile v prvenstvu B lige, šteje 48 mostev, ki bodo porazdeljena v 4 skupine po 12 vsaka.

Skupina B: Jadran Tkb (Ts), Cividale (Ud), Patavium (Pd), Riva del Garda (Tn), Oderzo (Tv), Orobica (Bg), Carnovali (Bg), Robur (Va), Cassano (Mi), Monza (Mi), S.San Giovanni (Mi), Biella (Vc).

REGISTRACIJA IGRALCEV: Prestopni rok za Jadran zapade 19. julija, do takrat morajo biti vsi igralci registrirani. Cas za morebitne okrepitve ali zamenjave bo se novembra meseca, in sicer od 2. do 4. vsaka ekipa pa se takrat lahko okrepi z največ dvema novima igralcema.

MLADINSKE EKIPE: Mostva, ki nastopajo v B ligi, morajo obvezno imeti se tri mladinske ekipe. Jadrancovi bodo nastopili z mladinsko postavo, z narasčajniki in dečki.

UNDER: V deseterici članskega mostva bo vsaka ekipa morala imeti vsaj po dva igralca letnika 73 ali mlajše (Hmeljak 74, Samec 75) ter enega igralca letnika 76 ali mlajše (Emili 76, Gobbo 76, Klabjan 76, Krizman 76).

(Vanja Jogan)

KOLESARSTVO

KK Adria vabi na maraton Franja

Kolesarski Maraton Franja, ki ga že vrsto let zaporedoma neprekinjeno prireja Odbor maratona Franje in Kolesarsko društvo Rog LJ in je zaradi slabega vremena pred tremi sobotoma odpadel, bo sedaj na sporedu v nedeljo, 16. julija. Start in cilj bo kot ponavadi v Tacnu pri Ljubljani, proga 155 km pa pelje preko Ljubljane skozi Vrhniko, Logatec, Kalce, Godovic, v Idrijo, Cerknico, Kladje, Skofjo Loko, Medvode do Tacna. Na tem netekmovalnem maratonu bodo tudi letos sodelovali kolesarji KK Adria iz Lonjerja, interesi naj se tako javijo za vse možne informacije na sedežu kluba v Lonjerju v četrtek ob 20. uri. (JP)

PLAVANJE / DEŽELNO PRVENSTVO

M. Kalc dvakrat četrti, ostali brez vidne uvrstitve

Bodo medaljo osvojili v današnjem zadnjem dnevu?

V drugem dnevu deželnega finala poletne faze plavalnega prvenstva za začetnike A in B kategorije, ki se odvija v Spilimbergu, so borovci sodelovali na starih tekmah. Medalje so se jim tudi tokrat izmuznile, tako kot že v ponedeljek, pa se v Trst vračajo z dvema uvrstitvama na 4. mestu.

Glede na pričakovanja je najboljši rezultat dosegel Miloš Kalc na 400 m prosto. V času svojega novega osebnega rekorda 5:05, 8 si je priplaval 4. mesto. Tekmoval je povsem neobremenjen, saj je startal z osmim casom iz kvalifikacij, popravil pa se je kar za osem sekund v primerjavi z nedavnim nastopom na mednarodnem mitingu v Ljubljani.

Od tretjeuvrščenege je zaostal za devet sekund, kar na tej razdalji ni dosti.

Kalc je bil četrti tudi na 200 m prsno. Razdaljo je pokril v 3:01, 5. S svojim nastopom je povsem zadovoljil, kolajne pa objektivno ni mogel doseči, saj so bili prvi trije precej hitrejši.

Slabše kot zmore pa se je na isti razdalji odrezal Matteo Feruglio, ki se je s casom 3:01, 7 uvrstil tik za klubskim tovarišem. Za primerjavo naj povemo, da je bil pred nedavnim na ekipnem državnem prvenstvu v Molvenu, kjer je nastopil kot član FJK, za dobre stiri sekunde hitrejši.

Soliden je bil tudi nastop začelnika B Daniela Pettirossa na 200 m prsno. Zasedel je končno 6. mesto (3:27, 7), od bron pa ga je ločilo samo pet sekund. Luka Peric je bil na 100 m delfin sedmi (1:45, 9), plaval pa je počasneje kot zmore.

V današnjem zadnjem dnevu prvenstva bosta Feruglio in Kalc nastopila še v svoji paradni disciplini - 100 m prsno. Na tej razdalji sta v zimskem delu prvenstva osvojila srebrno oziroma bronasto medaljo. Kalc bo plaval tudi na 100 m prosto. Nastopila bosta tudi Daniel Pettiroso (100 prsno) in Luka Peric (100 m hrbtno), borovci pa se bodo preizkusili tudi na stafetah 4x100 mešano (A) in 4x50 m mešano (B). Upajmo, da bodo tokrat prisli vsaj do ene kolajne. Možnosti vsekakor so realne.

KOTALKANJE / BRESCIA

Soliden nastop poletovke Maje Berzi na DP kadetinj

Na nedavnem državnem prvenstvu v umetnostnem kotalkanju za kadetinke v Roncadellah pri Brescii je nastopila tudi Poletova kotalkarica Maja Berzi. Pravico do nastopa na DP si je zagotovila na deželnih kvalifikacijah, na katerih je pristala na 8. mestu.

V polfinalnem nastopu v prostem programu je Berzijeva v svoji skupini zasedla 24. mesto, kar ni bilo dovolj za uvrstitev v finale, vsekakor pa s svojim nastopom ni razočarala. Naslednjega dne je nastopila še v obveznih likih, kjer je na končni lestvici pristala na solidnem 21. mestu. Njena uvrstitev bi lahko bila precej boljša, če vemo, da je bila po prvih dveh likih v deseterici najboljših, zadnji lik pa žal ni izpeljala najboljšo in tako pokvarila svojo uvrstitev.

Naslov državne prvakinja v obveznih likih in kombinaciji je osvojila bivša poletovka, zdaj članica Polisportive Opicina Cristina Merlo. V prostem programu je naslov pripadel Pizzijevi iz Monze.

ŠPORT IN ZABAVA / TRADICIONALNI PRAZNIK ŠZ GAJA NA PADRIČAH

Ob šagri deset dni zagrizenih bojov

Poligon za najmlajše, »osvežilni« nočni tek, »razvedrilna« odbojka in nogomet

Društveni praznik padriško-gropajske Gaje »Sport in zabava« si je svoj naziv v celoti zaslužil. V desetih dneh je namreč na športnem igrišču kar mrgolelo zagrizenih tekmovalcev.

ODBOJKA

Odbojarski turnir za mešane ekipe (trije fantje in tri dekleta na igrišču) se je zaključil z zmago vsakoletnih protagonistov ekipe »Sgubin«, v sestavi Danilo Riolino, Aljoša in David Kralj, Mario Cac, Mauro Sgubin, Daniela Ciochi, Irina Pertot in Mira Grgic. V zelo izenačenem (2:1, 12:15, 15:10, 15:12) finalu je premagala ekipo »Gombac« (Mitja Gombac, Dejan Furlanec, Marko Coloni, Fabio Ruttar, Breda Cok, Rossana Benevol in Sara Cerva), kot je razvidno pa je v bistvu slo za pravi derbi med slogasi in borovci. Tretji je bil brežanski obarvani Bar Rosandra.

NOGOMET

Nogometni turnir je osvojila ekipa Sporting Prosek (Alessandro Babich, Dean Stofa, Maurizio Savarin, Dimitrij Luxa, Claudio Mislej, Walter Pipan, Giorgio Bragagnolo, Peter Stoka, Marino Leghissa in Dario Antoni), ki je bila vseskozi pretrd oreh za ostale sedmerice. Visoka (9:5) je bila tudi

zmaga v finalu, kjer so bili brez moči igralci Gostilne pri Obcini (dolinski) in sicer Eugenio Petronio, Renzo Slavec, Vasijan Mauri, Renato Sancin, Marko Ota, Mitja Laurica, Giuliano Praselj, Andrea Babudri, Massimo Camassa, Robi Vuk, Luka Svab in Franko Lavriha. V finalu za tretje mesto so »prevozniki« mostva Autotrasporti Skabar iz Repna z 8:3 premagali mehanicno delavnico Danilo Krizmancic iz Bazovice. Peta je bila ekipa Ezio Jeans (gajevci), sesta avtokleparna Essegi (smetana bivših zamejskih navijancev), sedma restavracija La Lampara iz Kriza in osma zelezarna Safer Prosek (alias proseska godba). Najboljši igralec turnirja je bil Claudio Mislej (Sporting Prosek), najboljši vratar Claudio Martellani in najučinkovitejši strellec Sasa Digovich (oba Autotrasporti Skabar).

POLIGON

Tekmovalci (na sliki) so bili razdeljeni v tri starostne kategorije, izpolniti pa so morali tudi nekaj nalog, ki predstavljajo področja s katerimi se bavijo pri Gaji: krajsi slalom, preval, met na kos, skakanje z vrvice, skakanje cez in prehod pod ovirami, spretnostna hoja, met balinarske zogice in strel na vrata. Rezultati:

mlajša kategorija (letnik '87 in mlajši): 1. Matej Ciguj 1:10.88, 2. Paola Ciguj 1:16.24, 3. Alice Spanghero 1:17.06.

srednja kategorija ('84-'86): 1. David Gregori 47.62, 2. Morena Calzi 56.28, 3. Roberto Milkovic 59.98, 4. Katerina Gregori 1:23.77.

starejša kategorija ('81-'83): 1. Jas Gregori 50.62, 2. Tomaz Zagar 57.63, 3. Matija Gregori 1:00.91, 4. Petra Krizmancic 1:01.59.

NOČNI TEK

Tradicionalnega nočnega teka se je udeležilo lepo število 50 atletov in atletinj, večinoma aktivnih pri trzaskih atletskih društvih. 6, 9 kilometrov dolgo progo od športnega igrišča do Padric, Gropade, cez Gajo do bazovskega pokopališča in nazaj pred športno igrišče je med moškimi najhitreje 21:28 pretekel (CUS Trieste), v ženski konkurenci pa je zmagala Patrizia Forza (Atletica Trieste) s casom 26:45.

STARI - MLADI

Ekipo so sestavljali predvsem igralci obeh vasi, ki so tudi tokrat dokazali dobro voljo in požrtvovalnost. Zaradi popravil na velikem igrišču so tekmo odigrali na majhnem pravokotniku,



okoli katerega se je zbralo veliko vascanov obeh vasi. Tokrat so slavili mladi igralci, ki so pokazali boljso uigranost in atletsko pripravljenost. Ne gre pa podcenjevati »stare«, ki so bili zelo dobro postavljeni na igrišču. Zanje je bila najtrši oreh vročina, tako da so ob koncu 30 minut pustili pobudo mladim in izgubili s 5:2. Zmago so oboji proslavljali ob pastasuti in kozarčku belega vina.

STARI: Zagar, Ghezzo, Valter Kalc, Tomè, Gabrielli, Dario Slavec, Giorgio

Kufersin, Dario Kalc, Marjan Gojca, Ladi Milkovic.

MLADI: Jas Grgic, Matija Grgic, Robi Milkovic, Jan Grgic, Edvin Milkovic, Damjan Grgic, Jozza, Vrse, Michele Kalc, Aleksander Kalc, Peter Milkovic, Martin Grgic.

Strelca za stare: Dario Slavec in Flavio Ghezzo. Strelci za mlade: Damjan Grgic, Edvin Milkovic, Massimo Vrse, Jan Grgic in Aleksander Kalc.

Sodnik Aleksander Muzina, stranska sodnika Baldisin in Ivan Kalc.

Obvestila

SK BRDINA

sporoča, da suhi treninzi se nadaljejo vsak torek in četrtek s pričetkom ob 18. uri. Zbirališče na Brdini.

SK BRDINA

organizira tridnevni smučarski kamp in solo tenisa na Multalu od 21. do 23. julija. Vpisovanje do ponedeljka, 17. t.m. na tel. št. 212859 ali 226271.

ZSSDI

obvesca, da bosta urada v Trstu in Gorici v juliju in avgustu odprta od 8. do 14. ure.

SD SOVODNJE

priraja športni praznik 21., 22., 23. in 24. julija ter 5., 6. in 7. avgusta.

SD SOKOL

priradi 22. in 23. julija 24 UR ODBOJKE na športnem igrišču SD Sokol v Nabrezini. Informacije in vpisovanje do 18. t.m. od ponedeljka do četrta na igrišču SD sokola v Nabrezini od 19. do 21. ure.

SD PRIMOREC

priraja 15.-16. in 22.-23. t.m. vsakoletni praznik športa na prireditvenem prostoru Griza ob nogometnem igrišču v Trebcah. Odprtje dobrozaloženih kioskov vsak dan ob 17. uri. Za glasbo bo poskrbel ansambel Happy day. Jutri 13. t.m., se bo začel turnir v malem nogometu za 2. Trofejo Gostilne-pizzerie Veto.

SK DEVIN

priraja 15., 16. in 17. t.m. v Nabrezini športni praznik '95. V soboto, 15. t.m., bo ex temporebriskola in Godba na pihala iz Nabrezine. Ples s Krti. V nedeljo, 16. t.m., tekme MTB in kros. Ples s Krti ter velika nagradna tombola. V ponedeljek, 17. t.m., razne igre in ples s Status symbol. Vsak večer dobrozaloženi kioski in domaća kapljica.



RAI 1

6.45	Aktualna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 7.30, 8.30) dnevnik
9.30	Nan.: Ocetov pes
9.55	Film: Nel fantastico mondo di Oz (fant., VB '84), 11.00 dnevnik
11.45	Poletna oddaja Verde mattina estate
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik
14.00	Film: San Francisco (dram., ZDA '36, i. C. Gable, J. MacDonald)
15.55	Mladinski variete Solletico, risanke.
17.30	Nan.: Dinozavri
17.55	Danes v Parlamentu
18.00	Dnevnik
18.15	Nan.: Alf
18.50	Variete: Poletje v Luna Parku
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.40	Film: Nuovo cinema Paradiso (kom., It. 88, r. G. Tornatore, i. P. Noiret, J. Perrin, E. Cannavale)
23.05	Dnevnik
23.10	Sportna sredo: boks, Pellizzaro-Biagi (IP v super-srednji kat.)
24.00	Dnevnik, horoskop in vreme, v parlamentu
0.40	Videosapere: odd. o renesančni kulturi La stanza del Principe

RAI 2

6.35	Dok.: V kraljestvu narave, 7.00 Tisoc umetnin
7.15	Nan.: La clinica della Foresta nera
8.00	Oddaja za najmlajše Quante storie!
9.55	Nan.: Saranno famosi, 10.45 Faber l' investigatore
11.30	TG2-33, 11.45 dnevnik
12.00	Nad.: Quando si ama
13.00	Dnevnik in vreme
13.40	Glasba: Scanzonatissima
14.00	Variete: Quante storie Disney, risanke
14.30	Nad.: Paradise Beach, 14.55 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Nan.: La grande vallata
17.00	Dnevnik
17.50	Vabilo na festival v Spoleto
18.10	Sport in vreme
18.35	Sereno variabile
18.45	Nan.: Hunter
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Risanke: Go-Cart
20.40	Film: 100 giorni a Palermo (dram., It. '84)
22.35	Davvero - Z mladimi v živo
23.30	Dnevnik, pregled tiska
0.05	Variete: Tenera è la notte

RAI 3

6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Videosapere: Turcija
9.00	Film: Le mani sulla città (dram., It. '65, r. F. Rosi, i. R. Steiger, S. Randone)
10.30	Potovanje po Italiji, dok, vodica za izbiro fakultete
12.00	Dnevnik
12.05	Tour de France
14.00	Dezelne vesti
14.15	Popoldanski dnevnik
14.30	Sport: jadranje, plavanje, 14.50 Tour de France, mali nogomet
17.45	Dok.: Il padrino di Kyoto
18.45	Rubrika Vivere!, vreme
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
19.50	Tour de France
20.30	Aktualno: Dan v preturi
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Aktualno: Linea 3
23.50	Glasba: Pred premiero - Opera kviz
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.00	Variete: Fuori orario, vmes BlobCartoon
2.30	Dok.: Chaplin Story

RETE 4

7.20	Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.45	Nad.: Manuela
8.30	Nad.: Il disprezzo, 9.45 Rubi, 10.30 La dona del mistero 2, 11.00 Senza peccato, 12.20 nan. La casa nella prateria, vmes (11.25, 13.30) dnevnik
13.50	Nad.: Sentieri
14.45	Film: Due per la strada (kom., VB '67, i. A. Hepburn, A. Finney)
17.00	Nan.: Donne pericolose
18.00	Aktualno: Punto di svolta, vmes (19.00) dnevnik
20.45	Film: Operazione Crossbow (krim., ZDA-It. '65, i. S. Loren, G. Peppard)
22.55	Film: Capriccio all'italiana (kom., It. '68, i. Totò, S. Mangano), vmes (23.30) dnevnik
0.50	Pregled tiska
1.00	Nan.: Hitchcock

CANALE 5

6.30	Na prvi strani, 8.45 Navodila za Parlament
9.00	Film: C'è un fantasma tra noi due (kom., ZDA '82)
11.10	Una bionda per papà
11.40	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful, 14.10 Amarsi
15.00	Nan.: Pappa e ... ciccias, 15.30 La tata
16.00	Otroski variete
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik in vreme
20.25	Paperissima sprint
20.40	Film: Per amore e per vendetta (krim., ZDA '93, i. J. Lithgow, E. Roberts)
22.45	Vecerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, dnevnik TG 5
1.30	Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.30	Otroski variete
11.30	Nan.: Le strade si San Francisco
12.30	Odpri studio
12.45	Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete
15.00	Film: Sposarò Simon Le Bon (kom., It. '86)
17.00	Nan.: Magnum P.I., 18.00 Tarzan
18.20	Variete: Bravissima
18.30	Nan.: Riptide
19.30	Odpri studio in vreme, 19.50 Sport studio
20.00	Variete: Nati per vincere
20.40	Film: Baby League - Piccoli campioni (kom., ZDA '93, i. B. Reynolds)
22.40	Aktualno: Fatti e misfatti
22.45	Nan.: Belle e pericolose
0.45	Italia 1 sport
1.40	Variete: Bravissima
2.00	Nan.: Serpico
3.00	Film: Safari Express

TELE 4

13.30	19.30, 22.15, 00.20 Dogodki in odmevi
20.30	Nan.: Mike Hammer, 21.30 Musica, Maestro!

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Tour de France
19.45	Variete: T.R.I.B.U.
20.35	Nogomet: Argentina-Cile, 23.00 Paragvaj-Venezuela (pokal Amerike)

RAI 3 slovenski program

20.25	Risanka: Filip
20.30	Dnevnik

SLOVENIJA 1

11.10	Hroščosned, ponovitev 13/21 dela ameriske risane serije Bratranec
11.35	Iz življenja za življenje, ponovitev
12.00	Ognjena moč, ponovitev 2/10 dela dokumentarne serije
12.30	Slovenski magazin
13.00	Poročila
17.00	Odmevi, ponovitev 2/4 del angleške nadaljevanke
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Pravljicar, 9., zadnji del ameriske nanizanke
18.40	Fallerjevi, 15. del nemske serije Silvestrsko rajanje
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Forum
20.25	Avstralija, koprodukcijski film
22.30	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.50	Zarišče
23.15	Sova: Princ z Bel Aira, 14/24, ameriske nanizanke Varuh mojega brata
23.45	Gangster, 9/22 del ameriske nanizanke Poroka med peklom in nebom, 2. del

SLOVENIJA 2

14.40	Zgodbe iz školjke
15.10	Stranski učinki, ponovitev 2/13 dela kanadske nanizanke
15.55	Videospon, ponovitev
16.40	Sova, ponovitev Skrajnosti, 1/7 del angleške nadaljevanke
17.10	Gangster, 8/22 del ameriske nanizanke
18.00	TV dnevnik 1
18.05	RPL - studio Luwigana
18.45	Odkrivanje zemlje, 9/26 del ameriske izobraževalne serije
19.15	V vrtincu
20.05	Olimpijski duh, 1. del sportnega filma
21.00	Tour de France
21.10	Evropski zborovski simpozij
21.25	Slovinci v zamejstvu
21.55	Omizje

KANAL A

10.15	Luc svetlobe, ponovitev
11.05	Rodeo, ponovitev
11.35	Male zivali, ponovitev
12.05	A-shop, Spot tedna, CMT
17.30	Spot tedna, A-shop
17.45	Racunalska kronika, ponovitev
18.15	Vecni krog, ponovitev oddaje o astrologiji
18.45	A-shop
19.00	Vreme, risanka
19.10	Luc svetlobe, 466. del
20.00	Sedem velicastnih
20.30	Paris, 11. del am. nanizanke
21.20	Vreme
21.25	Karma
22.30	Dance session
23.05	Tropska vročica, ponovitev
23.55	Epikurejske zgodbe

Koper

16.00	Euronews - TV novice
18.00	Slovenski program
18.30	Vročledena Afrika
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	Vesolje je ...
19.55	Nocni sodnik, tv nanizanka
20.20	V ospredju, avtor Bruno Agrimi
20.30	Kid Blue, ameriski western, 1973
	Igajo: Dennis Hopper, Warren Oates in drugi
	Režija: James Frawley
22.05	No Comment
22.15	Vsedanes
22.30	Po meri cloveka: Popotovanje skozi ljudsko glasbo med starimi in novimi koreninami »Folk« 94« - soočanje izkusenj, 3/10 del

ORF Avstrija 1

06.05	Zlata palača, ponovitev
06.30	Otroski program, ponovitev
09.45	MacGyver
10.35	Vesoljska ladja Enterprise
11.25	Fletch
13.00	Otroski program
	Fracji dol
13.25	Mila Superstar
13.50	Smrkci
14.05	Sanjski kamen
14.35	Otjevi Otisloncki
15.00	Kremenčkovi
15.25	Mini cas v sliki
15.35	Vesoljska ladja Enterprise
16.25	MacGyver
	Mancov zaklad
17.10	Strasno prijazna družina
	Al in vesoljci
17.35	Zlata palača
	Seks, lazi in tortile
18.05	Grad ob Vrbskem jezeru
19.00	Pri Huxtablovih
	Ples s Tino
19.30	Cas v sliki, kultura
20.00	Pogledi od strani
20.15	Modri diamant, nemski tv film, 1993
21.50	Kraj zločina
	Moltke
23.20	Cas v sliki
23.25	Mostovi na Toko-ri, ameriski film, 1954
	Igrajo: Grace Kelly, William Holden, Frederic March in drugi
	Režija: Mark Robson
01.05	Strasno prijazna družina, ponovitev
01.30	Vsak dan s Schiejokom, ponovitev
02.30	Dobrodošli v Avstriji, ponovitev

ORF Avstrija 2

10.05	Poroka na Immenhofu, nemski domacijski film, 1956
11.35	Modern Times
12.15	Ozri se po deželi, ponovitev
13.00	Cas v sliki
13.10	Otoki na afriškem nebu
	Vrhunci crne celine
13.55	Pravica do ljubezni
14.25	Doktor Trapper John
	Tako delajo ženske
15.10	Umor, je napisala
16.00	Vsak dan s Schiejokom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodošli v Avstriji
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki
20.00	Sport
20.15	V tujcevih oceh
22.00	Cas v sliki 2
22.30	Madzarski zigoloji
	Fantje iz skromnih sanj
23.00	Harley Davidson
23.55	Bruce Springsteen
00.40	Pogledi od strani
00.45	Videonoc

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrinek; 21.05 Zbo-rovka glasba po želji; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.45 Prireditve; 9.15 Malčki o...; 10.00 Kje vas čevlji žuli; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 17.35 Obvestila; 17.50 Šport; 18.00 Vroči stol; 19.30 Melodije po pošti; 22.20-23.00 Jazz.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Počitniško popotovanje; 13.30 Minute v senci; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Poletje v glasbi; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasba; 16.45 Intermezzo; 17.00 Koncert Slov. filharmonije; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Glasb. tradicija 20. st.; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 19.00 Poročila; 6.00 Otvoitev; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska in vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 9.00 Kulturne napovedi; 9.10 Od vrha do dna; 9.45 Na rešet - odgovori; 10.45 Kviz rubrika; 11.00 Aktualno in zanimivo; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Vodeni progr.; 21.00 Večerni glasbeni izbor.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturna srečanja; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Zgodovina Istre; 14.50 Single tedna; 15.00 Back to the future; 16.00 Modri val; 18.00 Mix magazine; 18.45 Natività; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 8.15, 9.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.00 Horoskop; 7.35 Vreme; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 12.00 BBC Novice; 12.15 Novinarjev gost; 14.05 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.25 Nagradna uganka; 18.15 RGL na rajzo gre; 20.00 Pole position; 22.00 Radosti življenja; 24.00 New Age.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije - zaposlovanje; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 12.40 do 15.00 Moda; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.20 Kranjski župan V. Gros v živo; 19.30-24.00 Glasba po izboru U. Mravlje.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske miniaturre; 9.15 Na postaji zvokov; 11.45 Info-servis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste, poslušajte; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 17.40 Pojoci srebrni klobuček; 18.00 Mladi mladim; 19.30 Šport in glasba; 21.00 Na obisku; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Študent

8.00 RoboKaki; 11.00 125. Avtodrom; 14.00 Kulturne recenzije & Napovedi; 15.00 OF (24 ur-info, jocular); 17.00 Rock Indok; 19.00 TB: Rhythm Pigs; 20.00 Kozmiki, Night Time, Blues, Pantonalni kaba-ret; 24.00 Reprize (pon. in tore).

Radio Trst A

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Na počitnice; 8.40 Slov. lahka glasba, vmes (9.15) Pravljicni kotiček; 10.10 Koncert 25.9.94 v repen-tabski cerkvi; 11.05 Orkestri; 11.30 Odprta knjiga; Moja Kitajska (K. Kjuder, 3.); 12.00 Kraška makro-biotika; 12.20 Veselo po domače; 12.40 Ljudske pesmi; MePZ Obala; 13.30 Čakole na placu; 13.45 Orkestri; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Politično udejstvovanje i. M. Čoka; 14.45 Soft music; 15.00 Poletni mozalki; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični albumi; 18.00 Literarne podobe; Marko Kravos - Kratki casli; 18.30 Made in Italy; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 19.00 Glasba po željah; 20.30 Oddaja VZPI-ANPI; 21.15 Samo za vas; 22.00 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.00-18.30 Društva se predstavljajo; 21.05-22.00 Glasbena.

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

KRIZANKE

Danes, 12. julija, ob 21. uri: predpremiere GISELLE, balet. Dirigent Marko Gasperšič, v vlogi Giselle Andreja Hriberšek.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana 226-544 (11.00 - 13.00, 18.00 - 19.00 ter uro pred predstavo.

21., 24. in 26. julija, ob 21. uri: G. Verdi: opera TRUBADUR. Koprodukcija: Festival Ljubljana, Landes Theater Salzburg, Arena di Verona in Hrvasko narodno gledališče Ivana pl. Zajca, Reka.

Kakor je vsa španska dramatičnost v svojem bistvu dramatika usode, se temu ni mogel upreti tudi G. Verdi v svojem Trubadurju. S primesjo ciganske krvi v zgodbi Trubadurja plačuje davek trdoživemu ljudskemu verovanju, »da se pot prelite krvi mora prehoditi do konca«. Ljudska, ciganska vera pa je tiranska že v primeri s čudežno predestinacijo vsa zemeljska, konkretna, oprta na mit krvi, ki se ni zamrl. V Trubadurju predstavljata taisti življenski nagon, ki kolje v cloveku in Zemlji, Grof Luna in Azucena.

DRAMA SNG LJUBLJANA

V torek, 18. julija, ob 21. uri: W. Shakespeare: HAMLET, Hrvasko narodno gledališče Zagreb in Dubrovniški festival.

CELJE

SLG, tel.: 063/ 25-332

Danes, 12. julija, ob 21. uri: O. Zupancič - VERONIKA DESENISKA, za izven. Režiser Franci Krizaj.

Za gledalce je urejen brezplačni avtobusni prevoz s parkiršca Glazija v Celju z odhodi avtobusov ob 19.30 in 20.30. Predprodaja vstopnic pri gledališki blagajni vsak delavnik od 9.00 do 11.00, rezervacije na telefonu 063/ 442 910 int. 208.

Predstava bo na ogled tudi v petek, 14. julija

ja ob isti uri, za izven.

PROGRAM PREDSTAV ZA ABONMAJSKE PREDSTAVE V SEZONI 95/96:

VELIKI ODER:

1. Drago Jancar: HALSTAT, režija Franci Krizaj
2. Jean Anouilh: SKUSNJA, režija Dusan Mlakar
3. W. Shakespeare: OTHELLO, režija Vito Taufer
4. Jean Genet: BALKON, režija Damir Zlatar - Fray

ODER POD ODROM:

1. Pavel Kohout: PAT ALI IGRA KRALJEV, režija Franci Krizaj
2. Sam Shepard: NEVIDNA ROKA, režija Primož Babler

MLADINSKA:

1. Michael Ende: CAROBNI NAPOJ, režija Ales Novak
- Vpis abonmaja za sezono 95/96 bo v septembru.

KOPER

VRT SLOVENIKA

Danes, 12. julija, ob 21.30: Zijah Sokolović - PRAVIJO, DA ME JE PRINESLA STORKLJA.

Danes, 12. julija, ob 21.30: monodrama - KOBAJAGI DONIJELA ME RODA. Zijah Sokolović.

KRIZNI HODNIK PIRAN

V četrtek, 13. julija, ob 21.30: Zijah Sokolović: PRAVIJO, DA ME JE PRINESLA STORKLJA.

PORTOROŽ

AVDITORIJ PORTOROŽ

V nedeljo, 16. julija, ob 21.30: Ljubezenska drama - NESMRTNO LJUBLJENA. Režiser Bernard Rose.

igrajo M. May, G. Darmon in M. Poveda.

BENEČIJA

Postaja Topolove

V četrtek, 13. t.m., ob 20. uri - Koncert kurdske skupine »Koma Amed« in ob 22.00 - kratkometražni film G. Reggio »Anima mundi«.



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich Mednarodni festival operete 1995

V soboto, 22. t. m., ob 20.30 bo na sporedu premiera operete »Sissi« Fritza Kreislerja. Dirigent Guerrino Gruber, režija Gino Landi. Predstave bodo trajale do 29. t. m.

Prodaja vstopnic za vse predstave pri blagajni Dvorane Tripovich od 9.00-12.00 ter od 18.00-21.00.

Grad sv. Justa

V nedeljo, 16. t.m., ob 21.00 - »Il seme della follia« (ZDA 1994), režija John Carpenter, igrajo S. Neil in J. Prochnow.

V ponedeljek, 17. t.m., ob 21.00 - »La teta y la luna« (Spanija 1994), režija Bigas Luna,

KOROŠKA

DOBRLA VAS

Samostan: danes, 12. t.m., ob 20.30 - »Dezela ob Dravi - Land an der Drau«. Sodelujeta Milařmusik Kärnten in SPD »Srce«.

TINJE

Dom Sodalitas: V soboto, 15. t.m., ob 9.00 - Zacetek tecaja slovenscine »Slovenske pocitnice«. Vodita Silvija Borovnik in Miha Vrbinc.

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

PILONOVA GALERIJA

Pilonova galerija ze sedmo leto prireja Poletno slikarsko kolonijo v Vipavskem Krizu, ki poteka do 14. julija. Kolonija združuje priznane slikarje iz prostora Alpe - Jadrana, in sicer stiri udeležence iz Slovenije, ter po dva iz Furlanije - Julijske krajine in avstrijske Koroske, poleg teh se po enega fotografa. Na letošnje povabilo so se odzvali domaci slikarji: Crtomir Frelih, Janez Hafner, Dusan Kirbis in Erik Lovko, Italijana Brigitte Brand in Carmelo Zotti ter Avstrijca Rudi Benetik in Wolfgang Stuckler ter v Gradcu ziveci slovenski fotograf Branko Lenart, umetniški vodja kolonije pa bo Joze Hudecek. Slikarska tema je svobodna, prepuscena izbiri vsakega posameznega avtorja. V koloniji nastala dela bodo prikazana na jesenski razstavi, ki jo bo spremljal ustrezen katalog.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej judovske skupnosti iz Trsta »Carlo in Vera Wagner« (Ul. del Monte 5)

Do 31. t.m., je na ogled razstava ob 50. obletnici smrti Ane Frank.

Obcinska galerija: do 16.t.m. je na ogled razstava, ki je posvecena italijanskemu opernemu pevcu Enzu de Muro z naslovom »Il ma-

gico splendor lo sguardo abbaglia« (Magični blesk privablja pogled).

Mestni muzej zgodovine in umetnosti

Do 5.9.1995 bodo na sporedu v raznih mestnih muzejih obiski in predvajanja filmov z naslovom »Večer v muzejih«, ki jih organizira trzaska občina skupno z odbornistvom za kulturo in mestnimi muzeji.

GLASBA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, Presernova 10

Danes, 12. julija: Mesani zbor gimnazije Svecnikov / Rusija, Juana Muzika / Litva, Via - nova - chor Munchen / Nemcija, Stockholm's Vocalise Ensemble / Svedska.

V četrtek, 13. julija: Kolner Kantorei / Nemcija, Tavolata polifonica estense / Italija, Gonville & Caius College Choir / Velika Britanija, Cantus / Latvija, Univerzitetni moski zbor YL / Finska.

V četrtek, 13. julija, ob 20. uri: koncert Evropskega simpozija za zborovsko glasbo.

ATRIJ MAGISTRATA

V četrtek, 13. julija, ob 21. uri: klasični

koncert z vokalno skupino CATICUM.

BLED

CERKEV SV. MARTINA

V petek, 14. julija: KONCERTNI TRIO: Vladimir Hrovat, Igor Saje, Bronislava Princic.

KOPER

Danes, 12. julija, ob 20. uri, v stolnici cerkvi v Kopru: koncert zbora CHAMBER glasbene sole iz Stockholma.

MKC, Gregorčičeva 4

Danes, 12. julija, ob 21.30: rock koncert - I MERICANI.

METLIKA

V soboto, 15. julija, ob 21. uri, na gradu Metlika: Ukrajinski kozaki, Katice, Ga-

Lutke v
Nadiških dolinah

V okviru poletnih prireditev Mitelfest 95 bodo v občinah Nadiskih dolin tudi letos potekale predstave lutkovnega gledališča. Letosnji projekt bo oblikovalo preko stiri-deset nastopov. Otvoritvena predstava bo v soboto, 15. julija. Najboljsi skupini bodo v nedeljo, 23. julija podelili nagrado Zlata lutka. Na sliki lutke romunske skupine Petra Fuancheluja.

RAZSTAVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

Razstava 21. MEDNARODNEGA GRAFICNEGA BIENALA - LJUBLJANA je na ogled do 10. septembra.

MODERNA GALERIJA

V Mali galeriji je do 3. septembra na ogled razstava PETRE VARL SIMONČIĆ z naslovom PITA MOJE MAME.

BEZIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31

Razstava IZIDORJA URBANČICA je na ogled do 14. avgusta

MESTNA GALERIJA, Mestni trg 5

Razstava avstrijske umetnice KIKI KOGELNIK je na ogled do 14. avgusta

MESTNI MUZEJ LJUBLJANA

V četrtek, 13. julija, ob 12. uri, v Kulturno-informacijskem centru Krizanke, Trg francoske revolucije 7, otvoritev razstave fotografij popotresne arhitekture Branke Lapajne - DETALJ IN CELOTA.

GALERIJA AVLA, Trg republike 2

Na ogled razstava slik JOZETA HORVATA - JAKI in GORANA HORVATA. Razstava je na ogled do 5. avgusta.

GALERIJA EQURNA, Gregorčičeva 3

Razstava slik SILVESTRA PLOTAJSA - SICOEJA je na ogled do 29. julija.

GALERIJA GLINA, Gornji trg 11

Razstava del POMPEA PIANEZZOLA je na ogled do 15. julija.

GALERIJA ILIRIJA

Razstava fotografij 1+16 - MARKA ALJANCICA, DRAGANA ARRIGLERJA, OSKARJA DOLENCA, JAKA GNILSKA, STOJANA KEBLARJA, JANEZA KOROSINA, MARJANA KUKCEKA, TONETA MARCANA, JANEZA MARENČICA, MILANA PAJKA, MILENKA PEGANA, TIHOMIRJA PINTERJA, VLASTJE SIMONČICA, MARJANA SMERKELJA, TONE-

TA STOJKA, MIRKA ZDOVCA in JOCA ZNIDERSICA je na ogled do 20. julija.

JELOVSKOV LIKOVNI SALON, Zaloska 21

Razstava Evgena Gustina je na ogled do 4. avgusta.

BREZICE

GALERIJA POSAVSKEGA MUZEJA

Razstava OROŽJE PRETEKLOSTI je na ogled do 28. avgusta.

BEGUNJE NA GORENJSKEM

GALERIJA AVSENIK

V petek, 14. julija, ob 18. uri: otvoritev razstave slik - ERNE FERJANCIC - FRIC.

KAMNIK

PRODAJNA GALERIJA MAJOLKA, Maistrova

Na ogled je razstava likovnih del prof. akademskega slikarja FERDA MAYERJA.

KOSTANJEVICA NA KRKI

GALERIJA BOZIDAR JAKAC

Razstava slik JONA GALA PLANINCA je na ogled do 31. avgusta.

NOVO MESTO

MALA DVORANA DOMA KULTURE

Na ogled je razstava grafik dijakov Mestne sole za slikarstvo.

PIRAN

GALERIJA MEDUZA

V soboto, 15. julija, bo otvoritev razstave akademskega slikarja GALEBA BAIEEA. Razstava bo na ogled do 4. avgusta.

MESTNA GALERIJA PIRAN

V petek, 14. julija: otvoritev razstave del avtorja CHRISTA. Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

SEŽANA

KULTURNI DOM SRECKA KOSOVELA

Razstava slik KLAVDIJA PALCICA je na ogled do 31. julija.

Razstava o delu in življenju CIRILA ZLOBCA je na ogled do 17. julija.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella-Galerija moderne umetnosti (Ul. Diaz 27): do 10.9. je na ogled razstava umetnika pop-arta Jamesa Rosenquista.

Miramarski park-Konjusnica: do 23.7. je na ogled razstava »Dali kipar, Dali ilustrator«. Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Ottavio Bomben.

Grad sv. Justa-Bastione fiorito: na ogled je antološka razstava slikarja Fulvia Juricica.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava z naslovom »Ordine, caos e frattali«.

Studio PHI: Do 15. t.m., je na ogled v Auronzu-Misurina v Palaci Corte Metto skupinska razstava trzaskih slikarjev.

Peterlinova dvorana-Ul. Donizetti 3: na ogled je razstava del slikarke Marte Kunaver.

ŠTANJEL

V Galeriji Lojzeta Spacala so na ogled do 30.9., poleg stalne zbirke, tudi novejša dela trzaskega umetnika. Umik: od delavnikov od 14.00-19. ure (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10.00-12.00 in od 14.-19.00

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija: Do 10.9. bo na ogled razstava »Do danes-dve stoletji umetnosti na Koroskem«

Mestna hisa-Mestna galerija: do 16.7. je odprta razstava Jeana Eggerja.

Škofijski muzej (Lidmanskyygasse 10): odprt je do 15. oktobra.

SENTJANŽ V ROŽU

K-k center, Stara sola: Do 15.9. je na ogled razstava Zorke Loiskandl-Weiss z retrospektivo slikarskih del »Od zacetka do sedaj«.

TINJE

Galerija Tinje: Stalna razstava lesorezov Wernerja Bergerja in sedemdelnega cikla Valentina Omana.

GLASBA
FJK

TRST

Poletne prireditve

Grad sv. Justa

Jutri, 12. t.m., ob 21.00 - Koncert glasbene skupine »Doolin« iz Irske.

V četrtek, 13. t.m., ob 21.00 bo nastopil Kvartet Ares Tavolazzi.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 17. t.m., ob 21.30 - »Melon mela« - Indijski plesi in glasba v organizaciji Zadruga Bonawentura in gledališča Miela.

Trg Unità

Koncerti na trgu V ponedeljek, 17. t.m., ob 20.30 koncert mestne godbe G. Verdi, ki jih organizira gledališče Verdi v sklopu mednarodnega festivala opere.

Naslednji koncert bo 24.7.

Miramarski park

Luci in zvoki

Jutri, 13. t.m., ob 21.30 bo na sporedu predstava »Il sogno imperiale di Miramare« in ob 22.45 »Buonasera signor

Lehar e bentornato a Miramare« v italijanscini.

Stivanska cerkev

Poletni koncerti: V ponedeljek, 17. t.m. nastop violinista Franca Sciarrette s skladbami Bacha, Paganinija in Ysaye in se skupina trobent Konservatorija Tartini iz Trsta s skladbami Bacha, Haendla in Tomasija.

FOLKEST 95

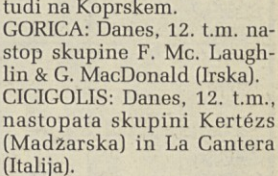
Mednarodni festival folk in moderne glasbe se bo odvijal od 5. do 30. julija v deželi Furlaniji - Julijski krajini in tudi na Koprskem.

GORICA: Danes, 12. t.m. nastop skupine F. Mc. Laughlin & G. MacDonald (Irska).

CIGIGOLIS: Danes, 12. t.m., nastopata skupini Kertézs (Madzarska) in La Cantera (Italija).

VIDEM

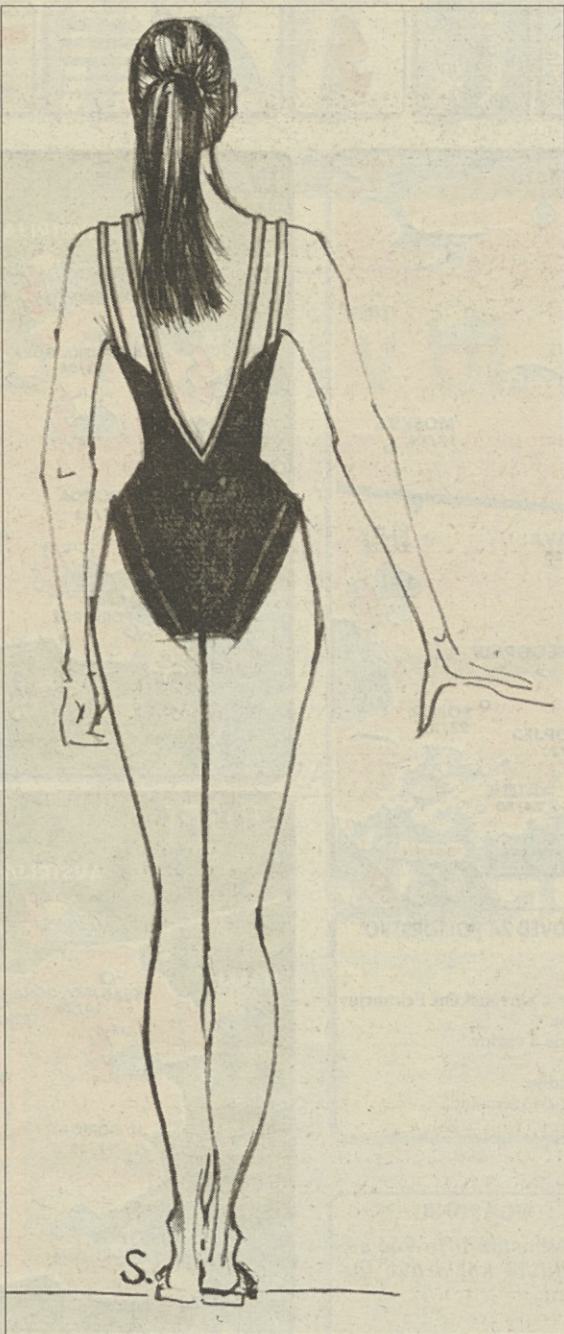
Poletne prireditve Trg Matteotti: V nedeljo, 16. t.m., ob 21.00 - Koncert skupine The Blues Brothers Band.





Kopalke

Zagotovo spadajo med najprivlačnejši del zenske garderobe, posebej če gre za perfektno postavu. Letosnje so rdeče v različnih živo do vinsko rdečih odtenkih, prepletene z nestetimi tenkimi trakovi. Napovedujejo tudi rdečo jesensko modo oblek in lahkih plascev. Pravi so tudi nesteti rjavi odtenki in kajpak mornarsko modra. Med posebne, izrazite barvne kombinacije pa spada crno-bela sestavljenka kontrastov. Tudi roza barva se ni končala svojega modnega pohoda in se pogosto druži z naravno



barvo v vzorcu kvadratov in drobnih vrtnic. Zraven spadajo se svetleči pastelno obarvani trakovi in pentlje. Tudi kaksen obrobek iz cipk je mogoc. Gre za romantično zapeljivko.

Za linije so pomembne s kostjo podložene kosarice modrcikov, pri hlačkah pa je nova v hlačnici podaljšana linija. Zgoraj lahko sega do pasu ali se malce spušča. Vsekakor jo okrasimo s trakovi, draperijo, nasitki, vezzenino, dekorativnim pasom in se s cim.

Od materialov je letos v ospredju svetleca in obicajna elastična lycra, novejša tendence pa jo stanjsujejo v cesto tudi prozorno pletenino. Pravsnji so tudi elastični bombazi.

Za pot s kopališča domov oblecemo luknjičasto majico v podobnem barvnem odtenku kot so kopalke in minico ali kratke hlačke. Sandali s podplati so se aktualni, predvsem pa vsakršna jermenasta in trakasta obuvla. Nosijo se se prozorni plastični sandali, posejani z bleščicami pigmenti, vendar naj se ujemajo s preostalo garderobo. Recimo s plastičnim cekarjem!

Suzana Belak-Pungartnik

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

Poletna atrakcija so vodni parki

V njih se hladi vedno več ljudi

V subtropski vročini ameriskega poletja nudijo vodni parki domačinom in turistom osvežujočo ohladitev. Ti vodni vrtovi so lani privabili 48 milijonov obiskovalcev z vsega sveta. Vecina vodnih parkov ponuja dolge zlebove, bazene z umetnimi valovi in do dva metra visokimi lomilci ter umetne reke, na katerih lahko obiskovalci v gumijastem obrocu udobno potujejo skozi pokrajino.

V parku White Water v zvezni državi Georgia imajo celo letni kino, v katerem si gostje lahko zvečer kar iz vode ogledajo filme. Po vodnih toboganih, skozi katere se vrtnicijo milijoni kubčnih metrov vode, potujemo z grozljivo hitrostjo, včasih celo do 45 kilometrov na uro, skozi odprte ali zaprte, svetle ali temne vodne cevi in prek kipečih vodnih slapov.

Na koncu toboganov, ki se v parku Wet'n Wild v Orlando na Floridi začnejo na šestnadstropnem stolpu in vodijo skozi vratolomne ovinke, končajo gostje posamično ali v skupinah v umetnem jezeru. Le v parku Schlitterbahn Water v bližini Austina v Teksasu bruhajo drce svoj tovor neposredno v naravno reko, ki je vključena v park. Drsimo na debelih, barvnih gumijastih obrocih, saneh brez sanišč ali pa popolnoma brez podloge.

Ideja o vodnih parkih se je porodila 1976 s prvim dolgim vodnim toboganom v parku River Country v Walt Disney Worldu pri Orlando. Toda pionir vodnih parkov ni Disney, pač pa George

Millay, ki je tedaj delal v parku Sea World v Los Angelesu. Millay je 1977 zgradil prvi vodni park v novi turistični meki Orlando in ga poimenoval Wet'n Wild. Uspeh mu je dal krila, da je zgradil se tri nove vodne parke. Naslednji je odprl svoja vrata 1983 v Arlingtonu v Teksasu v zaledju Dallasa in Forth Wortha. Nato je leta 1984 sledil Las Vegas - na svetovno znanem zemljišču poleg hotela Sahara in nato leta 1986 park v teksaskem Garlandu, ki ga obiskujejo predvsem domačini. Vsi ti vodni parki so bili zgrajeni po enaki zasnovi, po mnenju nekaterih kritikov s preveč betona in premalo zelenja.

V Združenih državah je skupaj 850 zasebnih in javnih vodnih parkov, pravi direktor Zveze vodnih parkov. Toda le 95 jih je resnično velikih z najmanj sto tisoč obiskovalci na leto in določenim številom atrakcij. Wet'n Wild v Orlando je bil leta 1994 zvezda z več kot 1,3 milijona obiskovalci, od tega jih je bilo 28 odstotkov iz tujine.

Tudi Disney je spoznal priljubljenost vodnih parkov in v svojem svetu počitnic in zabave v Orlando

ob River Country je zgradil eksotično Typhoon Lagoon in končno aprila odprl tudi vodno atrakcijo Blizzard Beach, ki je zelo podobna smučiscem. Vrhunec na njej je zasnežena umetna gora, najvišja vzpetina na ravni Floridi, s katere se mlado in staro pri 35 stopinjah v senci sanmi spušča v hladno mokroto. Mojster sanjskega sveta seveda ustvarja z umetnim snegom.

Pri Disneyjevem tekmeču Anheuser-Buschu sodijo vodni parki že v zgodovino. Pred stirinajstimi leti je bil zgrajen park Adventure Island neposredno poleg Busch Gardens v Tampu na Floridi. Tudi Sesame Place, tematski zabavišni park, vsebuje velik vodni park, ki ga nenehno bogatijo z novimi atrakcijami. Tam včasih poleti ob vročih koncih tedna nori 12 do 13 tisoč ljudi, ki isčejo hlad, kajti park je nedaleč od New Yorka in Philadelphije. Tudi Water Country USA, ki leži južno od Washingtona v bližini Williamsburga v Virginiji in kjer so poklicni skoki v vodo del programa, je v lasti Busch Gardens.

Frauke de Looper, dpa



radio GLAS ljubljane d.d.

99.5 MHz, 100.2 MHz, 104.8 MHz

LABIRINT ZNANJA

VSAK TOREK OD 20.00 DO 21.30

IME IN PRIIMEK

TELEFONSKA ŠTEVILKA

NASLOV

GLASBENA ŽELJA

Prijavnico pošljite na naslov RGL, Kopitarjeva ulica 6

61000 Ljubljana, za LABIRINT ZNANJA

NEMČIJA

Berlin je v marsičem »naj« velemesto (1)

Ko si v Berlinu, si zagotovo ves iz sebe, se posebno, če si v tem mestu prvič. Nemogoče je ob vrnitvi kar molcati, saj mnogi nepozabni vtisi kar prekipujejo. O velemestih, ki so znana vsakemu povprečnemu cloveku, je težko povedati kaj novega in zanimivega. Pa vendar - poskusam.

Berlin je eno najvzmirljivejših evropskih velemest. To je mesto muzejev, elegantnih bulvarjev, galerij, žive alternativne scena. Berlinčani živijo v največjem nemškem mestu, imajo največji sportni stadion v Nemčiji, največ dnevnih časopisov, najdaljšo mrežo podzemnih železnic in največ raziskovalnih institutov. Berlinčani so ve-

liki ljubitelji psov in imajo edini pasji muzej v Nemčiji. Berlin ima več parkov in zelenja ter več restavracij in bifejev kot katerikoli drugo mesto med Atlantikom in Uralom. Ima najbolj zanimiv zivalski vrt in največji (in najdražji!) mednarodni kongresni center.

V Berlinu je Albertu Einsteinu uspelo dokončati svojo teorijo relativnosti, tu so slisali prvi radijski prenos prek zračnih valov. Slavna berlinska imena, kot so Max Reinhard, Marlene Dietrich, Max Lieberman, Herich Zille, Bertolt Bredht, Alfred Doblin... ali moderne legende kot Nina Hagen in Herbert von Karajan, ne bodo nikoli pozabljena.

Stari »Fritz« (Friderik II Veliki, pruski kralj 1740-86, pristas prosvetljenega absolutizma) se je vedno pritoževal nad Berlinčani. Njegovi podložniki ob reki Spree ga niso zeleti ubogati, bili so trmasti in prepirljivi. Do dandanes se Berlinčani niso veliko spremenili. O sebi imajo visoko mnenje, v njih je neizmerna želja po nedovisnosti, kreativnosti in individualizmu. Morda je prav zaradi teh značajskih lastnosti prebivalcev Berlin največji kulturni center v Nemčiji.

Znano je, da imajo Berlinčani pri roki vedno hitre in duhovite odgovore in da kujejo vedno nove aforizme. Dognano je, da nobeno drugo mesto ne

ustvarja toliko novih besed. Stevilo založniških his, izdanih knjig in posnetih TV-serij skokovito narašča. Imajo 24 državnih gledališč, tri operne hiše in stiri sto neodvisnih gledaliških skupin. Zavese na odrh se dvigajo vsak dan, lani je bilo več kot deset tisoč koncertov in gledaliških predstav.

V primerjavi z drugimi glavnimi evropskimi mesti je Berlin mlado mesto. Na tem območju je sicer bila že leta 700 pred našim stetjem prva germanska naselbina in v 6. in 7. stoletju našega stetja slovanska naselbina. Iz te zgodnje srednjeveške slovanske naselbine je nastal Berlin, ki je dobil leta 1237 mestne pravice. Od



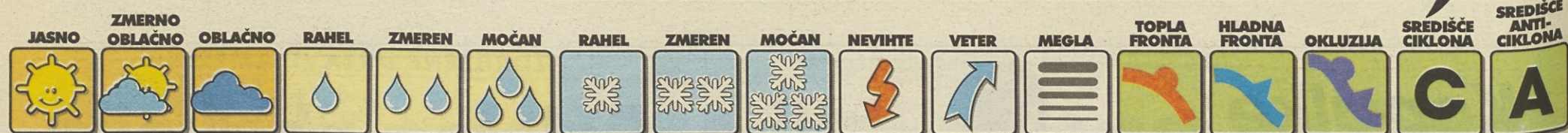
Reichstag

leta 1486 je sedež brandenburskih knezov in pruskih kraljev, od leta 1871 glavno mesto nemškega Reicha. Leta 1945 so ga zasedle sovjetske cete ter zavezniki in nastale so stiri okupacijske cone in sedež zavezniškega kontrolnega sveta. Zaradi nesoglasij med zave-

zniki iz 2. svetovne vojne je leta 1949 nastal Vzhodni in Zahodni Berlin. Junija leta 1953 je bila v vzhodnem Berlinu vstaja. Vec kot tri milijone prebivalcev - ena šestina populacije - je v teh letih zbežalo prek meje na zahod. Polovica beguncev je bila stara manj kot 25

let. Vsaka nova faza sovjetizacije je povzročila nove različne skupine beguncev: delavcev, kmetov, obrtnikov, studentov, učiteljev, advokatov. Od leta 1958 se je večalo število pobegov tehnične inteligence.

Ivanka Korosec
(Se nadaljuje)



VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje enakomernega zračnega pritiska. Nevihna fronta se zadržuje zahodno od nas. Ob sibirskih vetrovih se nad našimi kraji zadržuje tople zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 5.22 in zšlo ob 20.52. Dan bo dolg 15 ur in 30 minut. Luna bo vzšla ob 20.35 in zšla ob 5.28.

TEMPERATURE MORJA IN REK

	°C		°C
Koper	23,8	Mura	18,4
Crikvenica	22,3	Sava (Radovljica)	14,2
Sibenik	24,0	Sora	15,2
Porec	23,4	Ljubljana	16,2
Split	24,0	Paka	20,2
M. Losinj	24,0	Vipava	10,9
Dubrovnik	23,7	Gradascica	13,6
Trst	23,1		

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju: zjutraj: SE 5 do 8 vozlov
popoldne: NW 7 do 12 vozlov

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.18 najnižje -70 cm, ob 10.55 najvišje 42 cm, ob 16.24 najnižje -21 cm, ob 22.08 najvišje 51 cm.
Jutri: ob 4.52 najnižje -70 cm, ob 11.30 najvišje 45 cm, ob 17.05 najnižje -22 cm, ob 22.45 najvišje 48 cm

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	28
1000 m	24
1500 m	18
2000 m	15
2500 m	12
2864 m	9

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje ljudi vplivalo ugodno. Sredi dneva bo toplotna obremenitev velika, pridružila se ji bo pa tudi soparnost.

VOX POPULI

V ljubosumju je več samoljubja kot prave ljubezni.

Pravico do kritiziranja ima tisti, ki ima srce, da pomaga.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Tisoči samomor na mostu Golden Gate v San Franciscu

WASHINGTON - Pred dnevi si je na prekrasnem visečem mostu Golden Gate v San Franciscu vzel življenje že tisoči samomorilec.

Ko so leta 1937 most izročili svojemu namenu, je njegov nacrtovalec Joseph Strauss zmagoslavno izjavil, da je most varen pred samomorilci. Tri mesece kasneje je 8. avgusta 1937 kot prvi demantiral Josepha Straussa 47-letni H.B. Wobber, ki je skočil v 66-metrsko globino in se ubil. Oblasti so se stalno trudile, da bi preprečile samomere, a zaman. Leta 1973 so po 499. samomoru do skrajnosti poostri nadzor. Policistom je uspelo preprečiti 14 samomorov, med njimi je eden od samo-

morilcev imel na majci celo natisnjeno številko 500. Seveda je petnajstemu uspel »podig«. Da bi preprečili privlačnost okrogle številke, so letosnjega junija ob 997. samomoru nehali šteti samomorilce, a zaman, saj se je 3. julija pognal v globino 25-letni Eric Atkinson. Njegovega trupla se niso našli, neki ocivodec pa je povedal, da je Atkinson ustavil svoj avtomobil ob robu mosta in se pognal v globino. Kot je povedal prometnik Jim Baker, rešijo le tiste samomorilske kandidate, ki niso dovolj odločni in hitri.

»Izbral sem ga, ker je ponazarjal veličino mojega samomora,« je povedal Michael Guss,

bivši finančni operater Wall Streeta, ki je kot eden redkih januarja 1991 preživel padec s 66-metrskega mostu. S take višine so padci skoraj vedno usodni, je povedal policist Dave Mills, ki že 32 let služi na mostu. »Nekateri samomorilci pred usodnim dejanjem dalj časa zrejo v globino, drugi ustavijo avto brez pomisleka skočijo z mostu. Vsi pa imajo iste oči, pogled, ki ga ne moreš pozabiti,« je dodal Mills.

Golden Gate je dolg nekaj več kot dva kilometra in igra na zahodni obali podobno vlogo kot Kip svobode na vzhodni, tako da je prava atrakcija za turiste in seveda za samomorilce.

Zakaj so odisavili kondome?

MANILA - Filipinsko ministrstvo za zdravstvo je poklicalo proizvajalce kondomov, da bi pojasnili, zakaj so kondome odisavili, tako da imajo celo okus po meti in jagodah. Taki kondomi so na Filipinih popolna novost, povzročili pa so ostre proteste katoliških krogov, ki so jim kondomi trn v peti. Predstavniki urada za prehrano in zaimbe je povedal, da bodo sedaj preverili odgovore proizvajalcev in temu primerno ukrepali.

Pervinche postale Marinarette

PARIZ - Pariskim mestnim policistkam so nekod pravili Aubergines (jajčevci-malančani), nato so postale Pervinches (zimzelene), ker bodo sedaj spet zamenjale uniforme, pa jim bodo pravili Marinarette. Od 17. julija bo 300 mestnih policistov in 1.500 policistk oblekle nove uniforme morsko modre in temnordece barve, ki sta jih izdelala Cardin in Balenciaga.

Finska vas hoče v Norveško

KØBENHAVN - Utsjoki, vasica s 1.560 prebivalci na skrajnem finskem severu na meji z Norveško, se hoče priključiti k Norveški. Temu sklepu pa ni botroval kak nacionalizem ali kaj drugega, temveč nasprotovanje Evropski uniji. Norveška pa je edina skandinavska država, ki se je odpovedala Evropi. Proti EU pa so bili tudi vasčani Utsjokija, ki sedaj na svoji kozi občutijo, kaj pomeni Evropa.

Nevamo eksplozivno pivo

PEKING - Kitajsko partijsko glasilo Renmin Ribao je končno zahtevalo, naj vlada poseže v kaos proizvodnje alkoholnih pijač, ker steklenice piva dobesedno eksplodirajo, ko jih iz hladilnika postavimo na mizo. Lani so stekleni drobci ranili in oslepili 6.000 ljudi. Poleg neakovostnega piva (ker ni vležano, se vrenje nadaljuje) so prav tako neakovostne steklenice. V glavnem so to preciscene steklenice, v katerih je bil nekdo kis ali olje.

Neobičajen vzgojni prijem

TOKIO - Ker ji ni uspelo na noben način pomiriti svojih 11-letnih učencev, si je neka 24-letna japonska učiteljica pred njimi prerazela zile. Kot je zapisal dnevnik Mainichi, učiteljica ni hotela napraviti samomora, temveč le prestrašiti preživahne učence. Kot kaže, ji je to uspelo, vsekakor pa bo to lahko preverila, ko se bo čez dva tedna vrnila iz bolnišnice.

Z letalom trčil v kolesarja

ASUNCION - Na letališču paragvajskega mesteca Pedro Juan Caballero je med pristankom pilot trčil v kolesarja, ki si je izbral stezo kot bliznjico na poti proti domu. Pilot je poskušal preprečiti trčenje, a manever mu ni uspel.

V strmoglavljenju helikopterja Televisa je v mehiškem glavnem mestu umrlo pet ljudi



CIUDAD DE MEXICO - Helikopter mehiškega zasebnega televizijskega kolosa Televisa je strmoglavil v trinadstropno poslopje v zahodnem predmestju mehiškega glavnega mesta in se vnel. V nesreči so življenje izgubili pilot Segio Espinoza, novinar Ricardo Pena, snemalac Gilberto Medina in dva stanovalca. Vzroki nesreče niso znani. Televisa je največji zasebni televizijski kolos spanškega govornega prostora, ki je last milijarderja Emilia Azcarrage. Mehika je namreč edina država poleg Italije, v kateri ima lahko zasebnik več televizijskih postaj.

Na sliki (Telefoto: AP): gasilci so se več ur trudili, preden so uspeli pogasiti požar, ki ga je zanetlo gorivo helikopterja.